



treeene~spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt, Tarp • Oktober 2017 • Nr. 499

500
Jahre
Reformation

Liebe Leserin, lieber Leser,

Ein Jahr lang besonderes Gedenken an Martin Luther. Da wurde auch das Denkmal in Wittenberg noch einmal richtig aufgemotzt, gebürstet und gestrichen. In wenigen Tagen ist nun der große Tag. Der 500. Jahrestag der Reformation.

Auf dem Denkmal in Wittenberg hält Luther die Bibel in der Hand. Die letzte Seite des Alten Testaments und die erste Seite des Neuen Testaments sind aufgeschlagen: „Denn dich lobt alles ewiglich“ - so endet das Alte Testament der Bibel Luthers. Auf der anderen Seite: „Das Neue Testament verdeutscht von Dr. Martin Luther“.

Unter Friedrich Wilhelm III. wurde am 30. Reformationstag 1817 der Grundstein für dieses Denkmal gelegt. Und das Besondere: Es ist das erste Mal in Deutschland, dass einem „Bürgerlichen“ ein Standbild aufgestellt wird. Sonst ist das nur den Adeligen und Feldherren vorbehalten gewesen. Auch das also hat Luther geschafft: ein Bürgerlicher als Standbild auf dem Marktplatz.

Was Luther selbst dazu sagen würde? Im Jahre 1522 schrieb er: „Ich bitte, man wollt meines Namens geschweigen und sich nicht lutherisch, sondern Christen heißen. Was ist Luther? Ist doch die Lehre nicht mein. So bin ich auch für niemand gekreuzigt. Wie käme denn ich armer stinkender Madensack dazu, dass man die Kinder Christi sollte mit meinem heillosen Namen nennen? Nicht also, liebe Freunde, lasst uns tilgen die parteiischen Namen und Christen heißen, des Lehre wir haben.“

Luther selbst hat uns somit eine Anleitung gegeben, was bei dem Reformationsjubiläum gefeiert werden soll. Es geht um die errungenen Verdienste, wie zum Beispiel die Bibelübersetzung in die Muttersprache. Oder darum, von der Freiheit eines Christenmenschen zu erfahren und von der Gnade ohne Verdienste und vom Priestertum aller Gläubigen.

Es geht nicht - wie er selbst sagt - um „neue Zeremonien und kirchliche Ordnungen“, sondern darum, „die Gewissen zu befreien und im Glauben gewiss zu machen“. Allein Christus, allein die Gnade, allein der Glaube, allein die Schrift - so die vier Kernstücke protestantischen Glaubens.

Luthers Lebensfrage „Wie bekomme ich einen gnädigen Gott?“ lautet heute eher: „Was bringt mir der Glaube?“ Heute fragen die Menschen nicht danach, ob Gott gnädig ist, sondern ob überhaupt ein Gott ist. Nicht wir müssen uns vor Gott rechtfertigen, sondern er sich vor uns - für das Übel in der Welt.

Für unsere Kirche 500 Jahre nach Reformationsbeginn bleibt es deshalb eine ständige Aufgabe, die Bibel in die gegenwärtige Sprache der Menschen hinein zu übersetzen. Und mit ihrer Wahrheit den heutigen Fragen der Menschen zu begegnen. Dabei wäre es ein glaubwürdiges Zeichen der Konfessionen und Religionen, wenn sie das Verbindende stärkten. Aber viele pflegen immer weiter die Abgrenzungen, statt die Gemeinsamkeiten. Wir beharren auf Positionen, statt sie im Miteinander zu reformieren. Wir befürchten, über den Tisch gezogen zu werden, statt ihn füreinander zu decken.

Bei der ökumenischen Eröffnung dieses Jubiläumsjahres mit Papst Franziskus vor einem Jahr in Lund wurden fünf Leitlinien benannt:

- Gemeinsamkeiten statt Unterschiede betonen
- Nicht auf alten Positionen verharren
- Die sichtbare Einheit als Ziel suchen
- Aus der Kraft des Evangeliums leben
- Zeugnis für Gottes Gnade geben

Für mich ist das Reformationsjubiläum damit auch eine Aufforderung, Frieden und Versöhnung in einer Welt zu schaffen, die immer unfriedlicher wird. Nicht die Abgrenzungen und Hassreden fördern, sondern das Miteinander, um die großen Probleme dieser Welt anzugehen: Hunger und Elend an viel zu vielen Orten. Dabei immer mit Luthers Wahlspruch: Und selbst wenn morgen die Welt untergeht, lasst uns heute noch Apfelbäume pflanzen.

Herzlichst, Ihr Pastor Theo v. Fleischbein





Tarper Europäer in Edinburgh

Ziel der diesjährigen politischen Informationsreise war für die Tarper Europa-Union die schottische Hauptstadt Edinburgh. Die schottische Metropole begeisterte mit ihren Kulturdenkmälern, dem bunten Treiben auf Straßen und Plätzen und der Freundlichkeit, mit der die Schotten ihre Gäste empfingen. Dudelsackklänge drangen durch die Gassen und hektische Betriebsamkeit waren überall spürbar. Bestaunt wurde das neue futuristisch anmutende Brückenbauwerk „Queensferry Crossing“, das von der Queen höchstpersönlich eingeweiht wurde. Im schottischen Parlament, 2004 eingeweiht, entscheiden 129 Abgeordnete über das Wohl des Landes. Ganz aktuell ist der „Brexit“, der von der Mehrzahl der Schotten abgelehnt wird. Im Gespräch ist eine neue Abstimmung über Abspaltung Schottlands von Großbritannien. Die deutschen Gäste besichtigten alte Kirchen und Klosteranlagen und ein Wikingermuseum in York. Eine reiche Geschichte erinnert an die Einflüsse Europas und eine eigenständige Kultur der Schotten. „Uns hat dieses Land mit ihren Sitten und Gebräuchen begeistert,“ resümierten die Reiseleiter Reinhard Latuske und Gerhard Beuck.

Oberen Treenelandschaft

Mit dem Förster durch den Herbstwald der Fröruper Berge!

Der Wald der Fröruper Berge wird schon seit über einem Jahrzehnt zu einem naturnahen Wald umgebaut. Der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V. lädt daher am Sonntag, den 8. Oktober wieder zu seiner beliebten Herbstwaldführung mit Förster Arne Petersen vom Forstbüro Silvaconcept ein. Treffpunkt für die ca. zweistündige Führung ist um 15:00 Uhr auf dem Waldparkplatz Frörupholz bei Oeversee. Festes Schuhwerk ist erforderlich. Die Veranstaltung ist kostenfrei. Eine kleine Spende wird gerne angenommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Anfahrt über Bundesstraße 76, Höhe Oeversee, gegenüber der Tankstelle Karo in die Straße Frörupsand abbiegen, nach Passieren der Ortschaft Frörupsand rechts abbiegen, nächste

Möglichkeit links abbiegen und bis zum Waldparkplatz durchfahren.

Rindfleischessen

Am Freitag, 10. November 2017 findet im Freienwill-Krug in Freienwill, Holm 1, ab 19:00 Uhr wieder das traditionelle Rind-Essen mit Fleisch von Hochlandrindern aus der Oberen Treenelandschaft statt. Es werden verschiedene Zubereitungsvarianten serviert.

Der Preis pro Essen und Person beträgt 22,00 €. Anmeldungen werden im Naturschutzbüro unter 04630-936096 angenommen, Anmeldeschluss ist Freitag, 03. November. Es wird um Vorkasse gebeten.

Integrations-Erfolgs-erlebnisse



Vor über zwei Jahren begann unser Wirken für die Flüchtlingshilfe Tarp. Wir bleiben emsig dabei, den Neubürgern bei der Integration behilflich zu sein. Und würden die Ehrenamtler nicht in der Weise tätig sein, wie es bei uns in „Willkommen in Tarp“ der Fall ist, könnten wir Ihnen nicht von diesen Erfolgen berichten: Es konnten einige Familien aus den von Krieg betroffenen Ländern inzwischen nachziehen. Zu verdanken ist das auch den Betreuern, deren Hilfe unbedingt nötig ist, um bei den verschiedenen Anträgen behilflich zu sein. Selbst für Einheimische ist die Behördensprache nicht immer einfach zu verstehen. Allerdings hat nicht jeder Flüchtling einen Betreuer. Die Flüchtlingsbeauftragte Diana Hilsen-Wanke, ist jeden Montag- und Dienstagmorgen in ihrem Büro im Amt Oeversee anzutreffen und steht den Flüchtlingen mit Hilfestellung zur Verfügung. Und dass so einige der Flüchtlinge entweder einen Ausbildungsplatz oder einen Arbeitsplatz gefunden haben, ist auch der Mithilfe ihrer Helfer oder Helferinnen zu verdanken, weil sie zusammen mit einem Flüchtling auftreten bzw. sie begleiten. Der Ehrgeiz eines Flüchtlings dabei, die deutsche Sprache zu lernen, ist eine Grundvoraussetzung für ein Vorkommen. Und das ist nicht einfach. Die Möglichkeit allerdings wird ihnen durch viele Kurse in Tarp geboten. Überdies ist die Helfergemeinschaft von Willkommen in Tarp überhaupt eine nette Gemeinschaft geworden. So mancher hat sogar ein Stück Einsamkeit zuhause überwunden, weil ihm seine Hilfeleistung einen neuen Lebensinhalt gibt und er mit anderen Menschen ins Gespräch kommt. Wir sind für jeden neuen Helfer dankbar. Schauen Sie einfach mittwochs ab 16:00 Uhr ins Sprechstunden-Café in der Bahnhofstraße (neben dem Bio-Laden), um sich zu informieren. Wir freuen uns über jedes neue Gesicht. Vielleicht interessiert Sie eine Aufgabe bei uns.

Jetzt auch in Ihrer Nähe.



Seit dem 01.09.2017 finden Sie DEKRA – Ihren Partner für Sicherheit und Service – am neuen Standort:

DEKRA Automobil GmbH
Siemensstraße 3
24963 Tarp

HERZLICH WILLKOMMEN:

Mo 13.00 – 16.00 Uhr
Mi 9.00 – 12.00 Uhr
Fr 13.00 – 16.00 Uhr



Angebote der Flüchtlingshilfe:

Jeden Mittwoch um 16.00 Uhr: Sprechstunden-Café in der Bahnhofstraße 4

Jeden 1. und 3. Donnerstag, 14-16 Uhr: Annahme von Kleidung, Haushaltswaren und Möbeln in der Bahnhofstraße 4, Abgabe von Möbeln

Jeden 1. und 3. Donnerstag, 14-17 Uhr: Abgabe an Jedermann von allen Dingen in der Kleiderkammer, Geschirr und Spielzeug, Bettwäsche im Kulturhaus hinter der Familienbildungsstätte

Alle Artikel werden für ein geringes Entgelt abgegeben.

Die Kleider- und Möbelkammer wird jetzt zusammen mit dem DRK-Ortsverein Tarp betrieben.

Gerne nehmen wir weiterhin Spenden entgegen. Gebraucht werden besonders Fahrräder und auch Geschirr.

Sollten Sie Fragen haben zur Flüchtlingshilfe in Tarp stehen Ihnen zur Verfügung Frau van Gils Most, Tel. 04638-1856, Martje Ketels, Tel: 04638-899004, die Flüchtlingsbeauftragte beim Amt Oeversee Diana Hils-Wanke, Tel: montags und dienstagsmorgens 04638-8860.

Haben Sie Fragen zur Abgabe von Mobiliar und Haushaltsgeräten, wenden Sie sich bitte an Ilonka Wisotzki, Tel: 04638-1380.

Sie erreichen die Flüchtlingshilfe auch unter der e-mail-Adresse: fluechtlingshelfer.tarp@gmx.de

Spendenannahme

Die Spendenannahme von Willkommen in Tarp befindet sich nach wie vor in der Bahnhofstraße 4 in Tarp. An jedem 1. und jedem 3. Donnerstag im Monat werden Ihre Spenden hier von 14 – 16 Uhr gerne entgegengenommen.

Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 8.30 bis 12.00 Uhr im Großen Sitzungssaal statt. Die Sprechstundentermine für die nächsten Monate sind wie folgt vorgesehen:

02.10.2017, 06.11.2017, 04.12.2017

Um Wartezeiten am Beratungstag zu vermeiden, ist mit dem Versichertenberater Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch (04636-1316) ein Termin zu vereinbaren.

Terminabsprachen: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr.



Am 06. September war es mal wieder soweit.

Der Freundeskreis der Diakoniestation hatte zum Sommerfest eingeladen. Die Anfahrt fiel beinahe „ins Wasser“. Man konnte kaum ins und aus dem Auto kommen, ohne gehörig nass zu werden. Aber das war schnell vergessen. Der Saal im Seniorcenter füllte sich rasch. Es mussten sogar noch Stühle nachgeholt werden. Für Stimmung sorgten an diesem Nachmittag die Brüder Rolf und Reinhard Appelles aus Wobbenbüll mit Akkordeon, Gitarre und Gesang. Auch kleine „Döntjes“ wurden erzählt. Moin, moin, Mensch is dat scheun, dat ik die endlich mol seh, war der Einstieg und dann ein Begrüßungslied auf Hochdeutsch. Jetzt ließen sich alle den Pflaumenkuchen und Käsebrot gut schme-

Sommerfest mit Schwung



Die Brüder Appelles

cken und gleich ging's weiter für alle mit „Geh aus mein Herz und suche Freud...“ und vielen anderen bekannten Texten.

Zwischendurch kam Frau Holthausen zu Wort mit der Geschichte vom „Rotkäppchen heute“. Das Rotkäppchen möchte die Großmutter besuchen, aber die ist dauernd unterwegs und nimmt fast den ganzen Tag an irgendwelchen Kursen teil. So ändern sich die Zeiten halt. Die Großmütter von heute sind aktiv geworden.

Es wurde gesungen und geschunkelt und der heimelige Nachmittag ging mit dem Lied „Kein schöner Land“ viel zu schnell zu Ende.

Werden Sie Tagesmutter/Tagesvater...

...und betreuen Sie Kinder gegen Bezahlung in Ihrem Haushalt oder dem Haushalt der Eltern. Besonders bei Kindern bis zum dritten Lebensjahr etabliert sich die Tagespflege zunehmend als gleichberechtigtes Angebot neben der Krippe. Wesentliche Voraussetzung für eine Tätigkeit in der Kindertagespflege ist der Besuch eines Grundqualifizierungskurses zur Kindertagespflegeperson. In 160 Theorie- und 40 Praxisstunden wird das rechtliche und pädagogische Rüstzeug vermittelt, um als Kindertagespflegeperson aktiv werden zu können. Die Theoriestunden finden freitags von 17:00 – 21:00 Uhr und samstags von 9:00 – 16:00 Uhr in Schleswig statt.

Die 160 Stunden theoretischen Unterrichtes sind in vier abgeschlossene Abschnitte (Module) unterteilt. Der modulare Aufbau des Kurses erlaubt die Aufnahme weiterer Kursteilnehmer zu jedem neuen Modul. Die nächste Möglichkeit in den Grundqualifizierungskurs einzusteigen, besteht am 17.11.2017. Dann beginnt Modul II. Das „verpasste“ Modul I wird nach Durchlauf der Module II, III und IV nachgeholt.

Nach erfolgreichem Durchlaufen aller vier Module erhalten die Absolventen das Zertifikat „Qualifizierte Kindertagespflegeperson“.

Interesse geweckt? Dann stehen Ihnen Frau Jaenke und Herr Riskowski von der Kreisverwaltung Schleswig-Flensburg für weitere Informationen und Fragen zur Kursanmeldung unter der 04621- 48122-924 bzw. 04621-48122-926 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Sie und auf eine kulinarisch bunte Herbstzeit mit vielen leckeren Gerichten!

**Vorankündigung: Dienstag, 3. 10. 17, 17:30 Uhr
Schnitzelbuffet - zum Tag der deutschen Einheit!**

Mehr Veranstaltungen: www.hotel-westerkrug.de

Richtig schöne Feste:

»Jetzt buchen – 2018 feiern«

Hotel Westerkrug
Hotel & Restaurant

Husumer Str. 26 · Wanderup · Tel. 04606/270

www.kabitzke-augenoptik.de



Stapelholmer Weg 17
24963 Tarp
☎ 0 46 38 - 10 10
Fax 79 18

9.00-12.30 Uhr u. 14.30-18.00 Uhr Samstag 9.00-12.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen



...heißt es schon seit längerem am Tarper Wasserwerk und auch schon seit einiger Zeit an der Tornschauer Straße. Bei Überwachungen der Polizei in den letzten Monaten wurde mehrfach festgestellt, dass viele Verkehrsteilnehmer

die Bedeutung des Schildes nicht kennen. Dabei ist es eigentlich ganz einfach: „STOP“ heißt Stopp, alle Räder am Fahrzeug müssen stehen. Angehalten wird an der breiten Haltelinie. Dieses Anhalten soll an besonders gefährlichen Kreuzungen dazu dienen, die Aufmerksamkeit auf den kreuzenden Verkehr und hier insbesondere auf die kreuzenden Fahrradfahrer und Fußgänger zu lenken. Die Sicherheit der schwächeren Verkehrsteilnehmer wird hiermit immens verbessert. Die Polizei weist darauf hin, dass ein Nichtbeachten des Stopp-Schildes mit einem Verwarngeld von 10,00 Euro bedacht wird, sollte ein anderer Verkehrsteilnehmer gefährdet werden, wird jedoch ein Bußgeld in Höhe von 70,00 Euro und zusätzlich ein Punkt in der schönen Nachbarstadt an der Förde fällig.

Auf in die Steinzeit

Unter dieses Motto konnte man gut die diesjährige Jahresexkursion des Förderkreises Arnkiel-Park Munkwolstrup e.V. in Kooperation mit der Arbeitsgemeinschaft Ochsenweg stellen.

Das Schwerpunktthema der von Dr. Bernd Zich, Vorsitzender des Förderkreises, geführten Exkursion befasste sich mit der jungsteinzeitlichen Archäologie in der Dithmarscher Geest, mit einem Besuch des Archäologisch-Ökologischen Zentrums AÖZA, Steinzeitpark Dithmarschen, dem Museum für Archäologie und Ökologie Dithmarschen in Albersdorf und dem sogenannten Germanengrab in Itzehoe.

Auf einer fachkundigen Führung über das ca. 40 Hektar großen Freigelände des Steinzeitpark Albersdorf, auf dem sich neun originale archäologische Grabdenkmäler aus der Jungsteinzeit und der Bronzezeit befinden, erfährt man, dass die im nördlichen Mitteleuropa verbreiteten Megalithbauten, zu denen neben den Großsteingräbern auch Steinkreise, Steinreihen und Steinkisten gehören, aus der Zeit zwischen 4800 und 2500 v. Chr. stammen. Damit stellen sie, so kann man einem Flyer entneh-

men, die älteste bis heute noch erhaltene Architektur Mitteleuropas dar und sind damit weit vor den ägyptischen Pyramiden errichtet worden.

Nachbauten von Steinzeithäusern geben einen Einblick und Hinweise auf die Lebensumstände vor 5000 Jahren. Die beginnende Landwirtschaft mit Viehzucht und Ackerbau, die wichtigsten Getreidesorten, die Einführung des Hakenpfluges sind weitere Programmpunkte der Führung.

„Archäologie und Natur hautnah erleben und erfahren“ heißt es in einem besonderen Areal des Steinzeitdorfes, in dem es um das „Leben in der Steinzeit“ geht.

„Im Museum für Archäologie und Ökologie Dithmarschen werden die neusten Forschungserkenntnisse zur Landschaft- und Besiedlungsgeschichte der Region gezeigt“, so in einem Hinweisgeber. Bestaunen konnte man Funde eiszeitlicher Rentierjäger, Waffen der Steinzeitmenschen und in einem eigenen Ausstellungsbereich prähistorische Kult- und Bestattungssitten.

Das Itzehoer Germanengrab oder der Galgenhügel, so war auf der Führung zu erfahren, liegt am Stadt-

Monatlich stellen die Ämter Eggebek und Oeversee die Kindergärten im Amtsbereich vor. Heute:

Ev.-Luth. Kindertagesstätte Clausenplatz Tarp

Anschrift: Clausenplatz, 24963 Tarp
Träger: Ev.-Luth. Kindertagesstättenwerk Flensburg
Leitung: Simone Born
Telefon + Mail: 04638-1622, kita-clausenplatz@evkitawerk.de
Homepage: www.kirchenkreis-schleswig-flensburg.de

Gruppenformen: zwei Regelgruppen für Kinder von 3-6 Jahren, eine altersgemischte Gruppe für Kinder von 1,5-6 Jahren, eine Krippengruppe für Kinder von 1-3 Jahren.

Gruppengröße: Regelgruppen 20 Kinder, altersgemischte Gruppe 15 Kinder, Krippengruppe 10 Kinder

Profil: Als evangelische Einrichtung sind wir durch unser christliches Profil geprägt. Unser Leitziel „Groß werden mit Gott“ zieht sich durch alle Bildungsbereiche und gibt den Kindern die Gewissheit richtig, wichtig, gewollt und in ihrer Einmaligkeit angenommen zu sein.

Pädagogischer Ansatz: Das Spielen hat in unserer Einrichtung einen hohen Stellenwert, denn es ist die kindliche Methode, sich die Welt anzueignen. Kinder brauchen dazu Zeit, über die sie frei verfügen dürfen und in denen sie aus den reichhaltigen Bildungsangeboten auswählen können, was für ihre Entwicklung gerade

relevant ist. Unser teiloffenes Konzept bietet den Kindern gleichermaßen Raum für selbstbestimmte Tätigkeiten, sowie Geborgenheit und Gemeinschaft in der Bezugsgruppe.

Kooperationspartner: Die Kirchengemeinde, die Alexander-Behm-Schule und der Bildungscampus sind besonders wichtige Partner für uns.

Mittagsversorgung: Der Mittagstisch wird täglich in der Kita frisch zubereitet und kostet 2 € pro Mahlzeit.

Öffnungs- und Ferienzeiten: Mo-Fr. von 7.00-16.00 Uhr, in der Krippe von 7.00-15.00 Uhr
 Ferienzeiten: Ostern eine Woche, Sommer drei Wochen, zusätzlich zwischen Weihnachten und Neujahr

In jedem Jahr gibt es einen Fachtag für die Mitarbeiter, sowie zwei Team-Fortbildungstage, an denen die Kita geschlossen bleibt.

Lage und Außengelände: Unsere große und freundlich eingerichtete Kindertagesstätte liegt verkehrsberuhigt am südwestlichen Ortsrand von Tarp, in der Nähe von Wald und Treene. Ziele im Ortskern sind fußläufig gut für uns erreichbar. Unser schönes, großes Außengelände mit Matschecke, Weidenecke, Kita-Fuhrpark und allem was Spaß macht, bietet für alle Kinder abwechslungsreiche Spielerfahrungen.

Kinderversammlung in unserer großen Halle



Spaß im großen Bällebad

rand von Itzehoe und ist einer der größten Grabhügel aus der Bronzezeit in Schleswig-Holstein. Die Bezeichnung Galgenberg ist dagegen ungenau, da es in der Stadt vier Galgenberge gab. Vier historische Gerichtsbarkeiten hatten sie jeweils als Hinrichtungsstätte.

Das Germanengrab diente dem Zisterzienserkloster als Richtstätte.

Der Grabhügel wurde 1937 abgetragen und wissenschaftlich untersucht. Als Ergebnis zeigte sich eine Nutzung von über 200 Jahren von etwa 1500 bis 1300 v. Chr. Insgesamt wurden 12 Gräber gefunden in denen Männer und Frauen, in einem Grab ein Kind, bestattet waren.

Unter den Nationalsozialisten wurde hier eine Wehestätte geplant, die aber nicht vollendet wurde. Das Männergrab wurde mit einer Kuppel aus Kalksandstein und das Frauen- und Kindergrab mit einem Tonnengewölbe überbaut, das nach seiner Fertigstellung mit Erde überdeckt wurde.



„Archäologie und Natur hautnah erleben und erfahren“ hieß es hier im Steinzeitdorf Albersdorf

Magister Troels ARNKIELPARK Führungen

Am Samstag, den 28.10. um 10.30 Uhr bietet der Förderkreis Arnkjelpark eine fachkundige Führung über das jungsteinzeitliche Gräberfeld in Oeversee - Munkwolstrup an. Erleben sie während einer Führung mit Katja Ketelsen das größte rekonstruierte Großsteingrab in Nordeuropa. Die Führung ist kostenlos. Um eine Spende wird gebeten.

Treffpunkt: Arnkjelpark, Munkwolstruper Weg, 24988 Oeversee

aus farbigen Karton. Hier hat Gerlinde Großmann große farbige Flächen in geometrischen Formen ausgeschnitten und sie gegeneinander ausgelotet und in Beziehung gesetzt. Diese Arbeiten strahlen eine Ruhe aus, sind streng durchdacht und wirken mathematisch. Ihre Collagen knüpfen an den Konstruktivismus an, eine abstrakt-konkrete Kunst, die sich durch strenge Formgesetzlichkeit auszeichnet.

Beides, sowohl die Collagen als auch die skizzenhaften Ölzeichnungen, werden vom Treene Kunst-ring, in Zusammenarbeit mit Herrn Großmann und der dänischen Seniorenresidenz, der Öffentlichkeit vorgestellt.

Die Vernissage, zu der alle ganz herzlich eingeladen sind, ist am Sonntag, 8. Oktober 2017 um 15.00 Uhr in der dänischen Seniorenresidenz Tarp, Wanderuper Str. 21.

Anschließend kann die Ausstellung bis zum 23. November täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr besucht werden.



Kultur im Amt



Kaffeekonzert

Das Blasorchester Uggeharde e.V. Oeversee veranstaltet am Sonntag den 22. Oktober 2017 ein Kaffeekonzert von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr, Einlass ab 14.00 Uhr.

Unter der Leitung des Dirigenten Herrn Werner Maertlin spielt das Orchester für Jung und Alt bekannte Schlager-Medleys, Potpourris, Polkas und Märsche. Anmeldung und weitere Informationen bei Carola Thomsen, Am Krug 2 24988 Oeversee, OT Bilschau, Telefon: 04630 280.

Gerlinde Großmann – Ölbilder und Collagen

Ausstellung in der dänischen Seniorenresidenz Tarp - Eine Hommage

Reinhard Großmann, der durch seine Erzählungen und Romane in unserer Region schon recht bekannt ist, sagt: „Für meine Frau, Gerlinde Großmann (1938 – 2001) war ihre Kunst – Zeichnungen, Ölbilder, Collagen, Gedichte – der Schrei, dass er nicht stecken bleiben muss in der Kehle. Und zugleich der Schritt aus der Einsamkeit, Krankheit, Behinderung auf den Mitmenschen, den Betrachter und den Leser zu.“

Entstanden sind spontane, eher zeichnerische Ölbilder von Orten und Alltagssituationen, die sich aus dem Hier auflösen scheinen und in eine übergeordnete Formensprache münden. Sie wirken skizzenhaft, sind ganz locker und haben eine gewisse Leichtigkeit. Ganz anders die flächigen Collagen

Musikalische Reise um die Welt

Erleben Sie Shanties, Seemannslieder, Gospel und Evergreens am 7. Oktober in Tarp beim 10. Herbst Harmonie Event!

Voller Vorfreude auf das 10. Herbst Harmonie Event befinden sich die Treeneschipper gerade auf Weltreise – zumindest gedanklich. Und natürlich in ihren Liedern! Von „Einmal noch nach Bombay“ über den „Samoa-Song“, den „Ocean Liner“, der in Australien spielt, oder „Kap Horn“ – am Schluss geht es doch immer wieder zurück nach Hamburg, schmunzeln die Männer. Dort treffen sich die Seeleute dann in der Hafenkneipe, um von ihren unglaublichen Reisen zu berichten und ordentlich Seemannsgarn zu spinnen. Erleben Sie diese maritime Stimmung beim 10. Herbst Harmonie Event, gehen Sie mit an Bord und genießen Sie eine musikalische Reise um die Welt!

Über Seemannslieder und Shanties hinaus wird mit Gospels vom Gospelchor Wanderup (Leitung Knut Lütjohann) und Evergreens, vorgetragen vom Män-

Pächter gesucht

Die Gemeinde Tarp sucht ab der Saison 2018 für ihre Miniaturgolfanlage

einen neuen Pächter. Aus Altersgründen gibt der bisherige Pächter die Anlage ab. Der sehr gepflegte, mit 18 Bahnen bestückte Platz befindet sich im Tarper Lärchenweg, in direkter Nachbarschaft zum Freibad. Der neue Pächter muss spätestens am 01. Mai eines jeden Jahres mit dem Spielbetrieb beginnen und ihn mindestens bis 15. September aufrechterhalten. Für Fragen steht ihnen Frau Doris Petersen unter Rufnummer 04638-8850 gerne zur Verfügung. Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an: Gemeinde Tarp, Der Bürgermeister, Tornschauer Straße 3 – 5, 24963 Tarp. Bewerbungsschluss ist der 15. November 2017.

„Keiner sieht, wie gut ich höre!“

Im-Ohr-Hörsysteme
diskret, natürlicher Klang,
hoher Tragekomfort

**Jetzt testen –
unverbindlich & kostenlos!**

**Augenoptik
Hörgeräte** Schleswig - Jübek
Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig
Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70
Große Straße 14 · 24855 Jübek
Tel. 0 46 25 - 892 365 · Fax - 892 367

Hörgeräte Tarp
Dorfstraße 20 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 223

Sager
besser hören besser sehen

nerchor Süderbrarup (Leitung Hans Walter Schulz), in zwei weiteren Stilrichtungen ebenfalls Musik von der ganzen Welt auf hohem Niveau zu Gehör gebracht.

Erleben Sie auf einem „musikalischen Kurzurlaub“ einen unterhaltsamen und vielfältigen Abend. Sichern Sie sich Ihre Karten für das 10. HHE im Vorverkauf im Landgasthof, in der TouristInfo in Tarp oder bei den beteiligten Chören zum Preis von 10 Euro (Abendkasse 12 Euro). Einlass ist am 7. Oktober um 18.30 Uhr, Beginn um 19.30 Uhr im Saal des Landgasthofes Tarp.

Claudia Balzer, Chorleiterin

Mit allen Wassern gewaschen

Eine Weltumseglung mit kleinen Kindern

Am 19. Oktober 2017 kommt der Weltumsegler, Abenteurer, Ehemann, Vater und Autor Ben Hadamovsky zu einem spannenden Vortrag um 20 Uhr ins Haus an der Treene nach Tarp.

Wer ist Ben Hadamovsky?

Unzufrieden mit dem Alltag, verkaufen Ben und seine Ehefrau all ihren Besitz und begeben sich aus der scheinbaren Sicherheit der Heimat in ein aufregendes Leben auf den Meeren dieser Welt. Es werden fünf Jahre einer ungewöhnlichen „Familienzeit“. (Quelle: Ben Hadamovsky)

Was sie alles auf ihren Reisen erlebt haben, wie die Kinder sich an Bord entwickelten, welche Gefahren auf den Weltmeeren lauern und wie aus dem Segler Ben der Weltumsegler wurde, erfahren sie an diesem Abend vom Autor selbst. Mit atemberaubenden Fotos und seinen spannenden Berichten lässt er seine Zuhörer an seiner Reise teilhaben.

Diese Reise begann in Bremerhaven und endete schließlich nach fünf erlebnisreichen Jahren wieder in Deutschland.

Mit dem Segelboot „Lasse“ einer Allegro 33 mit nur 9.86m Länge, ging es von der Nordsee durch den Ärmelkanal und entlang der Atlantikküste nach Portugal. Dort überwinterte die Familie, bevor sie dann weiter zu den Kanarischen Inseln segelte. Von den Kanaren aus ging es in drei Wochen über den Atlantik bis hin zum Panama-Kanal, wo sie einen Motorschaden erlitten und viel Geduld, Geld und Improvisation gefragt waren. Anschließend ging es mit voller Kraft in den Pazifik nach Neuseeland, Australien bis nach Thailand. Nach einem kurzen Stopp dort, segelte die Familie weiter durch den Indischen Ozean und dann zurück über den Suez Kanal ins Mittelmeer nach Griechenland und später dann Flussaufwärts nach Deutschland.

Seit 2016 hat Ben Hadamovsky das ungewöhnliche Experiment UNBEZAHLBAR gestartet. Was es mit dem Experiment auf sich hat - auch davon wird er seinem Publikum am 19.10.2017 erzählen.

Freuen Sie sich auf einen spannenden und mitreißenden Vortrag mit und von Ben Hadamovsky. Durch seine mitreißenden Geschichten von der Reise, entsteht ein Abend, den es so jeweils nur einmal geben wird und der definitiv nicht nur für Segler geeignet ist.

Karten gibt es im Vorverkauf im Haus an der Treene, im Papierlädchen sowie im Fotozentrum Tarp zu einem Preis von 8 €, für Kinder bis 12 Jahre 5 €. Restkarten gibt es an der Abendkasse. Hier fallen zusätzlich 2 € mehr an Servicegebühr pro Karte an.

Weitere Infos auf www.igtarp.de und Shantychor Tarp e.V. (Treeneschipper)
Andreas Köster

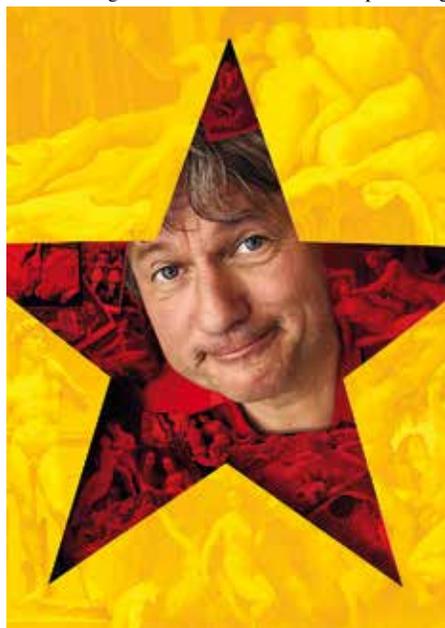


22.10.2017 – Haus an der Treene

Volksbegehren mit Jürgen Becker

Die Kulturgeschichte der Fortpflanzung!

Blattläuse haben es leicht. Wenn ihnen nach Fortpflanzung zumute ist, gebären die Lausmädels ohne Zutun eines Lausbuben bis zu zehn Töchter am Tag. Sie müssen nicht fragen: „Zu mir oder zu dir? Sie fragen: „Zu mir oder zu mir?“ So einfach kann das Leben sein. Doch etwas muss ja dran sein am Sex. Jedenfalls hat sich der Austausch von Körperflüssigkeiten zwecks Fortpflanzung bei 99% der Tierarten durchgesetzt. Geschlechtliche Fortpflanzung



findet man gar bei Obstbäumen, Topfpflanzen, Ziersträuchern und in Blumenrabatten, wenn darin Herren- und Damenkegelclubs des Nachts bei ihren feucht-lustvollen Ausflügen übereinander herfallen. Wir sind Tiere und werden es immer bleiben. Daran erinnert uns der Sex, weshalb er so beunruhigend, aufwühlend, elektrisierend, schockierend, bedrohlich und... so angenehm ist.

So wundern wir uns über das Tierhafte unserer Körper und empfinden Sie gelegentlich als peinlich, abstoßend und vulgär. Wir schämen uns Ihrer, es sei denn, wir sind im Internet.

Kann die Religion diese Scham erklären oder erklärt die Scham gar die Religion? Denn in der bunten Götterwelt finden wir bereits alle Spielarten der Sexualität wieder, auch die Homoerotische. Und schon immer hat die Religion das versucht, was wir heute endlich geschafft haben: Wir können Kinder zeugen ohne Zeugungsakt und Sex genießen ohne Kinder zu zeugen. Früher musste man dafür beten: „Heilige Maria, die du empfangen hast ohne zu sündigen, lass mich sündigen, ohne zu empfangen!“ Aber was macht sexy? Was lehrt uns die Erotik über uns selbst? Und welche Lebensweisheiten können wir aus Ihr gewinnen?

„Mitternachtsstippen“ sind im gleichnamigen Film mit Doris Day und John Garvin Dessous und so wagt der Moderator derselben einen kabarettistischen Beischlaf mit dem Eros, dem wohl mächtigsten aller Götter. Jürgen Becker bittet zum Blick durchs Schlüsselloch. Das Publikum darf sich beim Liebespiel mit Worten aufs angenehmste gekitzelt fühlen und beim Anblick von hundert erotischen Meisterwerken in Deckung bleiben – und spürt dabei geflissentlich, dass schöne Schenkel nicht nur im Bett betören. Gelegentlich darf man sich auch darauf klopfen.

Karten gibt es im Haus an der Treene, dem Papierlädchen und dem Fotozentrum Tarp. Weitere Informationen unter www.igtarp.de

Mobile Fußpflege

Marlies Schäfer

Anruf genügt!

Komme ins Haus!

 0152 27189103



Wir möbeln sie auf!

Polsterei-Meisterbetrieb
Bezugsstoffe-Möbelleder

mende

raumausstattung

seit über 100 Jahren
24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57
Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

Fußböden
Gardinen
Polsterei
Sonnenschutz
Plissée
Jalousien
Markisen
Insektenschutz
Rollläden
Seit 1897

www.mende-raumausstattung.de



Kindertheater des Monats

**Vom tapferen Schneider
oder: Frechheit siegt**

Flotter Schwank mit merkwürdigen Riesen und großer Fliege Socken stopfen? Hemden bügeln? Knopf an Hose nähen? Nein, das geht nicht mehr. Wenn man sieben auf einen Streich erledigt hat, dann kann man nicht einfach so weitermachen wie bisher, und so zieht der tapfere Schneider hinaus in die Welt. Dabei ahnt er noch nicht, dass die größte Hürde eigentlich eher klein ist. Und unheimlich hübsch... Das Tamalan Theater zeigt den Weg des sympathischen Draufgängers mit viel Musik, komischen Riesen, wildem Schwein und einer verdutzten Prinzessin am 06. Oktober 2017 um 16:00 Uhr im Bürgerhaus Tarp.
Karten gibt es in der Bücherei und im Fritz.

Beim Standesamt Oeversee wurden folgende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor.

Eheschließungen:

- 19.08.2017 Stephan Karioth und Anne Rosenberg, Sieverstedt
- 25.08.2017 Christian Reese und Sonja Möller, Jerishoe
- 01.09.2017 Dennis Boeck und Juliane Wendt, Tarp

Sterbefälle:

- 07.08.2017 Heinrich Hartmann, Tarp
- 08.08.2017 Karin Johannsen geb. Wörpel, Tarp
- 19.08.2017 Irma Plickert geb. Johannsen, Tarp
- 03.09.2017 Timm Behrens, Havetoft
- 04.09.2017 Minna Goldmann geb. Petersen, Tarp
- 06.09.2017 Bernd Sylvester, Tarp
- 07.09.2017 Nikolay Petersen, Tarp



**Wir gratulieren
Geburtstage im Oktober 2017**

Gemeinde Oeversee

Ralf Norbereit 21.10.1944 Stapelholmer Weg 51

Gemeinde Sieverstedt

Erwin Hasenpusch 19.10.1924 Stenderupbusch 8

Emmi Katzka 19.10.1932 Jalm 3

Gemeinde Tarp

Anke Johanna Holona 03.10.1940 Julius-Leber-Ring 28

Christel Henning	05.10.1939	An den Königskerzen 7
Karl Robert Thomsen	08.10.1944	Pastoratsweg 5
Liesa Hasenau	08.10.1947	Im Wiesengrund 8
Aribert Reimann	09.10.1942	Dr.-Behm-Ring 14
Günter Gafert	11.10.1934	Dorfstr. 16
Hilda Röh	12.10.1934	Kastanienallee 7
Helmut Hunger	16.10.1933	Wanderuper Str. 21
Anita Brummer	21.10.1931	Wanderuper Str. 26
Gisela Nippert	29.10.1928	Im Wiesengrund 17
Helmut Hornecker	29.10.1943	Stapelholmer Weg 48
Magdalene Hansen	31.10.1922	Geschwister-Scholl-Ring 23
Elfriede Schmidt	31.10.1930	Flensburger Str. 15

Für die Jugend

Feienspaß: Wasserski by night

In diesem Jahr hat das FRITZ sich etwas ganz Besonderes einfallen lassen! Allen Wasserratten wurde eine spritzige Tour versprochen und was versprochen ist, ist versprochen!

Der See lag ruhig, es war ein warmer Tag, der spätere Abend war noch schön lau und trocken (zumindest erstmal) und die Feienspaßgruppe hatte die gesamte Wasserski-Anlage für sich – der See gehörte UNS, UNS und den Wasserskiern! Es war idyllisch: Der aufgeheizte See, die Dämmerung und eine Gruppe, die akrobatische Meisterleistungen von sich gab und übers Wasser glitt..... ööööhm, zumindest mal ein paar Meter, oder ein paar Meter mehr, bäuchlings, seitwärts...



Letzte Instruktionen vorm Abflug

es war alles dabei! Es war tatsächlich alles dabei, aus einem lauen Sommerabend wurde eine verregnete Nacht, es goss unaufhörlich, aber das konnte niemandem etwas anhaben! Nass waren wir ohnehin, aufgeben war keine Option!

Alle Teilnehmer haben bis zum Ende gekämpft und für viele hat es sich gelohnt, aus ein paar Metern wurden Runden, die ein unglaubliches Glücksgefühl auslösten. Zufrieden und müde sind alle in den Bus zur Heimreise eingestiegen.

Ferienspaß: Bauchtanz

Am Mittwoch, den 30. August haben acht Kinder in die Feienspaßaktion „Bauchtanz“ reingeschnuppert und zusammen mit drei erfahrenen Bauchtänzerinnen zwei Stunden einen Tanz einstudiert, den sie am Ende ihren Eltern mit Stolz vorgetanzt haben.

Wir hatten viel Spaß und freuen uns schon auf das nächste Jahr, damit wir noch vielen Kinder etwas aus der Tanzrichtung „Bauchtanz“ beibringen können.



Für die Jugend

Jugendfreizeitheim Tarp

am Schulzentrum · Tel. 0 46 38 -89 87 43



Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag (bis 16:00 Ganztagschule) 16:00 – 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre
Freitag: 13:00 - 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre

Und regelmäßig für EUCH:

Dienstags haben wir unseren aktiven Tag und bieten verschiedene Indoor- Sports an (Tischtennis, Darts, Billard, Tischkicker).

Donnerstags widmen wir uns EURER kreativen Ader: Basteln, malen, gestalten...

Freitags wird gebacken/gekocht und gemeinsam genossen!

Ausserhalb der Aktivitätstage darfst du natürlich im Rahmen des Offenen Treffs auch: Malen, Darten oder Basketball spielen (auf unserem Outdoorbereich) usw. usw.

In den Herbstferien (16.10.-27.10.) ist das FRITZ von 14:00 - 18:00 Uhr geöffnet!



Bilderbuchkino

Ich mit dir, du mit mir

Eine Freundschaftsgeschichte vom Bären und vom Siebenschläfer.

Am Donnerstag, 26. Oktober 2017 ab 15.00 Uhr.
In der Bücherei Tarp. Ohne Anmeldung.

Ev.-luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

MoKis für Kinder ab 6 Jahren

Jeden Montag 16-18 Uhr im Jugendtreff

Schmeckt nicht, gibt's nicht -

Kochkurs für Kinder ab 8 Jahre

Jeden Donnerstag 16-18.30 Uhr im Gemeindehaus

Kostenbeitrag 2 €

Juz for Teens von 12 bis 18 Jahren

Jeden Montag 18-20 Uhr im Jugendtreff

Abenteuer Kinderkirche

für Kinder von 5-12 Jahren

samstags von 10-12Uhr im Gemeindehaus

Nächster Termin: 14. Oktober

Projektnachmittage

für Kinder von 5-10 Jahren dienstags 16-17.30 Uhr

im Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr Munkwölstrup. **Nächste Termine: 14. und 28. November.**

Kostenbeitrag: 1 €

Musikfreizeit der Sternregion für Jugendliche

Vom 10. bis zum 12. November findet zum dritten Mal die Musikfreizeit der Ev. Jugend in der Sternregion statt. Diesmal im Ev. Freizeitheim Norgaardholz an der Geltinger Bucht. Mehr Infos siehe „Kirchliche Nachrichten Stern-Region“

Ev.-luth.

Kirchengemeinde Tarp

Info: Tel. 04638-441



Die Kirchenstrolche

Wir machen viel, macht einfach mit! WANN: Immer mittwochs von 15:00 – 16:30 Uhr (außer in den Schulferien) WO: Im ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg (und an jedem letzten Mittwoch im Monat Treffen in der Versöhnungskirche Tarp). ALTER: Für alle Kinder im Grundschulalter. Zu dem abwechslungsreichen Programm gehört: Abenteuer, Theaterspielen, Filme anschauen, biblische Themen bearbeiten, Kirchenbesuch, basteln, backen, singen, Spiele spielen und vieles mehr...

Am 8. November 2017 um 15:00 Uhr findet das 1. Treffen der Kirchenstrolche zur Vorbereitung des Krippenspiels in der Versöhnungskirche statt. Alle Kinder im Grundschulalter sind herzlich eingeladen, beim Krippenspiel mitzuwirken. Vom 8. November bis Weihnachten treffen wir uns jeden Mittwoch um 15:00 Uhr in der Kirche.

Es freut sich auf Euch, Euer Kirchenstrolche-Team

Einladung zur Kinderkirche

Hallo, liebe Kinder, wusstest Ihr, dass die Kirche ein ziemlich spannender Ort sein kann? Es gibt dort nämlich einiges zu erkunden... Habt Ihr Lust auf Entdeckungsreise zu gehen. Kommt doch mal vorbei! **Nächste Kinderkirche in der ev. Versöhnungskirche findet wieder am Mittwoch, den 25. Oktober 2017, ab 15:00 bis 16:30 Uhr statt.** Wir freuen uns auf Euch!

Euer Kindergottesdienstteam

Jugendgruppe

Treffen immer donnerstags ab 17:00 bis 19:00 Uhr im ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg 3.

Kinderchor in Tarp

Liebe Eltern! Liebe Kinder! Der Kinderchor unter der Leitung unserer Organistin Frau Sanita Igaunis trifft sich in der ev. Versöhnungskirche und zwar (außer in den Schulferien) immer: Montags von 16.00 bis 17.00 Uhr. Hierzu sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen. Ich würde mich sehr freuen, wenn viele Kinder dazu kommen und Freude am gemeinsamen Singen entdecken.



Reifen Thomsen Tarp GmbH

REIFEN THOMSEN

Ihr professioneller Dienstleister für Reifen- und Autoservice in Tarp!

Ab OKTBER an den Reifenwechsel denken!

Nutzen Sie auch unsere Einlagerungsmöglichkeiten.

Industriestr. 14 · Tarp · Tel. 04638-898686 · www.reifen-thomsen.de

NEU eingetroffen:

Alles für die „dunkle Jahreszeit“!

Leuchthalsbänder & Wintermäntel ... für den Hund

DAS FUTTERHAUS

TIERISCH GUT!



24963 Tarp

www.futterhaus.de

Wanderuper Straße 13 • Tel. 04638/8999074

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr



Schulstraße 7b · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113
E-mail: fbstarp@aol.com
Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr
Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot im Oktober 2017

Angebote von Familienbildungsstätte und Familienzentrum können während der Herbstferien nur nach Absprache genutzt werden. Das Büro ist vom 16. bis 26. Oktober geschlossen.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine erholsame Ferienzeit!

Basisangebot

Im Folgenden finden Sie einen Ausschnitt aus unserem Angebot. Sofern kein anderer Standort angegeben ist, finden die Angebote in der Schulstraße 7b statt. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlentof und dem Terminkalender unserer Einrichtung auf www.bica-tarp.de. Wir würden uns sehr über Rückmeldungen zu diesem neuen Informationsportal und Ihre Anregungen dazu freuen. Unsere Anmeldebedingungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft und unter www.DGFev.net. Klicken Sie bitte den Reiter „Wir über uns“ an. Gerne informieren wir Sie ausführlich unter 04638 7885.

0101 Geburtsvorbereitung (9x 1,5h)

Mo, 20.00-21.30 Uhr, Cathrin Klerck
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)



Tel. 0 46 30/9 37 61 61

Mail: ortskulturring-oeversee@web.de

Wer hat Lust und Zeit!? Wir suchen für unsere ZUMBA-Gruppen dringend eine neue Leiterin, die die Kurse übernehmen kann! Falls Sie sich angesprochen fühlen oder jemanden wissen, bitte melden sie sich bei uns!

Kursangebote Oktober 2017:

NEU! FITNESS FÜR JEDERMANN!

Nach einem gemeinsamen Warm-up wird an unterschiedlichen Stationen trainiert: Kraft-, Ausdauer-, Koordinations- und Balanceübungen. Auch ein komplett gemeinsames Work-out ist geplant. Als Abschluss gibt es ein gemeinsames Cool-down/Stretching.

Leitung und Anmeldung: Carmen Tschackert

Tel.: 04 61/43 02 06 78 Ort: Schulsporthalle Oeversee

Termin: montags, 19:45 – 20:45 Uhr (Start: 04.09.17)

Kosten: 10er Block 45,00 € (1 x Probetraining kostenfrei)

Für werdende Eltern

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Mo, 18.30-19.45 Uhr, Cathrin Klerck

Ab der 6. Woche nach der Entbindung (mit Kind)

Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beendigung des Kurses bis zum vollendeten 9. Lebensmonat Ihres Kindes.

0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 27,-)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

0105 Babytreff (4x 1,5h, 10,-)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern

Offener Treff (1x 1,5h, 3,-)

Mo, 10.15-11.45 Uhr, Barbara Gall

0106 PEKiP® (10x 1,5h, 59,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr

Do, 9.30-11.00 Uhr, 11.00-12.30 Uhr, Kirsten Herpich

0108 Erste Hilfe am Kleinkind (1x 3h, 16,-)

Für Erwachsene - Tag und Uhrzeit nach Absprache, DRK

0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 18,-)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern

Fr, 10.00-11.30 Uhr, Katja Gall

0202 Mini-Club (6x 2h, 23,-)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern

Di, 10.00-12.00 Uhr, Barbara Gall

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 22,-)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

Fr, 16.00-16.30 Uhr, 16.30-17.00 Uhr, Merwe Stahmer

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 1h, 44,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 17.00-18.00 Uhr, 18.00-19.00 Uhr, Daniela Juhász

0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 35,-)

Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche

Mo, 15.45-16.45 Uhr, 16.45-18.15 Uhr

Fr, 14.45-15.30 Uhr, 15.30-16.15 Uhr

Fr, 16.15-17.00 Uhr, 17.00-17.45 Uhr, Michael Vormüller

0408 Melody Chimes Choir

YOGA für Seele, Geist und Körper

Leitung und Anmeldung bei Cordula Köneke, Tel. 0 46 38 / 2 22 40 10 Termin: donnerstags 17:00 – 18:30 Uhr in der Mensa Grundschule Oeversee. 5 Abende 30,00 €.

RÜCKENFIT FÜR JEDERMANN

Kursleitung und Anmeldung: Carmen Tschackert

Tel.: 0461/ 4 30 20 676. Ort: Dänische Schule Sporthalle, Oeversee, Wanderuper Weg 5. Termin: Mittwochs 18:30 bis 19:30. Kosten: 10er Block 40,00 €

FRAUEN-FITNESS – FIT MIT „TABATA“

Auf dieses Schnell-Workout schwören Leistungssportler und Hobbyathleten gleichermaßen! Leitung und Anmeldung: Carmen Tschackert, Tel.: 04 61/43 02 06 76. Ort: Dänische Schule Sporthalle, Oeversee, Wanderuper Weg 5. Termin: mittwochs 19:30 – 20:30 Uhr. Kosten: 10er Block 40,00 €

BAUCHTANZ – Belly dance

Leitung und Anmeldung: Karin Albert, Tel: 04 6 09/6 82
Termin: mittwochs 18:30 bis 20:00 Uhr in der Mensa der Grundschule der Grundschule Oeversee.
Kosten: 5er Block 25,00 €; 10er Block 45,00 €

Programm zur Steigerung der geistigen FITNESS „40+“

Dieser Kurs spricht besonders Menschen ab 40+ an, die etwas für ihre geistige Fitness tun wollen. Es wird die Konzentration, Merkfähigkeit u. Wortfindung gefördert und das Kurzzeit- und auch das Langzeitgedächtnis geschult. Die Übungen finden in entspannter Atmosphäre ohne

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 19.15-20.15 Uhr, Daniela Juhász

0510 Freie Malerei (6x 2h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Do, 17.30-19.30 Uhr, Gila Wichmann

0510 Freie Malerei (4x 3h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 9.30-12.30 Uhr, Gila Wichmann

0801 Gesunde Säuglingsernährung (1x 3h, 11,50)

Für Erwachsene

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Stephanie Angenendt

0806 Yoga (10x 1,5h, 53,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Mi, 17.15-18.45 Uhr, 19.00-20.30 Uhr, Hannelore Hansen

0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 26,-)

Für Erwachsene

Mi, 8.30-10.00 Uhr, Margarethe Jensen

1001 Frauentreff am Mittwoch

Für Erwachsene - Mi, 10.00-11.30 Uhr

1006 Selbsthilfegruppe für Krebskranke

Für Erwachsene

Jeden 2. Mittwoch im Monat, 16.00-17.30 Uhr

1007 Bridge (10x 2h, 10,-)

Für Erwachsene

Mo, Uhrzeit nach Absprache, Ruth Strohmeyer

Ausstellung Freie Malerei

Gastveranstaltung

Eulencup: Vom 1. bis zum 3. September beherbergen wir wieder einige Gastmannschaften des Eulencups. Unsere Kunstausstellung ist an diesem Wochenende nicht zu besichtigen.

Haben Sie Lust, unsere gemeinnützige Vereinsarbeit zu unterstützen und für uns als Honorarlehkraft tätig zu werden? Bitte wenden Sie sich unter 04638 7885 an unser Büro oder senden Sie uns eine Email.

Leistungsdruck statt – es kommt nicht auf Schnelligkeit an, sondern darauf, sich mit der Arbeitsweise des Gehirns vertraut zu machen und von diesen Kenntnissen zu profitieren.

Freitags von 8:30 bis 09:30 Uhr - Einstieg jederzeit möglich! - Ort: Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr Oeversee, Stapelholmer Weg
Leitung, Info und Anmeldung bei: Martina Petersen, Oeversee, Tel. 04630/ 14 72

Termin: nächster 4er-Block vom: 15.09. bis 06.10. (nicht am 26.05.) Kosten: 5,00 € pro Termin/Block: 20,00 €

Dance-Kids und Teens

Anmeldung und Kursleiter: Friderike Henning, Tel.: 0176/ 399 52104

Mittwochs: 1. Gruppe: 5- 8-jähr.15:00 bis 16:00 Uhr und 2. Gruppe: 9-12-jähr.16:00 bis 17:00 Uhr

Ort: Sporthalle der Dänischen Schule Oeversee, Wanderuper Weg 5. Kosten: 10er Block 50,00 €

PLATT IS COOL!

Vormittags-Kurs für Grundschul Kinder.

Anmeldung Anfang des Schuljahres (Einstieg jederzeit möglich). Leitung und Anmeldung: Inke Martensen
Tel.: 0 46 02/95 79 66

MINI-BACKEN UND BASTELN FÜR 4-6 JÄHRIGE KINDER

Leitung und Anmeldung: Renate Kutsche, Tel.: 0 46 38/71 44 und Elisabeth Asmussen, Tel.: 0 46 02/13 10
Ort: Jugendtreff Oeversee



MARTINA HENNINGSEN
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

JANINE JESSEN
RECHTSANWÄLTIN

Fachanwältin für Familienrecht
Mietrecht · Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht

KLAUS D. HUSMANN
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht
Medizin- u. Pflegerecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2 10 83 60 · Telefax 04638-2 10 83 66 · info@kanzlei-im-norden.de

Erwachsenenbildung

Nächster Termin: Gruppe 1: Dienstag, 21.11. von 15:30 - 17:30 Uhr

Gruppe 2: Mittwoch, 22.11. von 15:30 - 17:30 Uhr
Kosten: 5,00 €/Nachmittag

BACKEN FÜR KINDER ab 6 Jahre

Leitung und Anmeldung: Bianca Schumacher, Tel.: 0 46 30/9 38 96 06. Nächster Termin: Gruppe 1: Dienstag, 28.11. von 15:30 - 17:30 Uhr

Gruppe 2: Mittwoch, 29.11. von 15:30 - 17:30 Uhr
beide im Jugendtreff Oeversee, 1 Nachmittag 5,00 €

KREATIVER FILZKURS FÜR ERWACHSENE

Dies ist ein Schnupperkurs, in dem Sie verschiedene Techniken kennenlernen wie Nunofilztechnik, Hohlformtechnik und Bindetechnik. Jede/r kann sich ein Teil filzen. Ich freue mich! Eure Ingrid.

Leitung: Ingrid Rästa -Thomsen, Tel.: 04630/ 937 61 61

Ort: Ingrid's Atelier, Tondernweg-Süd 1, Oeversee

Termin: Samstag, 04.11.2017, 11:00 - 14:00 Uhr

Kosten: 16,00 € plus 5,00 - 10,00 € für Material

VORTRAG „AUTOFAHREN UND DEMENZ“

Tipps und Hinweise für Angehörige von Demenzerkrankten Einzelveranstaltung des SoVD, des OKR Oeversee und des Landfrauenvereins Sankelmark e. V.

Der Vortrag bietet Hilfe bei diesem sensiblen Thema, das uns alle angeht. Z. B. Erkennen der Anzeichen für Unsicherheiten und mangelnde Reaktionen des Fahrers/der Fahrerin. Der Vortrag bietet Hilfestellung, um Konfrontationen mit Betroffenen zu vermeiden und Situationen im

Umgang miteinander zu entschärfen.

Leitung: Antje Holst, Kompetenzzentrum Demenz in Nordstedt. Ort: Gasthof Henningsen, Barderup
Termin: Dienstag, 10. Oktober 2017, 19:00 Uhr
Der Eintritt ist frei!

Thermomix, vegetarische u. vegane Köstlichkeiten

Bitte den eigenen TM (ohne Varoma) mitbringen. Danke!

Termin: Di., 10.10.2017 18:30 - 22:00 Uhr

Ort: Schulküche Grundschule Oeversee

Kursleitung: Anne Bieback, Ärztlich geprüfte Gesundheitsberaterin GGB, Hauswirtschafterin

Kursgebühr: 10,00 €; Lebensmittelumlage: 9,00 €

Bitte Schürze und kleine Kostprobenbehälter für evtl.

Reste mitbringen.

VORANKÜNDIGUNG:

EINFÜHRUNG IN DIE FOTOGRAFIE

für Spiegelreflex- und Systemkameras

Leitung: Thomas Raake, Foto Raake

Ort: Jugendtreff Oeversee - Termin: Freitag, 03.11.17,

16:00 - 20:00 Uhr u. Samstag, 04.11.17, 09:00 - 12:30

Uhr. Anmeldung: Tel.: 0 46 30/9 37 61 61

Kosten: 45,00 €/Person

Fotokurs für Fortgeschrittene folgt am 25. und 26.11.17

(Infos www.ortskulturring-oeversee.de)

Info: 1. Alle Kurse können auch über unsere Web-Seite www.ortskulturring-oeversee.de unter „Kontakt“ gebucht werden.

ZUMBA® am Sonntag, Kurs 172-302.5

sonntags 11 - 12 Uhr, 11 x, 44 €, Tina Symietz

Tai Bo, Kurs 172-302.6

mittwochs 19:00 - 20:00 Uhr, 12 x, 48 €, Doris Anthonisen

Burger - auch exotisch, Kurs 172-3.0791

Di, 10.10.17, 18:30 - 22:00 Uhr, 1x, 10 € + ca. 13 € für Lebensmittel, Kai Matthias

Leckere italienische Küche, Kurs 172-3.0792

Do, 16.11.17, 18:30 - 22:00 Uhr, 1x, 10 € + ca. 13 € für Lebensmittel, Kai Matthias

Gesunde Schlemmerrunde - „Thailändisch vegetarisch“, Kurs 172-3.072

Do, 12.10.17, 18:30 - 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde - „Die Küche Syriens“, Kurs 171-3.073

Do, 02.11.17, 18:30 - 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde - „Das Naschkatzen- Buffet“, Kurs 172-3.074

Do, 09.11.17, 18:30 - 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde - „1000 und eine Nacht“, Kurs 172-3.075

Do, 07.12.17, 18:30 - 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

SPRACHEN

Englisch für Senioren mit Vorkenntnissen I, Kurs 172-4062

montags 11:10 - 12:10 Uhr, 12 x, 36 €, Gabriela Heybrock

Englisch für Senioren mit Vorkenntnissen III, Kurs 172- 4064

dienstags 10:10 - 11:10 Uhr, 12 x, 36 €, Gabriela Heybrock

Spanisch mit Vorkenntnissen, Kurs 172-4.22.1

Fortsetzung des Kurses vom Frühjahr. Machen Sie eine Probestunde mit.

mittwochs 19:00 - 20:30 Uhr, 12 x, 72 €, Rita Brauer

Dänisch für Fortgeschrittene, Kurs 172-4031

Fortsetzung des Kurses vom Frühjahr. Machen Sie eine Probestunde mit.

mittwochs 18:00 bis 19:30 Uhr, 13 x, 58,60 €, Nicole Iwersen

Dänisch für Anfänger mit Vorkenntnissen, Kurs 172-4032

Fortsetzung des Kurses vom Frühjahr. Machen Sie eine Probestunde mit.

mittwochs 19:00 bis 20:00 Uhr, 13 x, 58,60 €, Nicole Iwersen

COMPUTER

Digitale Bildbearbeitung mit Photoshop Elements 12 (Anf.), Kurs 172-5.01.1

Mi, 06.11.17, 19:00 - 20:30 Uhr, 6 Termine, 36 €, Frank Jurczyk

Das eigene Fotobuch erstellen, Kurs 172-5.01.3

Jeder Teilnehmer erhält einen CEWE-Gutschein im Wert von 21,95 € für die Bestellung seines Fotobuches.

Mi, 08.11.17, 19:00 - 20:30 Uhr, 3 Termine, 18 €, Frank Jurczyk



Volkshochschule Tarp
Postfach 10, 24963 Tarp · Geschäftsstelle: im Gebäude der Alexander-Behm-Schule, Klaus-Groth-Str. 29, Tarp ·
Leitung: Gabriela Heybrock · Tel.: 04638/21 00 38, Fax: 04638/21 02 57 ·
E-Mail: vhs-tarp@t-online.de · Internet: www.vhs-tarp.de
Bürozeiten (in den Schulferien geschlossen): Mo - Do: 18:00 - 20:00 Uhr
Außerhalb dieser Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter; wir rufen Sie auf Wunsch zurück.



Bitte melden Sie sich rechtzeitig zu jedem Kurs telefonisch oder per Email an, damit wir wissen, ob die Mindestteilnehmerzahl erreicht wird und der Kurs auch stattfinden kann. Bei weniger als fünf Anmeldungen müssen wir Kurse leider absagen oder die Kursgebühren erhöhen. Ausführlichere Kursbeschreibungen stehen auf unserer Internetseite.

MALEN, WERKEN UND GESTALTEN

Malen nach Herzenslust, Kurs 172-2051

mittwochs 18:45 - 20:45 Uhr, 10 Termine 62 €, Elke Schulz-Obermaier

GESUNDHEIT

Yoga, Kurs 172-3010

montags 19:00 - 20:00 Uhr, 14 x, 56 €, Markus Köppen

Hatha Yoga, Kurs 172-30101

dienstags 18:30 - 20:00 Uhr, 12 x, 72 €, Tina Christiansen

Rückenkurs mit Yogaelementen, Kurs 172-30103

donnerstags 10:30 - 11:30 Uhr, 13 x, 52 €, Markus Köppen

Qigong, Kurs 172-30105

donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr, 12 x, 57,10 €, Ilona Sönnichsen

Kundalini Yoga Schnupperkurs, Kurs 172-30107

Mi, 01.11.17, 09:30 - 11:00 Uhr, 5x, 30 €, Bettina Dahlke

NEU! Yoga Schnupperkurs für Anfänger, Kurs 172-301053

Mi, 01.11.17, 18:15 - 19:15 Uhr, 6 x, 24 €, Mahta

Bormann

NEU! Pilates Schnupperkurs, Kurs 172-301051

Di, 07.11.17, 10:00 - 11:00 Uhr, 5 x, 20 €, Mahta

Bormann

Klangmeditationsabend, Kurs 172-30108

Di, 07.11.17, 19:30 - 21:00 Uhr, 1 x, 9 €, Bettina Dahlke

Klangmeditationsabend, Kurs 172-30109

Di, 12.12.17, 19:30 - 21:00 Uhr, 1 x, 9 €, Bettina Dahlke

BOWTECH®, Kurs 172-304.2

Di, 10.10.17, 19:00 - 21:15 Uhr, 1 x, 7 €, Angelika Goldmann

Schüssler Salze, Kurs 172-304.3

Do, 16.11.17, 19:00 - 21:15 Uhr, 1 x, 9 € + 2 € für Kopien, Angelika Goldmann

STRONG by Zumba®, Kurs 172-302.41

donnerstags 19:00 - 20:00 Uhr, 13 x, 52 €, Tina Symietz

ZUMBA®, Kurs 172- 302.1

montags 18:00 - 19:00 Uhr, 14 x, 56 €, Doris Anthonisen

ZUMBA®, Kurs 172-302.2

dienstags 18:30-19:30 Uhr, 12 x, 48 €, Heideleh, Jerrishoe, Susann Kuhn

ZUMBA®, Kurs 172-302.3

dienstags 20:05 - 21:05 Uhr, 12 x, 20 € für Mitglieder des TSV Eintracht Eggebek, 44,40 € für Nichtmitglieder, Sporthalle Eggebek, Tina Symietz

ZUMBA® Gold, Kurs 172- 302.4

Eine Probestunde ist nach Absprache möglich.

dienstags 17:30 - 18:20 Uhr, 10 x, 33,40 €, Susi Kuhn



Autoteile · Tarp/ATT
Kfz-Ersatzteile und Zubehör · Lacke · Reifen · Werkzeuge
Wanderuper Str. 16 · 24963 Tarp · Tel. 04638-1331
E-Mail: Autoteile-Tarp@foni.net
... seit mehr als 20 Jahren für Sie vor Ort!



Bau- und Möbeltischlerei
Volker Jöns
24988 Oeversee/Bilschau · Bundesstr. 4
Tel. 0 46 30 / 52 29 · www.volker-joens.de
Zum Glück gibt's Tischler
Meisterbetrieb der Tischlerei

AktivRegion zieht Zwischenbilanz

Arbeitsstrukturen auf dem Prüfstand/Stefan Ploog gibt Vorsitz nach 10 Jahren ab

Vor zweieinhalb Jahren, am 1. März 2015, begann die neue EU-Förderperiode für die AktivRegionen. Zeit für die Akteure in der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge zurückzublicken und, falls nötig, an der ein oder anderen Stellschraube zu drehen. Dabei blickt man auf eine sehr erfolgreiche Fördertätigkeit zurück: Mehr als eine Million Euro des Gesamtbudget von 2,86 Mio. Euro wurden bereits per Zuwendungsbescheid gebunden, für etwa 400.000 Euro kürzlich beschlossener Projekte erwartet man in Kürze den Bescheid.

Einen Verlust muss der Verein mit der Ankündigung des langjährigen Vorsitzenden Stefan Ploog hinnehmen. Er gab bekannt, sein Amt im Sommer 2018 nach zehn Jahren Amtszeit abzugeben. Damit rechtzeitig ein geeigneter Nachfolger gefunden werden könne, gebe er seine Entscheidung zu einem frühen Zeitpunkt bekannt, so Ploog. Hilfreich wäre es für einen zukünftigen Vorsitzenden, wenn er eine Verwaltung zur Unterstützung hinter sich hätte.

Die 23 Anwesenden erfuhren von Regionalmanager Michael Helten, dass seit der vergangenen Vollversammlung neun Zuwendungsbescheide eingingen und sich mehrere Projekte bereits in der Umsetzung befinden. Weitere fünf Projekte kamen auf der vergangenen Vorstandssitzung hinzu, darunter ein Entwicklungskonzept für das Amt Hohner Harde, ein regionaler Marktplatz für die Gemeinde Christiansholm, ein Vorhaben zur Unterstützung der Volkskundlichen Sammlungen durch die Kulturstiftung

Schleswig-Flensburg, ein Klimaschutzmanagement für die Eider-Treene-Sorge-Region sowie ein „Dörfernnetzwerker“ für das Amt Eggebek.

Eine besonders hohe Förderung erhielt darüber hinaus der „Treffpunkt der Generationen“ in Silberstedt. Die Tagespflegestation ist als Teil eines neuen Ärzteentrums im Zentralort konzipiert. Sie gewann im Wettbewerb „Zukunftsorientierte Daseinsvorsorge“ der AktivRegion aufgrund des innovativen wie zukunftsweisenden Ansatzes für die Ärzteversorgung auf dem Land. Eine zweite Runde des kommunalen Wettbewerbs – Teilnahmebedingung ist eine konzeptionelle Ausarbeitung – ist für 2018 geplant. Vorbehaltlich der Bewilligung der neuen Projekte könnte der Verein demnächst fast 1,5 Mio. Euro und damit mehr als die Hälfte der zur Verfügung stehenden Fördermittel gebunden haben. Um die Weichen für die nächsten Jahre zu stellen, nimmt der Verein eine Zwischenbewertung vor. Zunächst wurden Arbeitsaufteilung, Weiterbildung und Öffentlichkeitsarbeit mit dem Regionalmanagement diskutiert, in einem zweiten Schritt folgt noch in diesem Jahr ein Bilanzworkshop zur Bewertung der einzelnen Förderschwerpunkte. Aufgabe der Vereinsmitglieder wird es dabei sein, einen weiterhin zielgerichteten Ablauf der zweiten Hälfte der Förderperiode zu sichern und gegebenenfalls die Verteilung der Fördermittel dem tatsächlichen Bedarf in der Region anzupassen.

Gegen 22.30 Uhr waren wir zu Hause. Wir möchten solche Fahrten liebend gern wiederholen. Haben wir euer Interesse geweckt? Nehmt Kontakt mit uns auf.

Bauchtanz

Immer dienstags bietet Karin Albert die Möglichkeit, euch in die Künste des Bauchtanzes einzuweihen. Meldet euch unter 04609-682 an.

Nähtreff

Karin und Gaby geben ihre Wissen in Sachen Nähen an euch weiter. Meldet euch unter Telefonnummer 04609-405 oder 04609-682 an.

Häkelnachmittag

Unser nächstes Handarbeiten ist am 14. Oktober um 14.00 Uhr. Wir möchten gerne Topflappen der besonderen Art häkeln oder Witziges für den Weihnachtsmarkt. Gute Ideen sind willkommen! Das ist kein trutschiger Nachmittag, das ist Lachen und Entspannen pur. Materialkosten übernimmt der Verein. Wir bitten um rege Beteiligung!

Gemeinsames Frühstück

Zum gemeinsamen Frühstück bei Bauer Jensen in Hünning kamen 20 Mädels und Gäste. Einige kamen mit dem Fahrrad und andere mit dem Auto. Ein reichhaltiges und sehr leckeres Frühstücksbuffet stand für uns bereit. Wir verbrachten eine schöne Zeit dort.

Vorstandssitzung

Die nächste Vorstandssitzung ist am 28. September 19.30 in Thomsens Gasthof.

Bitte kommt und hört euch an, wie das bei uns so ist. Die nächste Jahreshauptversammlung kommt bestimmt. Wir benötigen dringend Mitglieder für den geschäftsführenden Vorstand.

Schüßler Salze

Wir konnten ein Mitglied gewinnen uns einen Vortrag über Schüßler Salze zu halten.

Termin: 5. Oktober 19.30 Uhr. Eintritt für Mitglieder € 1,00. Interessierte Gäste € 2,00

Wir bitten dringend um Anmeldung !!!

Tagesfahrt nach Hamburg am 7. Oktober

Unsere Tagesfahrt geht nach Hamburg. Auf dem Programm stehen eine Rundfahrt Speicherstadt/Hafencity, Auffahrt Elbphilharmonie auf die Plaza, Abendessen im Hamburger Veermester, Kiezführung. Termin: 7.10.2017.



Frauentreff e.V.

Vorsitzende: Eva Kaluza
Tel. 04609-9535762
Eva.Kaluza@t-online.de

Veranstaltungen im Oktober 2017

Sofern nichts anderes angegeben ist, finden die Aktivitäten in der Seniorentagesstätte statt. Informationen und Anmeldungen unter der oben angegebenen Telefonnummer oder email-Adresse

Wirbelsäulengymnastik

Jeden Mittwoch um 17.00 Uhr in der kleinen Turnhalle, hinter der Schule. Es ist ein fortlaufender Kurs, Einstieg ist jederzeit möglich. In diesem Kurs sind auch Männer gerne gesehen.

Yoga

Yoga ist wieder gestartet dienstags um 9.15 Uhr - Stuhl-Yoga wieder dienstags um 11.00 Uhr - Yoga am Mittwoch um 20.00 Uhr - Auch Anfänger sind herzlich willkommen.

Radtour

Unsere letzte Radtour war am 5. September. Sieben Radler und ein Hund. Das hat richtig Spaß gemacht.

Schlüssel aller Art
SCHLÜSSELSERVICE in Tarp nur bei  **Görrissen**
Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

**Zweirad, Dreirad
und mehr...**

fahrrad-beck 

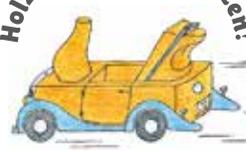
24992 Jörl Stieglunderweg 7
Telefon 04607 - 275

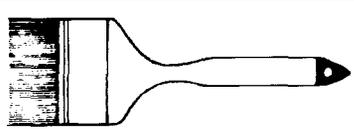
24983 Handewitt Wiesharderstraße 2
Telefon 04608 - 97 39 34

Tischlerei Meisterbetrieb
Bernd Suckow

- Möbel- und Elementebau
- Sonderanfertigungen und Reparaturen
- Karosserie- und Wagenbau aus HOLZ

Gräf-Zeppelin-Str. 39 • 24941 Flensburg-Weiche
Tel. 0461-9401649 • Mobil 0162-2371236

Holz kennt keine Grenzen! 

**Hans Willi Tietz
Malermeister** 

Ausführung sämtlicher Maler- u. Glaserarbeiten

Heidweg 2 · 24988 Oeversee
Tel. 04630 · 1064

Ab Größe 40

Ein Traum ging für sie in Erfüllung: Seit 1. September 2017 ist Bodil Szameit mit ihrem Geschäft „Bo-Style“ im Stapelholmer Weg 6 in Tarp für Sie da! Bei „Bo-Style“, dem Geschäft für Damenoberbekleidung „ab Größe 40“ und Dekorationsartikel, wird kompetente und freundliche Beratung immer GROSS geschrieben.:))



Kunden angefertigt werden. Vorab wird anhand von Zeichnungen, Mustern und Farbtönen die Form und die Art der Ausführung besprochen, um einen Vorabdruck von dem fertigen Produkt zu schaffen. Ein besonderer Service der Tischlerei: Der Kunde hat die Möglichkeit, sich während der Anfertigung seines Produktes vor Ort ein Bild von der Herstellung zu machen. Und außerdem können – nach Absprache – Kundentermine und Besprechungen auch an Samstagen durchgeführt werden. Die Tischlerei ist telefonisch erreichbar unter: 0461-9401649, Mobil 0162-2371236.



Ein fast vergessenes Handwerk kehrt zurück: Die Stellmacherei

Die neue Halle in der Graf-Zeppelin-Straße 39 in Flensburg-Weiche ist fertig gestellt! Der Maschinenpark installiert. Die Tischlerei Bernd Suckow startklar und auch für ganz besondere Aufgaben gerüstet. Doch der Reihe nach: Der Tischlermeister Bernd Suckow bietet neben Möbelbau, Haustüren, Fenster, Elementebau, Deckenverkleidungen, Raumteiler, Vorbauten, Terrassenüberdachungen, Wintergärten sowie „Holz im Garten“ mit Zäunen, Holzlauben auch Sonderanfertigungen und jede Art von Reparaturen an.

Außerdem hat sich die Tischlerei bereits in der Vergangenheit schon einen Namen gemacht im „Holz-

karosseriebau“. Hier werden Vorkriegsfahrzeuge komplett oder auch teilweise neu aufgebaut und restauriert.

Aufbauten und Wagenbau aus Holz also! Auch das Austauschen von Holzteilen an Fahrzeugen wird hier vorgenommen. Diese Teile werden dann in alter Handarbeit, so wie früher, mit Schlitz und Zapfenverbindungen durchgeführt. Auf diese Art und Weise wurden schon zahlreiche alte Fahrzeuge aus den 30er Jahren wieder zu neuem Leben erweckt.

Bernd Suckow betont, dass alle Aufträge individuell nach den Vorstellungen und Wünschen seiner



Einfach-Draußen-Sein!

Erfahrenes wiederentdecken oder Neues kennenlernen. In Rahmen von kleinen Kursen und Seminaren gibt Andrea Ufen aus Sollerup die Möglichkeit, Dinge aus der Natur und in der Natur für sich zu entdecken.

Dabei ist es ihr wichtig jedem die Zeit und den Platz zu geben, den sie/er benötigt. Dies kann in Form einer Lichterreise, einer Baumbegegnung, einer geführten Meditation oder bspw. durch das Schlagen und Hören der Trommel sein. Jede (Aus-)zeit ist die Möglichkeit, für sich ein Stück zur Ruhe und Kraft zu kommen. Seinen eigenen Weg gehen, Dinge verändern, als Privatperson, um sich ggf. nach/in einer belastenden Situation neu aufzustellen oder als Team im

Unternehmen, um sich in der Gruppe neu kennenzulernen. Warum nicht mal eine andere Form der Betriebs- oder Weihnachtsfeier organisieren?

Weitere Infos, auch zu Kursen u. Seminaren gerne telefonisch 04625-1892 222 oder über www.sundaleben.de

mob Malerfirma GmbH

Malerarbeiten Tapezierarbeiten Reparaturverglasung
Verlegung aller Bodenbeläge/Designbeläge
Plissees Insektenschutz

Tarp 04638/899 06 86

Stapelholmerweg 5, 24963 Tarp

Manuel Ohlsen, Maler- und Lackierermeister

www.polsternundnaehen.de

Polstern und Nähen
& Wohnen

Plissees · Gardinen
ausgesuchte Geschenkartikel
60 Sorten Tee u.v.m.

Mo.–Fr. 9–13,
15–18.30 Uhr
Mi. geschlossen
Sa. 9–13 Uhr
Weitere Termine
nach Absprache

Edgebek · Dammblocke 22 · Telefon (0 46 09) 95 39 26



Gemeinde Oeversee

Diamantene Hochzeit

Anita und Heinrich Schöning

Am 14.09.2017 war es soweit - 60 Jahre miteinander verheiratet! Was beim Tanz 1957 in Zweisamkeit begann, wuchs im Laufe der vergangenen sechs Jahrzehnte zu einer großen Familie heran. So war es auch nicht verwunderlich, dass die Feierlichkeiten auf mehrere Tage aufgeteilt wurden: Nach einem Polterabend mit dem Aufhängen der schönen Girlande in kleiner Nachbarschafts- und Familienrunde, gab es am Tag der Diamantenen Hochzeit einen Empfang mit lieben Gästen, insbesondere Nachbarn und Feuerwehrkameraden. Die große Familie des Jubelpaars füllte dann am 16.09.17 allein das komplette Festzelt. Darüber ist sich das Diamantpaar einig: Es war eine unvergessliche Festwoche mit zahlreichen Glückwünschen und schönen Geschenken, vielen besonderen Momenten sowie lieben und rührenden Worten. Anita und Heinrich Schöning danken allen ganz herzlich, die ihre Diamantene Hochzeit auf diese Weise so unvergesslich gemacht haben!



Frederikstadt aan de Eider

Das Ziel, dass der gottorfsche Herzog Friedrich III. im Jahr 1621 mit der Gründung von Friedrichstadt verfolgte, war klar umrissen. Die Errichtung einer Handelsmetropole mit Zugang zur Nordsee, zur Eider und zur Treene. Um seine Ziele verwirklichen zu können, benötigte er im Wasserbau kundige Bürger. Er fand sie in den aus religiösen Gründen verfolgten niederländischen Remonstranten. Er gewährte ihnen Religionsfreiheit in deren Folge sich weiter Religionsgemeinschaften in Friedrichstadt ansiedelten. Sie gilt seitdem als „Stadt der Toleranz“ in der noch fünf Religionsgemeinschaften aktiv sind.

Bauten der niederländischen Backsteinrenaissance, Grachten und Brücken prägen das Stadtbild des „Holländerstädtchens“ bis heute
„Frederikstadt aan de Eider“, so die niederländische Bezeichnung, gehört heute zum Kreis Nordfriesland und wird durch die Verwaltungsgemeinschaft „Amt Nordsee-Treene“ verwaltet. Diese und weitere Informationen gab es vom „Guide“ Willi Hansen erst nach dem Erreichen des bis dahin unbekanntes Ziel auf der diesjährigen „Fahrt ins Blaue“, zu der die Gemeinde Oeversee ihr Seniorinnen und Seni-

oren eingeladen hatte. Zuvor hatte sich der Sozial-, Sport und Kulturausschuss unter Vorsitz von Peter Löw mit der Fahrt befasst und sich für dieses Ziel entschieden.

Für viele Teilnehmer der Tour war der Ausflug nach Friedrichstadt ein Wiedersehen mit einer alten Bekannten. Auf einem Spaziergang durch den historischen Stadtkern, vorbei an Grachten, Treene und Eider, ließ sich manches neu entdecken und entlockte hier und da ein vertrautes „Weißt Du noch“. Auch ein Eis auf dem historischen Marktplatz mag manchen von ihnen geschmeckt haben.

Autofahren und Demenz

Zu diesem Thema lädt der SoVD Ortsverband Oeversee, in Zusammenarbeit mit dem Ortskulturverein Oeversee und dem Landfrauenverein Sankelmark e.V., am Dienstag, 10. Oktober um 19.00 zu einem Vortrag in den Barderup Krug ein.

Als Referentin für diesen Vortrag konnte Frau Antje Holst vom Kompetenzzentrum Demenz in Norderstedt gewonnen werden.

Der Vortrag soll Hilfe zu einem besonders sensiblen

Thema anbieten das uns alle angeht.

Themen wie, auffallend und mehrfach auftretendes verzögertes oder ausbleibende Reagieren auf „normale“ Situationen im Straßenverkehr, Anzeichen von Stress und Unsicherheit, ungewöhnlich lange Fahrtzeiten im Verhältnis zur Strecke, Verfahren auch auf bekannten Strecken, falsches Deuten von Verkehrsschildern, unsichere Fahrweise, Bremsen ohne Grund, Verwechseln von Gas und Bremse und andere werden von Frau Holst angesprochen.

Mit ihrem Vortrag möchte sie Tipps und Hinweise für Angehörige von Demenzkranken geben. Dabei geht es nicht darum, so die Referentin, Menschen mit Demenz bewusst zu täuschen oder gar zu belügen.

Die „Ausweichmanöver“, die sie uns im Vortrag nennen wird, sollen dazu beitragen, Situationen zu entschärfen und Konfrontationen zu vermeiden. Der Eintritt ist frei.



Oktober

Vortrag: Autofahren und Demenz

Dienstag, 10. Oktober 19.00 Uhr Barderup Krug
Eintritt frei, Anmeldung nicht erforderlich.

Vorschau November

Keine Veranstaltungen

Beratungszeiten

Kreisbüro Schleswig, Stadtweg 49, Schleswig,

Tel.: 04621-48123-00, Fax: 04621-4812310 -
Dienstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr u. Donnerstag
09.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr

Büro Harrislee (Neu!)

Mittwoch von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr (immer in ungeraden Wochen) Hedwig-Marggraff-Straße 1c, 24955 Harrislee. Telefonische Anmeldung über das Kreisbüro empfehlenswert.

Freiw. Feuerwehr Barderup



Laternelaufen

Das diesjährige Laternelaufen mit der Freiwilligen Feuerwehr Barderup findet am Freitag, den 13. Oktober 2017 ab 19:00 Uhr am Gerätehaus in Barderup statt! Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Gäste sind herzlich willkommen!

Erleben Sie Ihr besonderes Salon-Ambiente in persönlicher Atmosphäre



Britta Bernsmann
Stapelholmer Weg 18 · 24988 Oeversee

Öffnungszeiten:

Mo. Nach Vereinbarung
Di. 09.00 - 18.00 Uhr
Mi. 09.00 - 18.00 Uhr
Do. 09.00 - 20.00 Uhr
Fr. 09.00 - 18.00 Uhr
Sa. Nach Vereinbarung

Um Wartezeiten zu vermeiden,
bitte ich um Terminabsprache.

Meisterwerkstatt

mash

Auto- & Motorrad-Reparaturservice

+ Abschleppdienst Tag & Nacht!



Siemensstraße 7



Reparaturen aller Art und aller Fahrzeugtypen
WINTERREIFEN!
Kaufvorgaben

- nÜ- und AU
- Autoglasreparatur
- Fahrzeugaufbereitung

Siemensstr. 7 · 24963 Tarp · Tel. 04638 89 85 50

Einladung zum Erntefest

mit Unterhaltungsprogramm

Liebe Seniorinnen und liebe Senioren,

die Gemeinde Oeversee lädt Sie ganz herzlich zum Erntefest mit Unterhaltungsprogramm ein:

Gasthof Henningsen Barderup:

Donnerstag, 05. Oktober 2017 um 19:00 Uhr

Programm:

Begrüßung

Warmes Essen mit anschließendem bunten Unterhaltungsprogramm

Eintritt: 10,00 € pro Person

Wir bitten um Anmeldung bis spätestens zum 02. Oktober 2017

Gasthof Henningsen, Barderup,

Tel. 04630-472

Wir würden uns freuen, Sie in großer Zahl begrüßen zu können.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister Ralf Böhlk

Chronikgruppe Oeversee

Die Arbeitsgruppe widmet sich der Gestaltung und laufenden Fortschreibung der Dorfchronik Oeversee und möchte Ihnen in regelmäßigen Abständen Berichte und Bilder aus der Geschichte Oeversees vorstellen.

Der Marktplatz in Oeversee

Der Marktplatz war schon immer der Mittelpunkt der Gemeinde Oeversee. Rund um den Marktplatz standen die Schule und einige Häuser; in der Nähe die Kirche, der Kirchkrug und etwas entfernt der „Historische Krug“. Der Marktplatz hatte einen vielseitigen Zweck. Nachweislich war hier von 1909 bis ca. 1935 in jedem Frühjahr Magerviehmarkt. Nachforschungen ergaben, dass der Viehmarkt erstmalig am 14. April 1909 stattgefunden hat.

Danach wurde der Markttag auf den 23. April, den St. Georgstag festgelegt. Am Vorabend des Markttag wurden im Dorf die Vorbereitungen getroffen. Pfähle und Querhölzer, die zwischenzeitlich auf dem Boden über der Durchfahrt des damaligen Kirchkruges aufbewahrt wurden, mussten wieder eingegraben und aufgebaut werden. Am frühen Morgen des Markttag kamen unsere Bauern und die aus den Nachbardörfern hierher, um Vieh zu verkaufen oder zu erwerben.

Gute Geschäfte, oder auch schlechte, mussten natürlich begossen werden. Einige Leute aus dem Dorf hatten extra für diese Markttag Schankkonzessionen erworben und es soll oftmals hoch hergegangen sein. Beim alten Bäcker Tams, der ja auch direkt an unserem Marktplatz wohnte und arbeitete,



Marktplatz um 1900

gab es an den Markttag immer leckeren Honigkuchen. In der Jugendzeit unseren älteren Bürger kamen auch schon mal ein Kettenkarussell und einige Verkaufsbuden.

Die großen Kastanien, die noch heute am Marktplatz stehen, wurden im Jahre 1894 von den Schülern der oberen Klassen der Oeverseer Schule gepflanzt.

Nach dem Krieg machte hier auch ein kleiner Jahrmarkt mit Kettenkarussell oder ein Wanderzirkus halt. Sonst diente er als Spielplatz für die Kinder bis er für den Straßenbau deutlich verkleinert und parkähnlich angelegt wurde. Ältere Mitbürger erinnern sich, dass sie als Schüler der Mittel- und Oberklasse den Schulhof während der Pause verlassen durften, um auf den gegenüberliegenden Marktplatz z.B. Schlagball zu spielen.

Veranstaltungen

Oktober 2017

Mi., 04.10. Fahrbücherei:

Schule und Kindergärten Oeversee, Stapelholmer Weg 39 09:15 – 10:15
Barderup Ost 1 10:25 – 10:40

Barderup/Am Dorfplatz 4, Feuerwehr 10:45 – 11:05

Barderup, Westerreihe 13

15:10 – 15:30

Bilschau, Am Krug 8 u. Bilschau Weg 6

15:40 – 16:00

Munkwolstrup, Am Dorfteich 3

16:10 – 16:40

Juhlschau, Heideweg 4 16:45 – 17:05

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Do., 05.10. Gemeinde Oeversee: Erntefest mit Unterhaltungsprogramm, Barderup Krug, 19:00

Sa., 07.10. Grundschule Oeversee: Herbstmarkt, Schule Oeversee, 9,00 – 14:00

Mo., 09.10. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup:

Feuerwehrdienst, Gerätehaus, 19:30

Freiwillige Feuerwehr Barderup: Dienstabend in Munkwolstrup, Gerätehaus, 19:30

Di., 10.10. Ulla Johannsen/Ulla Thomsen: Kartenspielen am Nachmittag, Bilschau Krug, 14:30

Landfrauenverein Sankelmark: Gemeinsam mit dem Sozialverband Oeversee, Ortskulturring und Kulturverein Vortrag „Autofahren und Demenz“

von Frau Holst, Kompetenzzentrum Norderstedt, Barderup Krug, 19:00

Mi., 11.10. Schützenverein Barderup: Übungsschießen, Barderup Krug, 18:30

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Atemschutz, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Fr., 13.10. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Laternelaufen, 19:00

Mi., 18.10. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Maschinisten, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Fr., 20.10. Landfrauenverein Sankelmark: Anlässlich des 60-jährigen Jubiläums Besuch der Comedy-

Show „Broschmann und Finke: Wenn schon – denn schon“ im Rathaus in Harrislee. Mitglieder 5,- €, Partner/Gäste 26,- €/Pers. Eigene Anreise. Anmeldungen bis 09.10.17 nur bei Frau Janssen (0461-979269). Beginn 19:30

Mo., 23.10. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Preisskat, Barderup Krug, 19:30

Mo., 23.10. bis Sa., 28.10. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund: Konfirmandenfreizeit

Di., 24.10. Landfrauenverein Sankelmark: KreisLandFrauenTag, Hotel des Nordens, Harrislee. Beginn 15:30, Einlass ab 15:00. Kostenbeitrag 12,- €.

Kartenvorverkauf über die Ortsvorsitzenden. Anmeldung bei Frauke Janssen (0461-979269) bis zum 09.10.17

Fr., 27.10. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Laternelaufen, Bilschau Krug, 19:30

Sa., 28.10. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Hydranten prüfen, Feuerwehrgerätehaus, 09:00

Förderverein Arnkiel-Park: Führungen Arnkiel-Park, 10:30



CLAUSEN
Gunde Clausen

Kies- und Betonwerk • Kläranlagen
Oeversee · Stapelholmer Weg 2
Tel. 0 46 30/9 09 10



JETZT NEU IM ANGEBOT
farbiger Hofplatzkiesel
in weiß, grau, rot, schwarz



SANITÄR
Ob Wellness, Familienbad oder Barrierefreies Bad - bei uns finden Sie garantiert jede Menge interessante Badideen, die Sie begeistern werden.

Telefon (04638) 89 44 0
www.thomsen-tarp.de

N. THOMSEN GMBH - TARP

Willkommen in der Schule

In einer stimmungsvollen Feier wurden am 6. September die Schulanfänger der Gemeinde Oeversee in die Schulgemeinschaft der Grundschule aufgenommen. In diesem Jahr konnten 37 neue Schulkinder begrüßt werden. Sie wurden mit Liedern, Gedichten und Instrumentalmusik von ihren Mitschülerinnen und



Klasse 1a: Isabella von Ahlen, Helena Arndt, Julia Bahr, Johanna Bergatt, Eva Desaga, Nimoe Gerdes, Caja Halse, Jette Ivers, Bosse Kamieth, Mie von Kiedrowski, Marvin König, Lara Köpke, Theo Langmaack, Max Lohreit, Nele Marbach, Romy Niemann, Jelle Schwennsen, Lisei Vossen, Klassenlehrerin ist Frau Biethahn

Mitschülern herzlich willkommen geheißen. Die zahlreichen Gäste konnten sich die Wartezeit während der ersten Unterrichtsstunde bei Kaffee und Gebäck vertreiben. Dafür hatten die Eltern des 2. Jahrganges in Zusammenarbeit mit dem Förderkreis gesorgt. Auch das Wetter spielte bis zum Mittag mit, so dass es ein rundum schöner erster Schultag werden konnte.



Klasse 1b: Henry Artz, Denise Boche, Mia Sophie Buchholz, Nele Fleischhacker, Stella-Marie Hansen, Jette Jensen, Marlon Jessen, Mila Kraft, Charlotte Lachs, Lukas Lützen, Maria Morales Munoz, Lasse Petersen, Ronja Rosenow, Niklas Rosenow, Jordan Schröder, Damian Voß, Beeke Wegener, Klassenlehrerin ist Frau Gronau
Fotograf Michel Romdane

Herbstmarkt in der Schule Oeversee

Am Sonnabend, 07. Oktober findet wieder der von der Elternschaft organisierte Herbstmarkt der Grundschule in Oeversee statt. Von 10.00 - 12.30 Uhr verkaufen die Klassen zugunsten ihrer Klassenkassen Selbstgemachtes aus Küche, Garten oder Werkstatt in gewohnter Vielfalt. Im Schulcafé gibt es Kaffee, Kuchen und Waffeln sowie Grillwurst. An den Mitmachständen der Klassen werden verschiedene Aktivitäten angeboten. Der Herbstmarkt hat sich im Laufe der Jahre auch zu einem beliebten Treffpunkt ehemaliger Schüler und Schülerinnen sowie deren Familien entwickelt. Alle sind herzlich eingeladen.

Zelten im Arnkiel-Park

„Es war so schön gestern Abend am Lagerfeuer!“, so die Bilanz eines Kindes am nächsten Morgen beim Frühstück.

Auch in diesem Jahr veranstaltete der Förderkreis Arnkiel-Park im Rahmen der Ferienspaß-Aktion das „Zelten im Arnkiel-Park“. Fünfzehn Kinder schlugen bei herrlichstem Sonnenschein ihre Zelte vor dem rekonstruierten Großsteingrab auf. Es wurde gespielt und getobt, Getreide gemahlen und Feuerstein bearbeitet. Reinhard Erichsen schleuderte mit den Kindern Speere und half dabei, mit Pfeil und Bogen das (Attrappen-) Wildschwein zu erlegen.

Später saßen alle am Feuer, backten Stockbrot und sogar ein kleines Brot aus selbstgemahlenem Mehl. Endlich war es so dunkel, dass die Nachtwanderung startete. Manch einer hat sich wohl ganz schön gegruselt, denn es war schrilles Kreischen zu hören. Bis spät in die Nacht wärmte man sich am Feuer unter schönstem Sternenhimmel. Zwischendurch überredeten die Kinder ihre Betreuer sogar noch zu einer zweiten Nachtwanderung.

Dass es in dieser Nacht doch schon recht kalt wurde und alle verfügbaren Kleidungsstücke angezogen werden mussten, war am nächsten Morgen im Sonnenschein zum Glück schnell wieder vergessen.



Ferienstap in den Fröruper Bergen

Nachdem die Wanderung in den Fröruper Bergen im Jahre 2016 wegen starken Regens ausfallen musste, meinte Petrus es in diesem Jahr besonders gut. Obwohl noch einige Kinder kurzfristig absagten, konnten wir Sängerinnen und Sänger vom Gemischten Chor Oeversee mit 13 Kindern die Wanderung beginnen. Da einige von der etwas kurzen Nacht im Zeltlager noch etwas müde und schlapp waren, wurde nicht die ganz große Runde gewählt. Aber alle waren mit Interesse an der Natur, Mitmenschen und Umgebung dabei. Und wir wurden auch belohnt, denn wir haben außer Pilzen, Fröschen und Eidechsen auch eine Schlange gesehen.

Anschließend wurde bei den anschließenden Spielen eifrig mitgemacht. Wir Erwachsenen waren sehr erstaunt, dass fast alle Kinder Antwortkarten für die mitgebrachten Waldgegenstände (Moos, Eichen- und Buchenzweige, Efeu u.a.) richtig zuordnen konnten. Natürlich gab es auch wie in den vergangenen Jahren Getränke, Kekse, Naschi und Preise für alle. Und alle waren froh, dass es trocken und sonnig blieb. Wir haben tolle Stunden in den wirklich schönen Fröruper Bergen verbracht.



**Holzhandel
Plattenhandel
Baustoffhandel**

AUCH
Holzfan?

R. HEIDEMANN
Bauelemente u. Holz -
Handelsgesellschaft mbH

Kork
Paneele
Parkett
Laminat
Leimholz
Sperrholz
Spanplatten
OSB-Platten
Isolierstoffe
Bauholz
Nadelholz
Laubholz
Überseeholz
Zäune
Carports
Türen
Fenster

Süderweg 17
24988 Oeversee/Frörup
Tel. 0 46 38 - 89 600
Fax 0 46 38 - 89 689

HOLZ

e-mail: info@holz-heidemann.de
Internet: www.holz-heidemann.de



Gemeinde Sieverstedt

Im Untergrund tut sich was

Nein, nicht der Maulwurf Grabowski und andere tierische Erdarbeiter sind gemeint. Immer wieder sah man in diesem Jahr und auch im Vorjahr an verschiedenen Stellen der Gemeinde Sieverstedt Baustellen, die vom Wasserverband Nord eingerichtet worden waren.

Die Gründe hierfür teilte uns Willi Martens mit, im Wasserwerk Nord als Projektleiter für die Erneuerung von Frischwasserleitungen zuständig. Die Wasserleitungen waren nach vielen Jahrzehnten wahrlich in die Jahre gekommen. Damals, als man in den 1970er-Jahren Süderschmedeby, danach auch noch Sieverstedt, Stenderupau und Stenderup an den Wasserverband Nord anschloss, verwendete man Faserzementrohre von vier Metern Länge, die zusammengesteckt wurden. Sie waren aus zweierlei Gründen brüchig geworden. Zum einen führte der in den letzten Jahrzehnten angestiegene Grundwasserspiegel zu einer Materialermüdung. Weil die Rohre nun an vielen Stellen im Wasser lagen, wurde ihre äußere Schicht weich und hielt Belastungen immer weniger aus. Zum anderen rief die rasche Entnahme größerer Wassermengen immer wieder Druckstöße hervor, denen die Rohre dann nicht mehr standhalten konnten. Immer wieder gab es Rohrbrüche, so dass der Wasserverband Nord eine wirksame Maßnahme zur Vermeidung weiterer Brüche nur in der Neuverlegung von Frischwasserleitungen sah.

Die jetzigen Leitungen bestehen aus 12-m-Stangen, die durch Stumpfschweißen zu einem langen Leitungsrohr zusammengesetzt werden. Sie werden nach dem neuesten Stand der Technik aus dem besten Material hergestellt. Diese als PE-Rohre bezeichneten Polyethylen-Rohre sind von einem starken Schutzmantel umgeben, durch den selbst spitze Steine nicht eindringen können.

Die Rohre werden nicht immer offen in die Erde eingelassen, wie im Bilduntertext beschrieben. Wenn der Arbeitsbereich zu eng ist oder auch der Grundwasserspiegel sehr hoch steht, werden die Rohre mit Hilfe des horizontalen Spülrohrverfahrens verlegt, so dass nur an einigen Punkten Baustellen eingerichtet werden müssen.

Um die Druckerhöhungsanlage in Sieverstedt langfristig zu entlasten, wurden im Jahr 2016 Leitungen mit größeren Durchmessern vom Ausgangspunkt in Höhe des Klärwerks in Frörup bis zur Druckerhöhungsstation in Süderschmedeby erneuert. Der Autofahrer erinnert sich an die Baustelle westlich der L317: Es wurden mehrere Wochen lang drei Kilometer neue DA-225mm-Leitungen verlegt. Ersetzt wurden die ersten Rohre aus dem Jahre 1970, als Süderschmedeby ans Wassernetz angeschlossen wurde.

Eine weitere Baustelle verlief westlich der K44 von der Brücke in Süderholz bis zum Angelboweg. Einschließlich der Straße Brandsholm verlegte man hier 800 Meter lang DA-180mm-Leitungen. Die alte Wasserleitung mit Rohren aus der Anfangszeit 1973 hatte hier endgültig ausgedient.

Im Jahre 2017 setzte man die Arbeiten in der Gemeinde fort. Von der Großsolter Straße entlang der Straße zum Kieswerk legte man 500 Meter neue Frischwasserleitung. Hier verwendete man DA-125mm-Rohre. Die alten Rohre stammten aus dem Jahre 1973.

Ebenfalls DA-125mm-Rohre verlegte man danach im Frühjahr und Sommer in Stenderup. Die Leitung mit Rohren aus dem Jahre 1976 in der Straße Oberdorf

Am südlichen Ortseingang Stenderup: Von Stenderupfeld her ist der Graben gezogen und anschließend in Handarbeit in die richtige Form gebracht. Die neue blaue Frischwasserleitung wird verlegt. Aufnahme am 28. Juni 2017



Seit über 35 Jahren in Tarp

DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

**Entspannt an den
Ruhestand denken - die
Relax Rente von AXA.**

Private Altersvorsorge ist unverzichtbar um die Versorgungslücke zu schließen. Angesichts der Vielzahl von Angeboten besteht aber eine große Unsicherheit. Mit der **Relax Rente** hat AXA eine sichere Altersvorsorge entwickelt, mit der Sie sich entspannt zurücklehnen können. Denn die Relax Rente passt sich über die gesamte Laufzeit ganz flexibel Ihren Bedürfnissen an. So genießen Sie das gute Gefühl, die richtige Entscheidung getroffen zu haben – und wir kümmern uns um Ihre Anlage.

**Sorgen Sie jetzt mit der Relax Rente bestens vor!
Wir beraten Sie gern.**

Maßstäbe / neu definiert



AXA Regionalvertretung Thorsten Brockmann
Ihr Ansprechpartner: **Thorsten Brockmann**
Stapelholmer Weg 6, 24963 Tarp
Tel.: 04638 7873, Fax: 04638 897144
thorsten.brockmann@axa.de

bis nach Stenderupfeld zum Geflügelhof Helmke hatte sich als eine ziemlich rohrbruchräftige Strecke erwiesen. In der Auflistung der Arbeiten war es die Maßnahme 15, die hier von der Firma für Brunnen- und Rohrleitungsbau H. Iwers & Sohn aus Süderstapel durchgeführt wurde. Dieser für einen Zeitraum von drei Jahren tätige Rahmenvertragspartner hatte auch die Arbeiten an den anderen drei geschichteten Baustellen ausgeführt.

Doch die Natur ruht nicht, teilte uns Willi Martens mit. Immer wieder verändert sich die Lage im Untergrund, immer wieder kommt es durch die nicht-regelkonforme Wasserentnahme zu Beschädigungen im Netz. Weitere Erneuerungen im sehr großen Verbandsgebiet des Wasserverbandes Nord werden nötig. Die Planungen für das Jahr 2018 werden erst Ende Oktober/Anfang November abgeschlossen sein und in einer Maßnahmenliste der Verbandsversammlung vorgelegt, die dann noch in diesem Jahr die neuen Arbeiten in dem großen Bereich des Wasserverbandes Nord für das neue Jahr festlegt.

DLRG erzielt guten Abschluss beim Ferienschwimmen

Trotz der Tatsache, dass die Sommerferien und damit auch die Schwimmbadsaison schon in den Endspurt gingen, haben 52 Kinder und Jugendliche sich die Zeit genommen, um an dem diesjährigen Ferienschwimmen der DLRG Sieverstedt teilzunehmen. Der Ferienschwimmkurs fand in diesem Jahr vom 21.08 – 01.09.2017 jeweils in der Zeit von 9.30 – 12.00 Uhr statt.

In diesen zwei Wochen wurden beim DLRG Team, bestehend aus Darwin Jessen, Timon Jessen, Levin Langmaack, Lis Langmaack und Nele Matthes, 11 Seepferdchen-, 15 Bronze-, 16 Silber- und 6 Goldabzeichen abgelegt. Mit viel Ausdauer und Spaß im Team der DLRG und unter den Kindern und Jugendlichen sind wir sehr stolz, über diese erfolgreichen Ergebnisse berichten zu dürfen. Während der zwei Wochen sind viele Kinder über ihre eigenen Erwartungen und Grenzen hinausgewachsen, ganz egal,

1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt

Einladung zum 4. Pferdeleistungsplügen

Hiermit lädt der 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt herzlich ein zum 4. Pferdeleistungsplügen in Sieverstedt:

Wann: am 3. Oktober 2017

Wo: auf dem Acker neben der Festwiese am Schwimmbad

Parken: Am Schwimmbad 7 in Sieverstedt

Beginn: ca. 10.00 Uhr

Wie in den Vorjahren treten mehrere Gespannpflüger zum Leistungsplügen für Pferdegespanne an. Gepflügt wird wieder auf dem vorbereiteten Maisfeld neben der Festwiese. Zwei Richter werten nach den Regeln des Deutschen Pflügerrats.

Für das leibliche Wohl wird natürlich gesorgt.

Gerd Jahnke

1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt

ob es beim Schwimmen, Tauchen oder aber auch beim Springen war. Viele Kinder haben das Freibad und den Umgang im Wasser ganz neu zu schätzen gelernt, was zum einen daran liegt, dass viele sich nun deutlich sicherer fühlen. Nach dem offiziellen Ferienschwimmen haben einige noch weiter geübt und auch in der letzten Woche der Schwimmbadsaison noch weitere Schwimmabzeichen erworben. Abschließend freuen wir uns über eine unfallfreie Badesaison und möchten noch einmal darauf aufmerksam machen, dass alle über 16 Jahre alten begeisterten Schwimmer herzlichst dazu eingeladen sind, bei uns das DLRG-Silber-Abzeichen bis zur nächsten Saison zu erwerben, um uns in der kommenden Saison als Wachgänger zu unterstützen, damit wir wieder eine unfallfreie und erfolgreiche Saison gewährleisten können.

Bei Interesse dürft ihr euch gerne bei Marten Peter-

sen unter 0172 6431920 oder via E-Mail (marten.p95@web.de) melden. Wir, die DLRG Sieverstedt, sind ein tolles Team mit viel Spaß, das sich immer über Gruppenzuwachs freut.

Einen besonderen Dank möchten wir auch dem Freundeskreis Freibad Sieverstedt und den DLRG-Wachgängern aussprechen. Wir freuen uns auf die kommende Saison!

Nele Matthes und das Team der DLRG

Gruppe im Bild links:

Die Ausbilder der Gruppe von 9:45-10:30 Uhr haben sich in der hinteren Reihe aufgestellt: Nele Matthes (Schwimmlehrerin der Anfängergruppe 1. v. l.), Levin Langmaack (Schwimmlehrer der Fortgeschrittenengruppe 2. v. l.), Darwin Jessen (Schwimmlehrer der Anfängergruppe 3. v. l.) und Timon Jessen (Schwimmlehrer der Fortgeschrittenengruppe, 4. v. l.)

Gruppe im Bild Mitte:

Die Ausbilder der Gruppe von 10:30-11:15 Uhr haben sich in der hinteren Reihe aufgestellt: Timon Jessen (Schwimmlehrer der Fortgeschrittenengruppe 1. v. l.), Darwin Jessen (Schwimmlehrer der Anfängergruppe 2. v. l.), Levin Langmaack (Schwimmlehrer der Fortgeschrittenengruppe 3. v. l.) und Nele Matthes (Schwimmlehrerin der Anfängergruppe 5. v. l.)

Gruppe im Bild rechts:

Die Ausbilder der Gruppe von 11:15-12:00 Uhr haben sich in der hinteren Reihe aufgestellt: Nele Matthes (Schwimmlehrerin der Anfängergruppe 1. v. l.), Darwin Jessen (Schwimmlehrer der Anfängergruppe 5. v. l.), Timon Jessen (Schwimmlehrer der Fortgeschrittenengruppe 6. v. l.) und Levin Langmaack (Schwimmlehrer der Fortgeschrittenengruppe 7. v. l.)

Auf allen drei Bildern sitzen die Kinder völlig durcheinander: Es sind immer Anfänger von Seepferdchen bis Fortgeschrittene mit dem Gold-Abzeichen dabei.



Elektrotechnik Lohf

Ihr Spezialist für
Elektro-, Fernseh- und
Kommunikationstechnik

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38/3 45 · Fax 0 46 38/89 84 90

Zimmerei Marc-Thomas Ratai

Heideland-Süd 2
24976 Handewitt OT Weding
Fon: 0461-310 72 48
Mail: info@ratai.de



Holzbau • Trockenbau • Umbau • energetische Modernisierung • Holzterrassen

Kinderfest in der Schule im Autal

Auch in diesem Jahr hatten alle Beteiligten wieder großes Glück mit dem Wetter. Im Sonnenschein konnten die Spiele auf dem mit vielen bunten Fähnchen geschmückten Schulhof absolviert werden. Auch die Waffeln, die von den Eltern fleißig gebacken wurden, konnten in einer Pause draußen verzehrt werden. Um die Wartezeit auf die Bekanntgabe der Königspaare zu verkürzen, bekam jedes Kind ein Seifenblasenspiel. Hunderte in der Sonne schillernde Seifenblasen ergaben ein wunderschönes Bild.

Dann war es soweit, folgende Königspaare wurden genannt:

1. Jahrgang: Kaya und Jonne
2. Jahrgang: Doreen und Jeremy
3. Jahrgang: Nika und Lasse E.
4. Jahrgang: Johanna und Jaron

In den von den Eltern aufwändig und ansprechend dekorierten Lerngruppenräumen bekamen die Kinder dann ihre Geschenke.

Zum Umzug trafen sich Eltern, Kinder und Lehrer am geschmückten Umzugswagen neben dem



Die Königspaare der Schule im Autal 2017: (v. l.) Kaya und Jonne (1. Jahrgang), Doreen und Jeremy (2. Jahrgang), Nika und Lasse E. (3. Jahrgang) und Johanna und Jaron (4. Jahrgang)

Schwimmbad. Begleitet vom Friedrichsberger Spielmannszug zogen alle gemeinsam zur Schule.

Nach der traditionellen Polonaise, die ein modernes Finale bekommen hatte, wurde in der Sporthalle Kaffee getrunken, gesungen und gespielt. Für das leibliche Wohl am Buffet sorgten wieder die Eltern

und am Grill die Feuerwehr. DJ „Hertha“ beschäftigte die Kinder mit Musik und Spielen. Am Abend wurde das gelungene Kinderfest mit dem Lied „Kein schöner Land“, ergänzt um einige von den Viertklässlern verfassten Strophen, beendet.

Veranstaltungen

Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 27. Oktober 2017 + Freitag, 24. November 2017

Oktober:

- 01.10. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt und Singkreis Sieverstedt – Gottesdienst zum Erntedank – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 10.00 Uhr
- 02.10. FF Sieverstedt-Stenderup und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Laternelaufen – Treffpunkt: Dweracker Wendehammer – 19.00 Uhr: Dienstbeginn, 19.30 Uhr: Beginn Umzug
- 03.10. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – Leistungspflügen – Festwiese am Schwimmbad – 9.30 Uhr
- 06.10. Landfrauenverein Sieverstedt und Schule im Autal – Kohlrabitag – Schule im Autal – vormittags
- 07.10. FF Süderschmedeby und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Laternelaufen – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 14.00 Uhr Aufbau, 19.00 Uhr Dienstbeginn, 19.30 Uhr Beginn des Laternelaufens ab FF-Gerätehaus Süderschmedeby 09.10. bis 13.10. Schule im Autal – Klassenfahrt der 4. Klasse
- 10.10. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Plattdeutscher Nachmittag – ATS – 14.30 Uhr
- 14.10. FF Sieverstedt-Stenderup – 128. Stiftungsfest – Haus an der Treene, Tarp – 19.30 Uhr
- 16.10. Schule im Autal – 1. Ferientag Herbstferien
- 16.10. FF Süderschmedeby – Übungsabend mit dem Sicherheitsbeauftragten – FF-Schulungsraum Süderschmedeby – 19.30 Uhr
- 17.10. Atemschutzgeräteträger der FF Sieverstedt-Stenderup und FF Süderschmedeby – Übungsstrecke in Schleswig – Treffpunkt am jeweiligen Gerätehaus – Abfahrtszeit: 19.00 Uhr
- 19.10. FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr
- 22.10. SoVD Sieverstedt – Gemeinsames Mittagessen – Gasthaus Thomsen Eggebek – 11.00 Uhr
- 23.10. bis 28.10. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Konficamp
- 24.10. Landfrauenverein Sieverstedt – KreisLandFrauenTag, Festvortrag „Wieviel trägt die Erde?“ – Hotel des Nordens, Harrislee – 15.30 Uhr
- 27.10. FF Süderschmedeby – Aufbau Verspielen – Sporthalle der Schule im Autal – 20.00 Uhr
- 28.10. FF Sieverstedt-Stenderup – Hydrantenpflege – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 9.00 Uhr
- 28.10. FF Süderschmedeby – Verspielen – Sporthalle der Schule im Autal – Einlass ab 18.00 Uhr (ab 18 Jahren) – Beginn 19.30 Uhr
- 30.10. Schule im Autal – 1. Schultag nach den Herbstferien
- 31.10. Schule im Autal – Gesetzlicher Feiertag: Reformationstag
- 31.10. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Feier zum Reformationstag:

500. Jahrestag des Thesenanschlags – Ort: NN – Zeit: NN

montags alle 14 Tage: DRK-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS – 14.00-15.00 Uhr und

montags alle 14 Tage: DRK-Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – ATS – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446

dienstags immer am 2. Dienstag im Monat: Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Spielenachmittag für Erwachsene – ATS – 14.30 Uhr

dienstags jeden Dienstag: DRK Sieverstedt – Fahrradtour am Dienstagabend – Treffpunkt: ATS – 17.00 Uhr

donnerstags dreimal im Monat (außerhalb der Schulferien): Singkreis Sieverstedt – Proben nur am 05.10. und 12.10.2017 – ATS Sieverstedt – 19.30-21.00 Uhr: Auskunft bei der Vorsitzenden A. Knutzen 04603-1291

TSV-Termine: Termine der aktuellen Heimspiele der Handballmannschaften des TSV Sieverstedt siehe unter: www.tsv-sieverstedt.de

November:

im Nov. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Halbtagesfahrt zum Weihnachtsmarkt – Abfahrtsort: NN – Abfahrtszeit: NN

im Nov. 1. Voltigier- und Reitverein – Beginn des regelmäßigen Springens – Reit- und Voltihalle Sieverstedt – Zeit: NN

im Nov. 1. Voltigier- und Reitverein – Beginn GHP-Training – Reit- und Voltihalle Sieverstedt – Zeit: NN

01.11. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 18.15 Uhr

04.11. FF Süderschmedeby – Hydrantenpflege – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 9.30 Uhr

Baum Service Nord

www.baum-service-nord.de

Mobil: 0152 / 33778774
A. Franke · Kastanienallee 16 · Tarp

Baumpflege

Obstbaumschnitt

Problembaumfällung

Schredderarbeiten

Seilkletterarbeiten

Hubsteigerarbeiten

Tel. 04638 / 808 35 90

E-Mail: anfrage@baum-service-nord.de



Eiserne Hochzeit von Maria und Günter Moczko

Am 04.10.2017 feiern Maria Moczko, geborene Filipp, und Günter Moczko das Fest der Eisernen Hochzeit. Günter Moczko wurde am 08.01.1929 in Liegnitz/Oberschlesien geboren. Er verlebte seine Jugend überwiegend in Zittau und erlernte dort den Beruf des Schlachters. Maria Moczko, geb. am 18.12.1928 in Kikinda/Jugoslawien, verbrachte ihre Jugend in ihrem Geburtsort.

Beide kamen nach dem Krieg 1947/1948 in Lehre bei Hannover an. Dort fand Günter Moczko eine Beschäftigung bei der Reichsbahn. Maria Moczko bekam bei der Schlachtereier Sasse eine Anstellung als Hausmädchen. Dort lernten sich die beiden kennen und am 04.10.1952 wurde dann in Lehre geheiratet.

1954 kam die einzige Tochter zur Welt. Die junge Familie zog nach Sehnde, ebenfalls nahe Hannover um, weil Günter Moczko eine Arbeit bei der Kali-Chemie AG bekam. Er arbeitete erst Untertage als Hauer und später als kaufmännischer Angestellter in der Hauptverwaltung Hannover. Maria Moczko kümmerte sich als Hausfrau und Mutter



um die Tochter. Später arbeitete sie im Annastift in Hannover als Hauswirtschafterin. Bis 30.05.2016 lebten Maria und Günter Moczko in Sehnde. Seit dem 01.06.2016 wohnen Sie in der Seniorenresidenz Tarp und genießen alle Vorzüge, die der Umzug nach Tarp mit sich brachte. Gesundheitlich sind beide wohl auf und der Spaß am Kniffeln und Kartenspielen wächst.

Noch viele glückliche Jahre mit Gesundheit und Zufriedenheit wünschen Christiane, Hansjörg, Fabian und Martin mit Anja. Auch die Treenespiegelredaktion schließt sich diesen Wünschen gerne an.

Diamantene Hochzeit von Bothilde und Heinrich Carstensen

Am 5. Oktober 2017 begehen Bothilde und Heinrich Carstensen in Tarp das Fest der Diamantenen Hochzeit.

Heinrich Carstensen wurde am 08.09.1932 als 5. Kind von sieben Geschwistern in Jerrishoefeld geboren. Seine gesamte Kindheit verbrachte er in Jerrishoe, wo er auch die Schule besuchte. An diese Zeit erinnert er sich gerne und kann noch viel darüber erzählen. Von 1948 bis 1951 absolvierte der Jubilar eine Lehre als



Maschinenschlosser bei der Flensburger Werft, insgesamt arbeitete er sieben Jahre dort. Dann war er fünf Jahre bei der Firma R. Meier in Sankelmark beschäftigt. Anschließend ging er fast 30 Jahre lang seinem Dienst als Feuerwehrmann auf dem Flugplatz Eggebek nach. Ab 1960 war er auch in der Freiwilligen Feuerwehr Tarp aktiv, bis er 1998 in die Ehrenabteilung wechselte. Noch heute nimmt er dort an Veranstaltungen teil. Mit großer Freude ging er von 2004 bis 2014 seiner Arbeit im Tarper Gemeindearchiv nach. Um das Archiv im Bürgerhaus zu erreichen und sich im „Arbeitskreis Tarper Dorfgeschichte“ zu engagieren, brauchte er nur die Schulstraße zu überqueren. Ein weiteres Ehren-

amt, welches er viele Jahre wahrnahm, war das des „Grün-Paten“ für die Schulstraße.

Bothilde Carstensen geb. Schmidt wurde am 28.02.1935 in dem Haus in Tarp geboren, in dem Bothilde und Heinrich Carstensen heute immer noch leben. Als 4. Kind von sechs Geschwistern verbrachte sie ihre Kindheit in Tarp. Hier erlebte sie auch die Kriegszeit und verlor recht früh den Vater. Nach dem Besuch der Tarper Schule ging sie für einige Jahre nach Dithmarschen in „Stellung“, wie es früher hieß. Im Singkreis Tarp, beim Lesen und bei Handarbeiten findet sie heute Entspannung.

1957 haben die beiden geheiratet und im gleichen Jahr erblickte Sohn Peter das Licht der Welt. Ge-

meinsam sind Bothilde und Heinrich Carstensen oft gereist und haben sich mit großer Freude um ihren Garten gekümmert. Heute genießen sie bei guter Gesundheit ihren Ruhestand und haben viel Freude an den Enkelkindern.

Alles Gute und vor allem Gesundheit wünschen Sohn Peter, Schwiegertochter Brigitta sowie Enkelkinder Franziska und Johanna. Der Treenespiegel schließt sich den guten Wünschen gerne an.

Ehrung verdienter Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde

Die Gemeinde Tarp ruft alle Bürgerinnen und Bürger sowie die Vorstände der Vereine und Verbände auf, Mitbürgerinnen und Mitbürger zur Ehrung vorzuschlagen, die sich in besonders herausragender Weise aktiv um die Gemeinschaft unserer Gemeinde verdient gemacht haben (je ein Vorschlag eines Vereines/Verbandes). Die Vorschläge und Begründungen zur Ehrung bitten wir bis zum 30.11.2017 bei der Gemeinde abzugeben. Die Ehrung der verdienten Bürgerinnen und Bürger wird dann im Rahmen des Neujahrsempfanges durchgeführt werden.

Peter Hopfstock, Bürgermeister



Themenabend:

Social-Media für Eltern

Medien sind für Kindergartenkinder, Schulkinder, Jugendliche und Familien Alltag. Eltern stellen sich dazu jedoch viele Fragen: Brauchen Kindergartenkinder Medien? Was steckt hinter Twitch, Instagram, LOVOO, musical.ly, Minecraft, WhatsApp, Snapchat & Co.? Was muss ich bei diesen Anwendungen bedenken? Gibt es gute und schlechte Apps und Websites? Wie ist das mit „Downloads“ oder „Selbst senden“ bei YouTube & Co.? Aktive Unternehmer und Offener Kanal Schleswig-Holstein haben die passenden Antworten.

Wann? Am 12. Oktober 2017 um 19 Uhr im Landgasthof Tarp

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich und der Eintritt ist frei!

Letzte Führung

auf dem Eulenwanderpfad durch das Treenetal

Am 06. Oktober 2017 um 15:00 Uhr haben Sie die letzte Chance in diesem Jahr an einer Führung durch das schöne Treenetal und Umgebung teilzunehmen. Wir erklären Ihnen gerne die Entstehung der Skulpturen – alle wurden durch Auszubildende im Holzbildhauerhandwerk aus Eichenstämmen gefertigt. Die Strecke beläuft sich auf ca. 5,8 km. Start und Ziel ist wie immer der Waldfriedhof.

Treffpunkt: Waldfriedhof Tarp, Harkielweg. Über eine Spende zur Erhaltung der Eulen würden wir uns sehr freuen. Anmeldung bis spätestens 11:00 Uhr ist erforderlich an: 04638/582.

Älter werden in TARP



Der Seniorenbeirat

Der Seniorenbeirat (SB) bietet an:

Besuch des Kerzenhuus in Steinfeld (bei Süderbrarup) am Donnerstag, den 16. Nov. 2017.

Was wird geboten:

Ziehen von ein Paar Kerzen unter Anleitung.

Für das leibliche Wohl Apfelstrudel mit Vanillesoße und Vanilleeis, dazu Kaffee oder Tee.

Kostenbeitrag: 20,00 € (kassiert wird im Bus)

Verbindliche Anmeldung bis 02. Nov. 2017 an Günter Will, Tel. 04638 684, oder e-mail winky@foni.net

Abfahrtszeiten/Zusteigeorte:

13.30 Uhr Tornschaer Str., Ecke Kastanienallee

13.32 Uhr Tornschaer Str., Ecke Buchenhain

13.35 Uhr Stapelholmer Weg Mühlenhof

13.37 Uhr Stapelholmer Weg ehem. Blumen-

Diercks

13.42 Uhr Kätnerfeld

13.45 Uhr Seniorenresidenz

13.47 Uhr ADS Kindergarten

13.49 Uhr Bush. Wanderuper Str. 1

13.55 Uhr Stöberdeel

13.30 Uhr Hochhaus

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung, allerdings maximal 32 Personen, und verbleiben mit freundlichen Grüßen

Elisabeth Marx, Vorsitzende

Günter Will, Schriftführer



Veranstaltungen Oktober 2017

Freitag 06.10.2017 lädt der SoVD zum öffentlichen **Verspielen** ein.

Wo: „Haus an der Treene“ in Tarp

Wann: 06.10.2017

Beginn: 19:00 Uhr

Es werden nur Naturalien verspielt.

Wir freuen uns auf gutgelaunte Gäste!

Sonntag 29.10.2017

Theater Flensburg

„Sludderkraam in t Treppenhaus

Abfahrt an den üblichen Bushaltestellen.

Anmeldung bis 08.10.2017

Christiane Tramm, 1. Vorsitzende

Horup Gruppe investiert 8,5 Mio. Euro im Schellenpark

Zum symbolischen Spatenstich war Ende August Firmengründer Per Horup selbst in den Schellenpark gekommen. Er gab gemeinsam mit Bürgermeister Peter Hopfstock den Startschuss für das neueste Projekt der Horup Gruppe. Auf 6.200 m² Grund, gelegen Ecke Wiekier Acker und Kuhschellenring, entstehen bis Ende 2018 barrierefreie Seniorenwohnungen. Der dreigeschossige Gebäudekomplex wird 69 ähnlich geschnittene Zwei- bis Dreizimmerwohnungen mit Balkon oder Terrasse enthalten, die alle den speziellen Bedürfnissen von älteren Menschen angepasst sind. Die Wohnungsgrößen variieren von ca. 43 bis 96 m². Aufzug, breite Türen, keine Schwellen, bodengleiche Duschen, sind selbstverständlich. Offene, in das Wohnzimmer integrierte Einbauküchen lassen viel Platz für das Manövrieren mit Rollstuhl oder Rollator. Zwei Gästezimmer bieten Raum für Besucher und können angemietet werden, wenn sich beispielsweise Familienbesuch ankündigt. Großzügig dimensionierte Gemeinschaftsräume, in denen Veranstaltungen für die Bewohner oder auch für die Öffentlichkeit stattfinden können, sollen die Kommunikation der Menschen untereinander fördern. Auf dem weitläufigen, ebenfalls barrierefreien Grüngelände wird ein Petanque-Platz angelegt, überdachte Fahrradplätze stehen zur Verfügung, Carports und PKW-Stellplätze können angemietet werden. Der Quadratmetermietpreis für die Wohnungen wird sich bei ca. 8,30 Euro zuzüglich der üblichen Nebenkosten bewegen, so die Information des Investors. Auch die Diakoniestation Tarp zieht in den Komplex mit ein und bietet dann mit 10 Tagespflegeplätzen ein zusätzliches Angebot für Senioren.

Der Bedarf nach seniorengerechten Wohnungen im Ortskern ist in den Kommunen zum wichtigen Thema geworden. Menschen in fortgeschrittenem Alter, denen das eigene Haus oder die bisherige Wohnung zu groß geworden ist, möchten ihr Eigenheim verkaufen, aber im gewohnten Umfeld und mit gesicherter Nahversorgung sowie guter Verkehrsanbindung alt werden. „Auch in Tarp ist die Nachfrage nach solchem Wohnraum gegeben, wir erhalten ständig dementsprechende Anfragen“ bekräftigt Bürgermeister Hopfstock. Investor Per Horup bestätigt das große Interesse und bereits jetzt den Eingang zahlreicher Anfragen. In 1984 kaufte der gelernte Zimmermann seine ersten Objekte und sanierte bzw. modernisierte diese noch in der Freizeit. 1985 erfolgte mit Gründung der Horup Gruppe der Schritt in die Selbstständigkeit. Der grenznahe Fir-



Tarps Bürgermeister Hopfstock und Investor Per Horup beim Spatenstich zum Baubeginn der Seniorenanlage im Schellenpark

menstandort Apenrade, legte mit zunehmender Aktivität auch eine Expansion nach Deutschland nahe. So wurden bereits Projekte in Glücksburg, Wassersleben, Flintbek und Neustrelitz realisiert. Das Unternehmen verfügt inzwischen über 400 Wohnungen sowie Gewerbeobjekte und beschäftigt 15 Mitarbeiter. In den letzten Jahren legte die Horup Gruppe verstärkt ihr Augenmerk auf Seniorenwohnungen und Betreutes Wohnen. Mit der Wohnanlage in Tarp, trägt die Gruppe der immer stärker werdenden Nachfrage nach altersgerechtem Wohnraum auch in unserer Region Rechnung.

Förderung eines Vereinsprojekts

Die IG Tarp fördert einmalig Projekte von Tarper Vereinen. Bewerben können sich alle eingetragenen Vereine mit Sitz in Tarp.

Zweck des Projektes soll eine Bereicherung des Zusammenlebens in Tarp sein. Voraussetzung für eine Förderung ist das es sich um:

- ein Projekt für/mit Kindern handelt oder
- ein gemeinsames Projekt verschiedener Vereine handelt oder

- zur Stärkung von Sozialschwachen in Tarp

Das Projekt muss mindestens einen Punkt der Bedingungen erfüllen.

Die Vereine können sich bis 31.01.2018 per Mail (info@igtarp.de) oder auf dem Postweg (IG Tarp e.V. Julius-Leber-Ring 7, 24963 Tarp) bewerben.

Welche Projekte gefördert werden, gibt die IG Tarp im März 2018 bekannt.

100 Jahre BAUUNTERNEHMEN JOH. JOHANNSEN

Ausführung aller Bauarbeiten,
auf Wunsch auch schlüsselfertig!
(Auch mit Planung und Bauantrag)
Termingerecht aus einer Hand,
in Verbindung mit
über 30 Handwerksfirmen

24885 SIEVERSTEDT
Süderschmedeby, Flensburger Straße 20
Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84

Neu eingetroffen:

STIEFELETEN

von
Tamaris · Rieker · Caprice · Remonte · Gabor

Auch für die Kleinsten warme wasserdichte Stiefel von SUPERFIT

Schuh & Sport Petersen

JÜBEK · Tel. (0 46 25) 5 54 · TARP · Tel. (0 46 38) 12 03

Saison 2017 im Freizeitbad durchwachsen

Seit Sonntag, dem 10. September ist die 51. Badesaison im Freizeitbad Tarp wieder Geschichte. Etwa 45 000 Besucher durchschritten das Eingangportal, um sich in den sauberen und etwa 25 Grad warmen Wasser zu erfrischen, sportlich zu betätigen oder auch nur zu erholen, um Spaß zu haben. Erfreulich, dass es keine gravierenden Un- und Vorfälle gab. Niemand wurde ernstlich verletzt, es gab lediglich ein paar



Bei der Poolparty, bei Spieletagen, bei schönem Wetter war es voll im Tarper Freizeitbad in der 51. Saison

Schürfwunden zu versorgen, weil es Kinder im Bad immer eilig haben und es bei Nässe auch mal rutschig ist. Trotz der ganz vielen positiven Aussagen bleibt nach der Saison 2017 ein kleiner Beigeschmack: Es war eine der schlechtesten Jahre aus Sicht der Kasse. Schuld daran ist das Wetter, welches in diesem Jahr nur selten zum Massenansturm führte. Und dann muss die Frage erlaubt sein: Ist den Tarpfern ihr Bad immer noch lieb und teuer oder nur noch teuer? Auffällig, dass ein großer Teil der Tarper Bevölkerung nicht ins Bad kommt, die „Auswärtigen“ stellen die größte Besuchergruppe.

Wie immer waren die Frühbader und Saisonkartenkäufer das Halteskelett. Insgesamt sind etwa 1 600 Saisonkarten im Umlauf, von denen in dieser Saison 1 200 aktiviert wurden. Höhepunkte für die Kasse sind immer die Tage, an denen um 11 Uhr das Thermometer 25 Grad anzeigt und es keine Gewitterwarnung gibt. Dann kommen in der Regel mehr als 1 500 zahlende Besucher ins Bad. Von diesen Tagen gab es in der ganzen Saison keine Handvoll.

Höhepunkt war die Woche mit Poolparty und zahlreichen Aktionen aus Anlass „50 Jahre Freibad Tarp“. Laute Musik schallte über das Becken, Spielgeräte waren aufgebaut, auf der Wiese gab es Aktionen. Bei mittelmäßigem Wetter vergnügten sich etwa 300 überwiegend Kinder und Jugendliche. Gut auch die Resonanz bei Schwimmkursen für Anfänger von Anja und für Fortgeschrittene bei Randy. Auch die DLRG war zufrieden mit ihren Anwärtern und den Erfolgen bei der Ausbildung.

In den Wintermonaten nun wird im Bad wieder gearbeitet. Zuerst soll es ein neues Dach geben, das alte ist nach etwa 20 Jahren nicht mehr ganz dicht. Im Frühjahr folgt dann wieder die Inspektion des Beckens, in dem sich immer wieder Fliesen lösen. Frostdurchgänge sind hier die größte Gefahr. Deshalb bleibt auch ein großer Teil des Wassers im Be-

cken. Es werden an drei Seiten Schaustoffpuffer ausgebracht, damit das Eis und das nachfolgende Tauen nicht das Becken sprengen kann. Am letzten Tag kamen viele Gäste mit etwas Wehmut und auch mal einer Tüte Kaffee oder Naschis: „Es war wieder schön bei euch, danke an Reinigungspersonal, an die Aufsichten und alle anderen, wir sehen uns im nächsten Jahr wieder“, so der Abschied.

Veranstaltungen

Datum Titel/Veranstalter

- 28.10. Freiwillige Feuerwehr Tarp Laternenumzug Famila Tarp 18:30Uhr
 27.10. Schützenverein Tarp Verspielen Haus an der Treene 19:30Uhr
 06.10. SoVD e.V. Verspielen Haus an der Treene 19:00Uhr
 29.10. SoVD e.V. Halbtagsfahrt Niederdeutsche Bühne Flensburg 14:00Uhr
 06.10. BiCa Theater des Monats Das tapfere Schneiderlein Bürgerhaus 16:00Uhr
 07.10. IG Tarp Zauberer Thomas Otto - mit Schirm, Charme und Melone Haus an der Treene 20:00 Uhr
 22.10. IG Tarp Jürgen Becker - Volksbegehren - Die Kulturgeschichte der Fortpflanzung. Haus an der Treene 19:00Uhr
 14.10. Landfrauenverein Jerrishoe-Tarp e.V. Frauenfrühstück mit Lesung Haus an der Treene 09:00 Uhr
 18.10. Landfrauenverein Jerrishoe-Tarp e.V. Schmuck - aus alt mach neu Bürgerhaus 19:00 Uhr
 26.10. Landfrauenverein Jerrishoe-Tarp e.V. Stammtisch Haus an der Treene 19:30 Uhr
 Weiter Termine und Informationen finden Sie unter www.bica-tarp.de

Kartenspielen im Bürgerhaus

Am Donnerstag jeweils um 15.00 Uhr treffen sich jüngere und ältere Senioren/innen im Bürgerhaus zum Kartenspiel. Interessierte sind herzlich willkommen

Bücherei Tarp



Unsere aktuellen Öffnungszeiten:
 Dienstag und Freitag: 10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr
 Donnerstag 10.00-13.00 Uhr/14.30-18.30 Uhr
 In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr
 Kirchenweg 1 in Tarp, Tel. 04638/291



Die Bücherei hat neue Medien

Romane:

Poznanski, Ursula: Aquila. (Thriller)
 Donaldson, Julianne: Sommer in Edenbrooke. (Historisches)
 Atwood, Margaret: Der Report der Magd. (Science fiction)
 Herrmann, Elisabeth: Stimme der Toten. (Krimi)
 Coben, Harlan: In ewiger Schuld. (Thriller)
 Dünschede, Sandra: Kilometer 151. (Krimi)
 Kirby, Emma Jane: Der Optiker von Lampedusa.
 Noll, Ingrid: Halali.

Medien:

Wendy. (Kinder-DVD)
 Hidden figures. (DVD)
 The Lego Batman movie. (DVD)
 Kingdomino. (Brettspiel)

Sachbücher:

Kuch, Joachim: Kult-Karren – unsere Autos der 60er, 70er und 80er.
 Simms, Brendan: Wir hätten gewarnt sein können – Donald Trumps Sicht auf die Welt.
 Meis, Ilka: Sommer, Sonne, Nähezeit.
 Schmidt, Thomas: Entdecke die Eisvögel.

Kinder- und Jugendbücher:

Schwieger, Frank: Ich, Zeus und die Bande vom Olymp. (Sagen)
 Sodomka, Martin: Ronnie und seine Freunde bauen ein Auto.
 Rose, Eleanor: Mein Superbuch Disney Prinzessin.
 Kolb, Suza: Haferherde – So ein Fohlen-theater.
 Reinelt, Marisa: Pferdewissen mit Bibi und Tina.
 Alle aktuellen Titel finden Sie auch in unserem Katalog unter www.buecherei-tarp.de

Redaktionsschluss für die November-Ausgabe ist am 12. Oktober 2017

Bauunternehmen Holweg

Meisterbetrieb

Langstreng 8
 24885 Sieverstedt

Tel. 04603 - 96 42 62
 Fax 04603 - 96 42 69
 Mobil 0174-191072 9



NEUERÖFFNUNG in Tarp!

BO-

STYLE

Mode und Dekoration

Tel.: 04638 8997711

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9:00 - 18:00 Uhr · Sa. 9:00 - 13:00 Uhr

FerienLeseClub 2017

Mit einer Abschluss-party endete am 9. September der diesjährige FerienLeseClub in der Gemeindebücherei Tarp. Er stand unter dem Motto: Lesen verbindet. Wie in den Vorjahren wurde diese Aktion sehr gut angenommen.

Frauke Nobereit, Leiterin der Bücherei, konnte wieder viele kleine Teilnehmerinnen und Teilnehmer zur traditionellen Übergabe der Zertifikate begrüßen. Nicht ohne Stolz verwies sie darauf, dass in

diesem Jahr nicht weniger als 600 Bücher in den Ferien ausgeliehen wurden. Erstmals nahmen auch Grundschüler ab der 3. Klasse am FLC teil.

Insgesamt wurden 46 Zertifikate vergeben. Davon allein 21 mal Gold, 9 mal Silber und 10 mal Bronze. 4 Leseratten hatten es auf mehr als 21 gelesene Bücher gebracht. Carina Kutschke hatte hier mit unglaublichen 61 Büchern klar die Nase vorn.

Alle Kinder durften sich noch ein Buch mit nach Hause nehmen.

Der Zauberer Raupini aus Wanderup konnte dank der finanziellen Unterstützung des Vereins der Freunde & Förderer der Bücherei Tarp für eine kleine Show gewonnen werden und begeisterte die kleinen Zuschauer mit beeindruckender Zauberei.

Die rundherum gelungene Abschlussparty machte Vorfreude auf das nächste Jahr. Bis dahin wird aber weiter eifrig gelesen und die Bücherei Tarp sorgt immer wieder für neue Kinderbücher. Jeden Monat werden die Neuschaffungen im Treenespiegel vorgestellt.



Verhökern von alten Schmökern

Bücherflohmarkt

Datum: 04. November 2017

Uhrzeit: 10:00 Uhr bis 14:30 Uhr

Ort: Bücherei Tarp, Kirchenweg 1, 24963 Tarp

Veranstalter: Bücherei Tarp und die Freunde und Förderer der Bücherei Tarp e.V., Tel. 04638-291.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt, es gibt Kaffee, Kaltgetränke und selbstgebackenen Kuchen.

Wir freuen uns über zahlreiche Besucher!



LandFrauenverein
Tarp-Jerrishoe e.V.



Liebe Landfrauen,

vom 06. bis 08.10.17 fahren wir zu unserem **Wellness- und Erholungs-Wochenende** nach Damp. Treffpunkt ist am Freitag um 14 Uhr auf dem Mühlenhof um Fahrgemeinschaften zu bilden.

Am darauffolgenden Samstag, dem 14.10.17 um 9 Uhr ist unser nächstes **Frauenfrühstück** im „Haus an der Treene“ in Tarp. Nach dem gemeinsamen Frühstück wird Wiebke Toft die „Schönheiten Neuseelands“ in einem Bildervortrag vorstellen. Die Kosten für das Frühstück betragen 15 Euro. Anmeldeschluss ist der 10. Oktober.

Am 18.10. kommt die Goldschmiedemeisterin Benete Kühl um 19 Uhr ins Bürgerhaus nach Tarp und wird zum Thema „**Schmuck – aus alt mach neu**“ Möglichkeiten aufzeigen, wie man Schmuckstücke wieder aufpolieren und ihnen neuen Glanz verleihen kann. Die Anmeldungen müssen bis zum 12.10. erfolgen.

Der **Kreislandfrauentag** findet am 24. Oktober ab 15.30 Uhr im „Hotel des Nordens“ in Harrislee statt - Einlass ab 15 Uhr. Dort gibt es nach der gemeinsamen Kaffeetafel einen Festvortrag zum Thema „Wieviel Mensch verträgt die Erde?“ und ein musikalisches Rahmenprogramm. Kartenvorverkauf ist bis zum 09.10.17. Kosten: 12 Euro.

Unser **Stammtisch** ist am 26.10.17 um 19.30 Uhr im Haus an der Treene.

VORANKÜNDIGUNG:

Unsere **Jubiläums-Weihnachtsmarktfahrt** findet vom 10. bis 11.12.2017 statt. Es geht nach Quedlinburg zum „Weihnachtsmarkt in den Höfen“. Wir werden dort eine Stadtführung und nach der Hotelquartierung Freizeit auf dem Weihnachtsmarkt haben. Nach dem Frühstück am Montag fahren wir durch den Harz in Richtung Heimat, nicht ohne Station in Goslar zu machen und auch dort die Innenstadt und den Weihnachtsmarkt zu besuchen. Kosten für die Fahrt: im DZ 133,- Euro, EZ zzgl. 20,00 Euro. Anmeldungen bis zum 19.10.17. Ein paar

Wir sagen danke

für die lieben Glückwünsche, Blumen, Geschenke und den persönlichen Händedruck zu unserer

Goldenen Hochzeit.

Dres. Roswitha & Karlheinz Gründemann

Tarp, im August 2017

Wir können helfen:

www.geest-fus-stiftung.de



Bernd Carstensen



**Fleischerfachgeschäft
Tarp, Dorfstraße
Tel. 04638-4 51**

UNSERE OKTOBERFEST-WOCHEN bis zum 31. Oktober

Weißwurst

1 kg **7,99**

Fleischkäse warm

(dienstags und donnerstags)

1 kg **8,49**

oder kalt (jeden Tag)

1 kg **7,99**

Fleischkäseteig

1 kg **7,99**

Jeden Mittwoch

Haxen mit Sauerkraut und Brezel

à Person **6,90**

eigene Herstellung

Wir schlachten selbst!

**vom
Fachmann**

Restplätze sind noch frei.

Alle Anmeldungen sind verbindlich. Telefonisch unter 04638-898565 oder per Mail an info@landfrauenverein-jerrishoe-tarp.de. Gäste sind uns immer herzlich willkommen.

Tagesfahrt in die Probstei

Am 18. August 2017 morgens um 8:00 Uhr bestiegen die Mitglieder des SoVD Tarp-Jerrishoe und des SoVD Jübek bei sehr grauem Himmel aber guter Laune den Bus zur Tagesstour in die Probstei. Über Kiel ging es nach Probsteierhagen.

Am Schloss Hagen stieg unser Reiseleiter Herr Klindt zu. Er begleitete uns mit seinem Wissen und den vielen Anekdoten über die Geschichte der Probstei die gesamte Zeit über. Unsere Tour führte uns zu den liebevollgestalteten Strohrefiguren von Passade, Fahren, Stoltenberg, Grödersdorf, Bendfeld und Stakendorf. In Krumbek machten wir dann zur Mittagszeit eine größere Pause und genossen ein tolles Mittagessen. Danach waren dann die Orte Schönberg, Fiefbergen, Krokau, Holm und Wisch unser Ziel und es ging weiter mit den Schönheiten

aus Stroh. In der Bäckerei von Wisch kauften wir uns noch ein besonderes Brot, das extra für die Korntage gebacken wird. Nach Barsbek, Lutterbek, Wendtorf, Stein, Laboe und Brodersdorf waren wir pünktlich zur Kaffezeit wieder in Passade. Da hieß es erst mal abschalten von so viel Information. Nach leckerer Himbeertorte und Kaffee konnten dann die steifen Glieder bei einem Rundgang am See wieder geschmeidig gemacht werden ehe es wieder hieß „Aufsitzen für die Rückfahrt“. Auf der gesamten Tour war der Wettergott gnädig. Erst als wir müde, aber zufrieden gegen 19:30 Uhr wieder Tarp angekommen waren, kam der große Regen. Aber es war wieder mal ein schöner Tag für alle.



aus Stroh. In der Bäckerei von Wisch kauften wir uns noch ein besonderes Brot, das extra für die Korntage gebacken wird. Nach Barsbek, Lutterbek, Wendtorf, Stein, Laboe und Brodersdorf waren wir pünktlich zur Kaffezeit wieder in Passade. Da hieß es erst mal abschalten von so viel Information. Nach leckerer Himbeertorte und Kaffee konnten dann die steifen Glieder bei einem Rundgang am See wieder geschmeidig gemacht werden ehe es wieder hieß „Aufsitzen für die Rückfahrt“. Auf der gesamten Tour war der Wettergott gnädig. Erst als wir müde, aber zufrieden gegen 19:30 Uhr wieder Tarp angekommen waren, kam der große Regen. Aber es war wieder mal ein schöner Tag für alle.

1. kauFRAUsch in Tarp

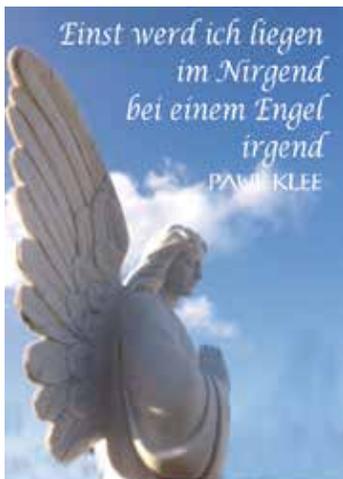
Zum 1. Mal fand am 09. September der Tarper kauFRAUsch - der Flohmarkt für Frauen von Heute - in der Treenehalle II statt.

Von Kleidung und Schuhen bis hin zu Handtaschen, Schmuck und Dekoartikeln wurde alles angeboten, was das Frauen-Shopping-Herz höher schlagen lässt.

Mit 43 Verkäuferinnen und über 40 weiteren Interessentinnen auf der Warteliste wurde die Veranstaltung begeistert angenommen.

Bereits zur Eröffnung um 10 Uhr tummelten sich zahlreiche Käuferinnen an den Ständen und auch das Kaffee- und Kuchenangebot erfreute sich großen Zuspruchs.

Mit ihrem Team sorgte die IG-Tarp für einen reibungslosen Ablauf und wird versuchen, diesen auch im nächsten Jahr, vielleicht sogar schon im Frühjahr zu wiederholen.



seit  1889

ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten • Grabmale

MEISTERWERKSTATT UND MITGLIED DER STEINMETZINNUNG

Sterup 0 46 37- 18 06 Süderbrarup 0 46 41- 98 71 70

 **Jörg Lange**

- BAGGERARBEITEN
- DEMONTAGEN ALLER ART
- Abbruch • Rückbau • Räumung

Tel. 0171/4764165

Ihr Suzuki Vertragshändler in Sieverstedt und Flensburg.

 Way of Life!

ZUVERLÄSSIG UND KOMPETENT IN WERKSTATT, VERKAUF UND SERVICE. REPARATUREN ALLER MARKEN!

 **AUTOHAUS ROHDE**

Autohaus Rohde e.K. Sieverstedt
Schleswiger Str. 9
Tel.: 04603 944 40

www.auto-rohde.de

Sunda
Naturpädagogik & NaturCoaching
Andrea Ufen

Ein Wochenende mit: **MIR**
Seminar vom 27.-29.10.17

Kontakt & Infos: **Andrea Ufen**
Tel. 04625-1892222 · M. 0151-59485159
www.sunda-leben.de

Diamant-Bohr- und Säge-technik

Marin

Tel. 04638 - 213 62 22
Mobil 0174 - 41 42 517
Fax 04638 - 213 62 23
24885 Sieverstedt

Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft, wenn Sie spezielle Anliegen haben. Sie finden ihn hier:

treene~spiegel

TSV Sieverstedt

Zahlreiche neue Sponsoren für den TSV

Durch den Aufstieg der A-Jugend in die Bundesliga, aber auch durch den Aufstieg der Männer I in die Landesliga kam sehr viel Bewegung in den TSV Sieverstedt. Beide Ereignisse sind enorm wichtig, um einerseits die Popularität des Vereins in einer handballorientierten Region zu erhöhen, aber auch um talentierten Spielern eine Möglichkeit vom hochklassigen Handball zu bieten. So kann gewährleistet werden, dass unser Sportverein auch in Zukunft in der Handballsparte gut aufgestellt ist.

Selbstverständlich müssen hierzu neue finanzielle Ressourcen genutzt werden. Durch den unermüdlchen Einsatz von fleißigen Ehrenamtlichen ist es gelungen, über 50!!! neue Sponsoren zu gewinnen. Zahlreiche Unternehmen aus der Region erklärten sich gerne bereit, als Sponsor den Verein und die A-Jugend für die kommende Bundesligasaison zu unterstützen. Eine sehr attraktive Werbemöglichkeit,



Die Männer 2 beim Training vor den neu angebrachten Sponsorentafeln

denn es werden zu den Heimspielen mehrere hundert Zuschauer erwartet.

Das Ergebnis kann sich sehen lassen: In der Sporthalle wurden eigens für die Sponsoren Vorrichtungen angebracht, um die vielen Werbepaneele anbringen zu können.

Ein Riesen-Dank allen Firmen, Unternehmen und Spendern, denn ohne diese wäre das Unterfangen Bundesliga nicht möglich gewesen. Lasse Metzger

TSV Sieverstedt

Aktuelle News über Facebook

Wer heutzutage immer mit den aktuellsten Neuigkeiten versorgt werden will, kommt unweigerlich an den sozialen Netzwerken, allen voran Facebook, nicht vorbei.

Natürlich bieten wir euch ebenfalls die Möglichkeit, alle News und Informationen rund um den TSV Sieverstedt zu erhalten.

Dazu halten wir auf der Facebookseite der männlichen Jugend-A und der Männer I Spielankündigungen und -berichte, Spielerportraits, Links zu Livetickern und viele weitere interessante Informationen bereit. Auch hat es bereits das eine oder andere lustige Video auf die Facebookseite geschafft. Ein einfaches „Like“ reicht aus und ihr seid immer up-to-Date.

Lasse Metzger

Hartumkämpftes Unentschieden im Auftaktspiel

Nach intensiver Vorbereitung war es endlich soweit – die Bundesliga ist gestartet. Wir empfangen den Mitaufsteiger HSG Gruppenbühren/Bookholzberg, die aus Niedersachsen über vier Stunden angereist waren.

Kurz vor dem Anpfiff richteten der TSV-Vorsitzende Marc Albertsen und Kapitän Christian „Chrissi“ Hasenpusch ein paar dankende Worte an die Organisatoren, Sponsoren, Mannschaften und an die Fans. Auch Marten Carstensen als Vertreter der Nospa wünschte auf diesem Wege viel Erfolg für die kommende Saison!

Dann ging es endlich los, die Halle wurde für den Einlauf unserer Jungs mit Nebel geflutet, Hells Bells dröhnte aus den Boxen. Euphorisch betraten die A-Jugendlichen die Sporthalle, angefeuert von den 260 Zuschauern.

Die Marschroute war klar gesetzt – die Punkte müssen zu Hause geholt werden, wenn wir uns in der Liga behaupten wollen. Doch spätestens nach den ersten Minuten war klar – der Gegner aus Niedersachsen wollte nicht ohne Punkte im Gepäck die Heimreise antreten. Zu große Lücken in unseren Abwehrreihen ermöglichten der HSG einen 2-3-Tore-Vorsprung. Doch kurz vor der Halbzeit konnten wir das Spiel zu unseren Gunsten drehen und gingen mit 19:17 in die Kabine.

In der zweiten Halbzeit galt es, die Abwehr zu stabilisieren, denn zu oft gelang es dem Gegner, Löcher zu reißen und so zum Torerfolg zu kommen. Das funktionierte und bescherte uns eine 25:21 Führung in der 38. Spielminute. Dennoch gab sich die HSG noch lange nicht geschlagen und konnte wieder die Oberhand gewinnen. In der 49. Minute stand es 29:31.

Hallensprecher und Publikum peitschen die Mannschaften nochmal mit aller Kraft nach vorn und so zeigte die Anzeigentafel den Endstand 36:36 an, ein gerechtes Unentschieden in einem harten, aber fairen Spiel.

Da war sicherlich mehr drin, aber wir wissen, woran wir arbeiten müssen.

Für aktuelle Informationen schaut gerne auf unsere Facebook-Seite www.facebook.com/tsvsieverstedtjugend, funktioniert übrigens auch ohne Anmeldung! Doch positiv zu erwähnen ist, dass die Organisation rund um das Spiel super funktionierte, vielen Dank an alle Helfer!

Lasse Metzger



TSV Sieverstedt-
männliche Jugend-A

@TSVSIEVERSTEDTJUGEND

Nachricht senden

Nachricht senden

SEIT 1960

Treenetaler

Wir liefern Ihnen unsere frischen Getränke ins Haus.

www.treenetaler.de

☎ 0 46 38-332

Meisterbetrieb

feyerabend

HEIZUNG • SANITÄR

Tel. 0 46 02 - 96 79 86

Munkwolstrup · Munkwolstruper Weg 20

www.matthiasfeyerabend.spartenergie.de

REGENERATIVE ENERGIE FÜR IHRER VIELFÄHRIGKEIT



Justus Holthusen bei einem seiner zahlreichen Tore, bestaunt vom Sieverstedter Publikum

Saisonstart mit Pokalfeeling! Neues aus dem Tanzsportzentrum Tarp

Am ersten Septemberwochenende 2017 startete unser Turnierpaar der Senior I C Klasse Mirko Quentel und Silja Hermann unter dem Motto „Die Ostsee tanzt“ in Heiligenhafen wieder in die Tanzsaison.

Nach dem erfolgreichen Saisonende im Juni, wo die beiden bei den „Baltic Seniors“ in Kiel den Siegerpokal mit nach Hause nahmen, knüpften sie nun in Heiligenhafen an ihrem Erfolg an und ernteten sich im schönen Kursaal in toller Tanzsport-Atmosphäre erneut den 1. Platz.

Wir gratulieren den beiden herzlich!

INFO FÜR

NEUEINSTEIGER

Am 07.09.2017 (immer donnerstags) um 19:00 Uhr startete bereits ein Anfänger-Tanzkreis, wozu wir Sie herzlich einladen möchten. Es werden Standardtänze wie langsamer Walzer, Tango etc. sowie lateinamerikanische Tänze unterrichtet. Sie benötigen keine Vorkenntnisse. Schauen Sie vorbei!



Preisschießen nach Feierabend

Am 12. Oktober sollte man sich das Preisschießen im Heideleh nicht entgehen lassen. Teilnehmen kann jeder ab 12 Jahren, Jugendliche allerdings im Beisein oder mit schriftlichem Einverständnis der Eltern. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Geschossen wird aufgelegt mit Vereins-Luftgewehren von 19 bis 21 Uhr. Meisterschützenqualitäten sind dabei nicht erforderlich, denn das Ziel ist verdeckt. Kenner wissen: Nur nicht in die Mitte zielen! Damit kann jeder Sieger werden und Spannung ist bis zum Schluss garantiert. Kostenbeitrag je Scheibe und drei Schuss 2 Euro, für drei Scheiben 5 Euro. Weitere Chancen gibt es wieder beim beliebten Preiswürfeln. Siegerehrung und Preisvergabe direkt im Anschluss ab 21 Uhr.

Spannende Wettkämpfe bei den 100 Schuss

Insgesamt 37 Vereine aus ganz Schleswig-Holstein kamen mit 151 Teilnehmern und 39 Mannschaften, um sich dem „Abenteuer“ 100 Schuss (üblich 30 Schuss) zu stellen.

Auf einer der größten und modernsten Anlagen in Schleswig-Holstein begannen spannende Wettkämpfe auf die nur 0,5 mm kleine Zehn. Einhundert Schuss fordern alles an Konzentration und Ausdauer von den Schützinnen und Schützen ab. Besonders die letzten Schüsse fordern stärkste Nerven von den Sportlern und die Fähigkeit, die Spannung hoch zu halten.

So setzte der für den TSV Ostfeld startende Gert Heydemann gleich zu Beginn der mehrtägigen Veranstaltung mit 999 Ringen eine Höchstmarke, die schwerlich zu übertreffen sein würde.

Mit größter Spannung wurde nun darauf gewartet, wie die beiden für Hubertus Kiel startenden amtierenden Deutschen Meister, Peter Weinreich aus Preetz und Helmut Probst aus Tarp darauf reagieren würden und beide packten ihr ganzes Können und ihre Wettkampfhärte aus und trafen 100 Mal die Zehn und somit erzielten sie jeweils 1000 Ringe. Beide freuten sich, sichtbar vom harten Wettkampf gezeichnet über ihren 3. Mann, der mit 993 Ringen ein gutes Ergebnis schoss, so dass die Mannschaft von Hubertus Kiel uneinholbar den Pokal gewann.

Festzustellen bleibt, dass die Ergebnisse und das Interesse an diesem Wettkampf insgesamt besonders auch bei den Frauen deutlich zu den Vorjahren gestiegen ist. Weitere Ergebnisse:

Luftgewehr Auflage: Jan Banditt 998 Ringe, Kirsten Meier-Wetzel 997 Ringe, Brigitte Mund 997 Ringe, Katharina Rehn 996 Ringe, Heidi Gottburg-Emcke 996 Ringe, Peter Laser-Glasenapp 995 Ringe und Hermann Meyer 994 Ringe.

Luftpistole: Stefan Vollertsen 940 Ringe und Ingrid Mecklenburg 839 Ringe

Luftpistole Auflage: Kai-Roland Suck 966 Ringe und Christa Becker 958 Ringe

Luftgewehr Freihand: Christian Hirsch 979 Ringe und Verena Reimers 969 Ringe.

Lehrerzimmer

in der Alten Schule
Wanderup

auch für Ihre Feier bis 30 Pers.

Jetzt buchen!

Alte Schule Wanderup

PARTYSERVICE, MITTAGSTISCH & MEHR

Mittagstisch im Oktober

in der Alten Schule von 11:30 bis 14:00 Uhr

zum Abholen oder zum Essen vor Ort ...

Mo.02.10.	Zigeunerschnitzel mit Kartoffeln oder Reis	1,3,10,11	5,-€
Di.03.10.	Heute bleibt die Küche kalt...		
Mi.04.10.	Spanferkel mit Sauerkraut und Püree	7,12	5,-€
Do.05.10.	Rübenmus mit Kochwurst		5,-€
Fr.06.10.	Schollenfilet mit Bratkartoffeln u. Remoulade	1,3,4,7,11	6,-€
Mo.09.10.	Frikadelle mit Bohnen und Bratkartoffeln	1,7,11	5,-€
Di.10.10.	Kartoffelsuppe/Rinderbraten m. Rosenkohl u. Kartoffeln	11	5,-€
Mi.11.10.	Bauernfrühstück mit Schinken u. Gurke	3,7	5,-€
Do.12.10.	½ Hähnchen mit Pommes/Kartoffelsalat	3,7,11,12	5,-€
Fr.13.10.	Fischteller mit Reis/Bratkartoffeln, Salat	4,12	6,-€
Mo.16.10.	Jägerschnitzel mit Nudeln/Kartoffeln	1,3,10,11	5,-€
Di.17.10.	Gulaschsuppe/Rippchen mit Weißkohl u. Kartoffeln		5,-€
Mi.18.10.	Kohlroulade mit Salzkartoffeln	1,3,7,11	5,-€
Do.19.10.	Rinderleber mit Püree u. Zwiebeln	7	5,-€
Fr.20.10.	Seelachs mit Kartoffeln und Petersiliensoße	4,7	6,-€
Mo.23.10.	Hacksteak mit Rotkohl und Kartoffeln	1,3	5,-€
Di.24.10.	Erbensuppe/Gyros mit Reis und Tzaziki	7	5,-€
Mi.25.10.	Rindergulasch mit Gemüse und Salzkartoffeln		5,-€
Do.26.10.	Grünkohl mit Bratkartoffeln und Kochwurst		5,-€
Fr.27.10.	Lachssteak mit Bratkartoffeln und Salat	1,2	6,-€
Mo.30.10.	Schnitzel Hawai m. Ananas Käse u. Reis u. Salat	1,3,10,11	5,-€
Di.31.10.	Kürbissuppe/Hack im Blätterteig m. Gemüse	1,3,7,11	5,-€

Ausweichgericht im Oktober:

Strammer Max mit Schinken & Spiegelei

Allergene Stoffe: 1) Glutenhaltiges Getreide 2) Krebstiere 3) Eier 4) Fisch 5) Erdnuss 6) Soja 7) Milch 8) Schalenfrüchte 9) Sesam 10) Schwefel 11) Sellerie 12) Senf 13) Lupinen 14) Weichtiere. Diese Stoffe können auszugswise in den Speisen vorkommen und sind deshalb kennzeichnungspflichtig.

Alte Schule Wanderup · Familie Michelsen · Flensburger Str. 19
24997 Wanderup · Tel (04606) 96312 · Mobil (0172) 455905
www.alteschulewanderup.de

Fair Play for Fair Life

Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt

Brot
für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de

Gäste aus Frankreich

Es waren wieder zwei Jahre ins Land gezogen und Gäste von der Union des Officiers de Reserve de la cote D'Azur aus Nizza hatten ihren Besuch angesagt. Wir waren schon gespannt, ob neue Gesichter unter den Franzosen dabei sein werden. Die Abordnung in einer Stärke von zehn Personen freuten sich auch schon auf das Wiedersehen mit den Schützen des Schützenvereins Tarp.

Die Organisatoren Joachim Urban und Joachim Jürgensen hatten alles vorbereitet und so konnte das Schießen Großkaliberrevolver, GK-Pistole und mit dem Karabiner beginnen.

Die Abordnung der Reservistenkreisgruppe Nord hatten keine Chance gegen die sehr gut aufgelegten Gäste aus Frankreich.

Die vom Schützenverein Tarp gestifteten Pokale gingen an Laurant Loiseau (3. Platz), Noel Pujol (2. Platz) und Tagessieger wurde Jean Claude Morielli. Der gleichzeitig ausgeschossene Mannschaftspokal ging auch an unsere Gäste aus Nizza. Da nicht bekannt war, dass es Pokale gibt, war die Überraschung gelungen.

Nachdem noch Gastgeschenke von Präsident Jean-



Claude Morielli an die Helfer übergeben worden waren, gab es noch interessante Gespräche auf französisch-englisch-deutsch. Es wurde eine Einladung für die Schützen nach Nizza ausgesprochen, damit wir auch mal sehen, wie das Schießtraining in Frankreich durchgeführt wird. Insgesamt war man sich einig, dass in zwei Jahren der nächste Besuch der französischen Gäste auf jeden Fall wieder in Tarp sein wird.

Ein großes Dankeschön ging an die Helfer. Wolfgang Sommer, Wolfgang Treptow, Joachim Jürgensen (Auswertung und Leitung), Torsten Hinrichsen, Carsten Thomsen, Manfred Thiel, Hans Christian Jürgensen (Aufsicht beim Schießen) und natürlich an Robert Treptow, Carmen Wollesen, Heinke Sönichsen und Gudrun Jürgensen, die für das leibliche Wohl der Teilnehmer verantwortlich zeichneten.

WT



Ausschneiden für die Pinnwand!

Wer - wo - was im Amt Oeversee

info@amt-oeversee.de	Vorwahl:	04638	Fax	88 - 11	Ämter	Mitarbeiter	Zimmer	Telefon
Amtsvorsteher	Ralf Bölc			88 - 0				E-Mail
Leitender Verwaltungsbeamter	Horst Rudolph			88 - 0	Steueramt	Beate Harksen	13	88 - 45
Ämter	Mitarbeiter	Zimmer	Telefon	E-Mail		Katrin Holm	13	88 - 45
Erdgeschoss:						steueramt@amt-oeversee.de		
Ordnungsamt	Patrick Kehler	1	88 - 33	Finanzverwaltung/	Petra Venz	19	88 - 44	
	ordnungsamt@amt-oeversee.de			Leitung	kaemmerei@amt-oeversee.de			
Einwohnermeldeamt	Melanie Peters	2	88 - 42	Finanzverwaltung/	Carsten Wöhlk	20	88 - 39	
	einwohnermeldeamt@amt-oeversee.de			stellvertr. Leitung	kaemmerei@amt-oeversee.de			
	Karen Bremer	3	88 - 24	Finanzbuchhaltung	Leonien Lieske	11	88 - 46	
	einwohnermeldeamt@amt-oeversee.de				kasse@amt-oeversee.de			
Gewerbeamt	Katja Bastian-Evers	4	88 - 62		Anette Jessen	11	88 - 46	
	ordnungsamt@amt-oeversee.de				kasse@amt-oeversee.de			
Standesamt	Kirsten Christiansen	5	88 - 35	Anlagenbuchhaltung	Carolin Leese	18	88 - 23	
	standesamt@amt-oeversee.de				kaemmerei@amt-oeversee.de			
Hauptamt/Feuerwehrwesen	Elisabeth Finkenberg	6	88 - 25	2. Obergeschoss				
	hauptamt@amt-oeversee.de			Bauamt	Britta Naujocks	23	88 - 41	
Schulangelegenheiten	Marion Kubut	7	88 - 32	Bauamt/Liegenschaften	Doris Petersen	24	88 - 50	
(Mo.-Do.)	schulverwaltung@amt-oeversee.de			Bauamt	Clarissa Henningsen	25	88 - 22	
Personalverwaltung	Doris Kleeberg	8	88 - 13	Technisches Bauamt	Lars Richter	26	88 - 47	
	personalamt@amt-oeversee.de				alle: bauamt@amt-oeversee.de			
1. Obergeschoss				Gleichstellungsbeauftragte	Susanne Blank	24	88 - 34	
Vorzimmer Leitender Verwaltungsbeamter und Amtsvorsteher	Martina Klos	16	88 - 0	Do. 15.00-17.00 Uhr	gleichstellungsbeauftragte@amt-oeversee.de			
	info@amt-oeversee.de			Archiv	Harald Bahrs	27	88 - 55	
Vorzimmer Bürgermeister Tarp					harald.bahrs@amt-oeversee.de			
	Doris Benzmann	15	88 - 26	Flüchtlingsbeauftragte	Diana Hilse-Wanke	27	88 - 60	
	gemeinde.tarp@amt-oeversee.de			Sprechstunden Mo 8.30 - 12 - Di 8.30 - 12 und 16 - 18 u. n. Vereinbarung	Katja Ketelsen	0 46 02 - 95 78 57		
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	Regina Bunge	12	88 - 18	Schiedsfrau	Klaus-Dieter Helle	0 46 30 - 3 76		
	hauptamt@amt-oeversee.de			stv. Schiedsmann				
				Öffnungszeiten:	Montag-Freitag 8.30-12.00 Uhr			
					zusätzlich Donnerstag 15.00-18.00 Uhr			

Bei Fragen rund um das Arbeitslosengeld II wenden Sie sich bitte an das Sozialzentrum Eggebek, Tel. 0 46 09-900 350

Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft, wenn Sie spezielle Anliegen haben. Sie finden ihn hier:

tree-ne-spiegel

Ev. Kindertagesstätte Tarp Pastoratsweg

Kleider- und Spielzeugmarkt

für Babys und Kinder/Jugendliche am Samstag, 7. Oktober 2017
in der Ev. KiTa Tarp, Pastoratsweg, direkt an der Alexander-Behm-Schule, in der Zeit von 14:00 Uhr bis 16:30 Uhr.

Euch erwartet ein nach Größen sortiertes Angebot gebrauchter Baby- und Kinderkleidung, Umstandsmode, Spielzeug, sowie Kaffee und Kuchen - auch zum Mitnehmen. Der Erlös aus unserem Café geht zu 100% an die KiTa.
Wir freuen uns auf ganz viele Besucher!

ADS-Kindergarten Tarp

Kneippen im ADS-Kindergarten

Seit dem letzten Herbst arbeiten wir daran, dass wir unserem Kindergartenamen ein „Kneipp“ hinzufügen dürfen.

Um sich diese Auszeichnung zu verdienen, kontrolliert der Kneipp-Bund, ob in den Einrichtungen nach den fünf Säulen der Kneipp-Lehre gearbeitet wird. Diese Säulen sind: Lebensordnung, Bewegung, Ernährung, Heilpflanzen und Wasser.

Wie einfach und auch lecker das sein kann, probiert unsere Regelgruppe regelmäßig aus. So wird nicht nur Tee aus den frischen Pfefferminzblättern aus dem Kräutergarten gekocht, sondern es stehen auch andere Leckereien auf dem Speiseplan.

Da unser Salbei und Rosmarin diesen Sommer schon herrliche Erträge brachten, schlemmten wir selbstgemachte Kräuterbutter und Kräuterquark.

Die Kinder waren mit Feuereifer sowohl bei der Ernte der Kräuter, als auch beim Zerkleinern und Schneiden dabei.

Einen Tag vorher hatten wir alle notwendigen Zutaten zusammen bei einem Spaziergang durchs Dorf eingekauft.

Unsere Rezepte für die Leckereien:

Kräuterbutter

250 g Butter, 2 Zehen Knoblauch, Kräuter (in unserem Fall Salbei und Rosmarin), Salz, evtl. Pfeffer

Kräuterquark

250 g Quark 40 %, ½ Becher Saure Sahne, Salz, Pfeffer, Schnittlauch, Frühlingszwiebel, Paprikapulver, edelsüß

Dazu gab es leckeres Knäckebrötchen oder frisches Mischbrot ... hmmm... :)



ADS-Sportkindergarten Oeversee

Kurznachrichten

Das alte Kindergartenjahr ist nun vorüber. Wir haben viel erlebt und viel gefeiert. Unter anderem fand am Ende des Jahres eine kleine Reise der Vorschulkinder statt. Alle waren sehr aufgeregt und gespannt, wo es wohl hingehen soll. Besonders die Eltern! :) Die „Großen“ fuhren mit dem Bus nach Glücksburg, wo sie das Planetarium besuchen und anschließend am Strand Mittag aßen. Am Nachmittag wurde dann gemeinsam mit den Eltern das Rausschmeißerfest gefeiert.

Das große Highlight war dann der gemeinsame Ausflug der Krippe und Regelgruppe im Juli auf einen Erlebnisbauernhof. Dort durfte nach Herzenslust alle Tiere angefasst und gestreichelt werden. Es gab Esel, Schweine, Kühe, Katzenbabys, Hühner und einen Hund. Ganz besonders freuten sich die Kinder auf die Hühner. Wenn die Kinder mutig waren, durften die Hühner mal auf dem Kopf des Kindes stehen. Das war ein tolles und lustiges Erlebnis.

Dann gab es erstmal Ferien. Alle konnten sich erholen und mit neuem Schwung und viel Neugierde ins neue Jahr starten.

Herzlich willkommen sagen wir allen Kindern und Eltern und begrüßen insbesondere unsere neuen Familien in unserer Einrichtung. Viele neue Eindrücke und Erfahrungen warten auf euch/ Sie, und natürlich eine Menge Spaß.

Nun noch einige öffentliche Termine:

14. November, Dienstag: 19:30 Uhr Märchenabend für Erwachsene mit Klaus Dörre. Auskünfte unter der Telefonnummer: 046301319

8. Dezember, Freitag: 18:30 Uhr Laternenumzug (ab Parkplatz Eekboomhalle) und Nikolaus



Schrotthandlung Ivers

Flensburger Straße 37
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263

Kostenlose Entsorgung von
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher
Fahrräder · Ankauf von Metallschrott
aller Art

Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche

RäderDepot®

Einlagerung Ihrer
Sommerräder
inkl. Reifen-Check
und Umsetzen

€ **27,-**

Ihr FordHändler

Besser ankommen



Görrissen

Industriestr. 1
Tarp 0 46 38/8 95 20



Kirchliche Nachrichten

STERNREGION Eggebek-Jörl · Oeversee-Jarplund · Sieverstedt · Tarp · Wanderup

Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 01. Okt.	10 Pn. Schildt/P. Fritsche Biohof Milthaler Silberstedt		10 Pn. Joos Begrüßung Konfis	siehe Oeversee	10 P. v. Fleischbein	10 Pi.R. Herrmann anschl. Erntemarkt	10.30 P. Schröder a. d. Bauernhof
So. 08. Okt.	11 Plattd. Gottesdienst Pn. Schildt/ Pi.R. Willert Thomsen Westerreihe		siehe Jarplund	10 Gottesdienst m. Begrüßung P. v. Fleischbein	—	10 Pn. Svarer m. Gemeindevers.	10 P. Schröder mit Taufe
Fr. 13. Okt.				19.00 JuGo on Tour Olaf Peters und Team			
So. 15. Okt.	siehe Kleinjörl	10 Pn. Schildt 11 Taufgottesdienst	10 Pn. Joos Y	siehe Oeversee	10 P. v. Fleischbein 11 Kindergottesdienst	10 Pn. Svarer Y	9.30 dänischer Gottesdienst
So. 22. Okt.	10 Pn. Schildt Y	siehe Eggebek	—	—	—	10 Präd. Zeriadtke	10 P. Schröder
So. 29. Okt.	10 Gottesdienst Esperstoft	—	18 Musik. Andacht Pn. Joos mit Konfis	siehe Oeversee	—	—	—
Di. 31. Okt. Reformationstag	11 Pn. Schildt	siehe Eggebek	—	—	—	10.30 St. Nikolai FL Ökum. Gottesdienst	17 P. Schröder
So. 05. Nov.	siehe Kleinjörl	10 P. Fritsche	siehe Jarplund	10 Pn. Joos	10.00 P. v. Fleischbein 11 Kindergottesdienst	—	10 P. Schröder

Y= mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort

MEIN HAUS
VERKAUFT SICH DOCH AUCH
OHNE MAKLER?!

WIR - ALS ERFAHRENER PARTNER -
SPAREN IHNEN BEIM
HAUSVERKAUF
ZEIT, GELD UND NERVEN!

Setzen Sie auf Fachwissen und Erfahrung.



Stefan Begier
Telefon 04621 970-150
E-Mail stefan.begier@vrbank-fl-sl.de
Adresse Königstraße 17, 24837 Schleswig

vrbank-fl-sl.de/immobilien

Ihr Makler im Kreis Schleswig-Flensburg.

VR Bank Immobilien
Flensburg-Schleswig eG



Brot für die Welt unterstützt die Überwindung von Armut, die Sicherung von Frieden, die Verwirklichung der Menschenrechte, die Reduzierung von Ungleichheit, den Schutz der globalen Umweltgüter und eine gemeinsame Initiierung eines neuen Wohlstandsmodells unter Wahrung der Grenzen des Ökosystems Erde.

Spendenkonto Brot für die Welt:
Bank für Kirche und Diakonie
IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00
BIC: GENODE33KDB

Mitglied der
act alliance

Brot
für die Welt



Kirchliche Nachrichten

STERNREGION Eggebek-Jörl · Oeversee-Jarplund · Sieverstedt · Tarp · Wanderup

Jugo-On-Tour in Jarplund

Am 13.10. um 19 Uhr feiert das JuGo-On-Tour-Team der Sternregion in der Dietrich-Bonhoeffer-Kirche-Jarplund wieder seinen Gottesdienst für Jugendliche und Interessierte Erwachsene.

Das Thema dieses „Jugos“ stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

Was es aber auf jeden Fall wieder geben wird, sind christliche und „weltliche“ Pop- u. Rocksongs zum Mitsingen von der JuGo-Band „Sonic-Light“ sowie Videos und kleine Theaterszenen, die sich mit dem noch auszuwählenden Thema beschäftigen werden. Das JuGo-on-Tour-Team lädt herzlich dazu ein, vorbeizukommen, mitzusingen, mitzubeten, mitzu-

rocken, sich zum Nachdenken oder auch Schmunzeln anregen zu lassen, Gemeinschaft zu erleben, zu „chillen“ oder einfach nur Spaß zu haben.

Musikfreizeit der Sternregion für Jugendliche

Vom 10. bis zum 12. November findet zum dritten Mal die Musikfreizeit der Ev. Jugend in der Sternregion statt. Diesmal im Ev. Freizeitheim Norgaardholz an der Geltinger Bucht.

Der Schwerpunkt liegt dabei wie in den letzten Jahren auch auf Pop- und Rockmusik.

Folgende Angebote sind u.a. dazu gedacht, dieses Wochenende wieder zu einem Erlebnis für musik-

begeisterte Jugendliche zwischen 13 und 19 Jahren werden zu lassen: „Rocken“ mit der Band, Singen im Chor - auch beides zusammen, Musik-Workshops, gemeinsames Spielen sowie die Freizeitmöglichkeiten des Freizeitheims Norgaardholz wie z. B. Tischtennis, Kicker und das Indoor-Hockey-/Soccer-Feld.

Geleitet wird das Ganze vom Jugendwart und Kirchenmusiker für Populärmusik Olaf Peters. Als Referent (Piano/Keyboard/Chor) wird der Kantor für Populärmusik des Kirchenkreises Jens Robbers mit dabei sein.

Das Musikfreizeit-Team freut sich auf euch und ein Wochenende voller Musik und Spaß. Anmelde-schluss ist der 01. November.



24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29,

Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236

kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de

Öffnungszeiten Kirchenbüro: Montag + Freitag von 9.00-12.00 Uhr · Donnerstag 16.00-18.00 Uhr



Gottesdienste

Sonntag, 01. Oktober, 10 Uhr, Oeversee

Erntedankgottesdienst mit Begrüßung der neuen Konfis Pastorin Joos

Sonntag, 08. Oktober, 10 Uhr, Jarplund

Gottesdienst mit Begrüßung von Pastor Theo von Fleischbein Pastor Theo von Fleischbein

Freitag, 13. Oktober, 19 Uhr, Jarplund

JuGo on tour Olaf Peters und Team

Sonntag, 15. Oktober, 10 Uhr, Oeversee

Gottesdienst mit Abendmahl Pastorin Joos

Sonntag, 29. Oktober, 18 Uhr, Oeversee

Musikalische Abendandacht mit den Konfirmanden Pastorin Joos

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion.

Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

Leitung Anke Gellert

Im Oktober jeden Montag um 14.30 Uhr im Ge-

meindehaus in Oeversee.

Der Mittagstisch

Im Oktober jeden Mittwoch um 12 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Sträkelcafé

Im Oktober jeden Dienstag von 13.30 bis 15.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee.

Spieleabend

Am Donnerstag, d. 12. Oktober um 19 Uhr im Gemeindehaus.

Nähtreff Nadelöhr

Am Donnerstag, d. 5. Oktober um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

Gemeindenachmittage

Im Oktober finden keine Gemeindenachmittage statt, dafür der nächste Geburtstagskaffee. Wer im entsprechenden Zeitraum Geburtstag hatte, hat per Post eine Einladung dazu erhalten.

Erntedank-Gottesdienst

1. Oktober um 10 Uhr, St. Georg Kirche Oeversee

Neben Sonne und Regen spielen heutzutage viele Faktoren eine wichtige Rolle, damit das Korn geerntet werden kann und wir unser Gemüse und Obst aus unserem Garten genießen können. Jeden Tag etwas Gutes zu Essen auf dem Tisch zu haben, das ist nicht selbstverständlich. Dankbar sind wir, dass wir keinen Hunger haben müssen. Die Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund feiert in diesem Jahr am 1. Oktober einen gemeinsamen Erntedank-Gottesdienst in der St. Georg Kirche in Oeversee, um Dank zu sagen für die hoffentlich gute Ernte, die wir in diesem Jahr einfahren durften. Dankbar sind nicht nur die Landwirte oder Gärtner, sondern ist jede Generation in unserer Kirchengemeinde. In diesem Jahr wird der Altar von unseren Konfirmanden geschmückt werden. Wir wollen in diesem Gottesdienst die neuen Konfirmanden kennenlernen und sie in unserer Gemeinschaft begrüßen. Die musika-



Petersen
BESTATTUNGEN

Erd- und Feuerbestattungen
in allen Kirchengemeinden

Oeversee · Treeneblick 2b
Tel. 04630-9 38 99 36
Mobil 0173 2406000



SENIORENWOHPARK
„Villa Carolath“ GmbH

Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0
Internet: www.villa-carolath.de · E-mail: info@villa-carolath.de

Mehr Lebensqualität heißt heute „weniger, langsamer, bewusster“.

www.brot-fuer-die-welt.de

liche Begleitung übernimmt der Kirchenmusiker Jens Robbers.

Gemeinsames Bibellesen

ab 5. Oktober um 18 Uhr, St. Georg Kirche Oeversee
Wie war das eigentlich nochmal mit den Weisen aus dem Morgenland? Und wie hieß der Jünger, der Jesus beim letzten Abendmahl verrät? Wenn Sie auch gerne mehr über die Bibel und was darin steht Bescheid wissen möchten bzw. einfach gerne mit uns in der Bibel lesen wollen, laden wir Sie herzlich dazu ein: Wir beginnen mit dem wöchentlichen Bibellesen am Donnerstag, dem 5. Oktober um 18 Uhr mit dem Matthäusevangelium. Alle sind herzlich willkommen. Vorwissen ist dazu nicht nötig.

Ulrike Joos und Christa Schwörer

Gemeindefrühstück

9. Oktober, 9.30 Uhr, Gemeinderaum Jarplund
Zu unserem letzten Gemeindefrühstück in diesem Jahr in Jarplund haben wir Lasse Andersen von der Erste-Hilfe-Ausbildung Nord eingeladen.

Er will mit uns über Hilfe bei Notfällen sprechen und vielleicht können wir auch ein wenig üben. Die neuste Erfindung sind Defibrillatoren, die in unserer Umgebung installiert wurden. Die Angst vor ihrem Gebrauch zu nehmen, könnte lebensrettend sein. Die meisten von uns haben wahrscheinlich vor vielen Jahren bei der Führerscheinprüfung einen Kurs absolviert, doch inzwischen gibt es auch hier einige Veränderungen. Ob zu Hause oder im Straßenverkehr, Unfälle ereignen sich immer, schön wenn wir nicht ganz hilflos davor stehen.

Musikalische Abendandacht

mit Rückblick und Einblicken zur Konfirmandenfreizeit 29. Oktober um 18 Uhr

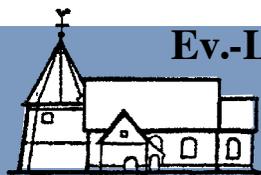
Vom 23. bis 28. Oktober sind die Konfirmanden, die 2018 konfirmiert werden, auf Freizeit in Glücksburg. Wer einen Einblick haben möchte, was sie dort erlebt und erfahren haben, ist herzlich zu dieser Abendandacht mit Bildern der Konfirmandenfreizeit eingeladen.

Lebendiger Adventskalender 2017

Mitten im Herbst des Jahres denken wir schon wieder an den Advent.

Nachdem im letzten Jahr im Gemeindeteil Oeversee der lebendige Adventskalender nicht stattfand, wollen wir in diesem Jahr versuchen, für Oeversee und Jarplund einen gemeinsamen Adventskalender aufzustellen.

Unser ehemaliges Kirchengemeinderatsmitglied Günter Andresen aus Jarplund hat sich angeboten, die Anmeldungen mit den entsprechenden Terminen zu koordinieren. Wer also an einer Teilnahme interessiert ist, melde sich bitte bis zum 3. November bei Günter Andresen an unter Tel. 0461-96953.



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Gemeindebüro Tel. 04603-347,

Fax 854 · e-mail: kirche@sieverstedt.kk-sf.de

Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

dienstags + freitags 9.30-11.30 Uhr (Beate Jessen)

Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Gottesdienste

Sonntag, 1. Oktober 2017

10.00 Uhr – Gottesdienst anl. des Erntedankfestes, Pastor v. Fleischbein

Sonntag, 15. Oktober 2017

10.00 Uhr – Gottesdienst, Pastor v. Fleischbein
11.00 Uhr - Kindergottesdienst

Sonntag, 5. November 2017

10.00 Uhr – Gottesdienst, Pastor v. Fleischbein
11.00 Uhr - Kindergottesdienst

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion!

Termine und Konzerte

Montag, 2. Oktober 2017

Der Besuchsdienst der Kirchengemeinde trifft sich um 15.00 Uhr in der ATS. Interessierte Bürger der Gemeinde sind herzlich willkommen, die Arbeit des Besuchsdienstes zu unterstützen.

Die Treffen finden jeweils am 1. Montag im Monat statt.

Dienstag, 10. Oktober 2017

Die Evangelische Frauenhilfe lädt zu einem Plattdeutschen Nachmittag ein. Wir beginnen den Nachmittag wie immer mit einer Kaffeetafel um 14.30 Uhr in der ATS. Anmeldungen bitte bei den Bezirksdamen oder Beate Jessen (04603-1399)

Dienstag, 17. Oktober 2017



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 · Tel. 441, Fax 04638-80067

e-mail: info@kirchengemeinde-tarp.de

www.kirchengemeinde-tarp.de

Pastorin Kristina Löwenstrom, Tel. 04638-2136839,

e-mail: pastorin@kirchengemeinde-tarp.de

Öffnungszeiten: Kirchenbüro Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr und Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Gottesdienste

Liebe Gottesdienstbesucher! Gern können Sie auch den ehrenamtlichen Fahrdienst zu den Gottesdiensten in Anspruch nehmen. Rufen Sie bitte einfach an unter Tel. 04638 441. Dies gilt auch für die Gottesdienste in der Sternregion.

So.	1. Okt.	10:00 Uhr Erntedankgottesdienst mit P. i. R. Klaus Herrmann
So.	8. Okt.	10:00 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Svarer
So.	15. Okt.	10:00 Uhr Abendmahlgottesdienst mit Pastorin Svarer
So.	18. Okt.	16:30 Uhr Reformationsgottesdienst mit Kindergärten Pastoratsweg u. Clausenplatz
So.	22. Okt.	10:00 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Zeriadtkte
Mi.	25. Okt.	15:00 – 16:30 Uhr, Kinderkirche mit den Kirchenstrolchen
So.	29. Okt.	17:00 Uhr Gottesdienst in der ev. Kirche Wanderup mit Pastor Schröder und Team
Di.	31. Okt.	10:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in St. Nikolai in Flensburg

Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

Montag	8:30 bis 12:00
Dienstag	8:30 bis 18:00
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	8:30 bis 12:00
Freitag	8:30 bis 18:00
Samstag	geschlossen

Doris Grube
Oberdorf 1
24885 Sieverstedt
Tel. 04603-964205

Grabmal + Naturstein Zweitschriften + Einfassungen

liefert Ihnen zu allen Friedhöfen



sven höch

GRABMAL ADELBY

Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg
Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19

Redaktionsschluss für die November-Ausgabe ist am 12. Oktober 2017

Ehrenamtlicher Fahrdienst zu den Gottesdiensten

In der Gemeinde wird durch den Kirchengemeinderat ein ehrenamtlicher Fahrdienst zu den Gottesdiensten in der Sternregion angeboten. Wer von Zuhause abgeholt werden möchte, bitte im Kirchenbüro unter Tel. 04638 441 anrufen. Zum Reformationstag am 31. Oktober 2017 bietet wir auch einen Fahrdienst zum Gottesdienst an. Der Gottesdienst beginnt um 10:30 Uhr. Wenn Sie den Fahrdienst in Anspruch nehmen möchten, melden Sie sich bitte unter 04638 7928 mittwochs oder freitags zwischen 08:00 Uhr und 12:00 Uhr an.

Gemeinsames Bibellesen im Hausbibelkreis

Der Hausbibelkreis trifft sich regelmäßig um 19:00 Uhr am ersten Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1. Zum gemeinsamen Lesen in der Bibel und Austausch darüber, treffen wir uns am Montag dem 2. Oktober. Hierzu sind alle Interessierten herzlich willkommen. Bibelkenntnisse sind nicht erforderlich. Nähere Information bei Frau Ursula Gesk, Tel. 04638 7248.

Aus dem Gemeindeleben

Freundeskreis „Wir helfen Kindern“

<https://kirchengemeinde-tarp.de/whk>

Am 20. Juli trafen sich zahlreiche Mitglieder des Freundeskreises „Wir helfen Kindern“ der ev. Kirchengemeinde Tarp, um den diesjährigen Erntemarkt vorzubereiten. Dieser findet nun zum 46. Mal am Erntedanksonntag im Gemeindehaus der ev. Kirche, im ev. Kindergarten am Pastoratsweg und in der Alexander-Behm-Schule statt.

Um einen Markt dieser Größenordnung auf die Beine zu stellen, bedarf es vieler fleißiger Helfer. Es beginnt mit dem Aufbau der Stände mit Stühlen, Tischen, Bänken, Stehtischen usw., der in diesem Jahr von Mitgliedern unseres Kirchengemeinderates organisiert wird. Wie in jedem Jahr bauen wir auf die tatkräftige Unterstützung von allen Konfirmandinnen und Konfirmanden, die sich - und das ist neu - mit ihrer Hilfe einen Stempel in ihrem Konfipass verdienen können. Euch jungen Helfern an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön vorab - mit Eurer Arbeit leistet Ihr einen wertvollen Beitrag zur Unterstützung notleidender Kinder!

Weiterhin will abgesprochen werden, wer wo welches Obst und Gemüse erntet und zeitnah verarbeitet, wer Spenden sammelt und wer Infoplateaus verteilt. Es muss geplant werden, wer als Verkäufer zur Verfügung steht und wer beim Abwasch und der Reinigung hilft.

Leider müssen einige „Pioniere“ unseres Erntemarktes aus gesundheitlichen Gründen kürzer treten, es fällt schwer, sie zu ersetzen, doch geben wir alle unser Bestes. „Man kann nicht jeden Tag etwas Großes tun, aber gewiss etwas Gutes“. Auch in diesem Jahr konnten wir aus unserem Spendentopf, der zu 100 % an notleidende Kinder weitergegeben wird, die direkte Kinderhilfe „Let me be a child“ und die „SOS-Kinderdörfer“ unterstützen. In diesem Jahr wurden wir Mitglied des Vereins „trauernde Eltern und Geschwister e. V.“ und konnten weiterhin bedürftige Familien vor Ort unterstützen.

Hilfe der Bedürftigen wird durch Ihre Mithilfe möglich - sei es durch Sach- oder Geldspenden oder durch Ihre Arbeitskraft oder allein durch den Besuch unseres Marktes - wir freuen uns auf Sie!

Um 10:00 Uhr am 1. Oktober beginnen wir unseren Erntemarkt in der Versöhnungskirche mit einem Dankgottesdienst, zu dem wir Sie alle herzlich einladen.

i. A. Petra Blaas

Kirchenmusikalische Angebote

Kirchenchor Tarp

<https://kirchenmusik-tarp.de/kc>

Unsere Zeit bis Weihnachten ist kurz. Für die nächsten Auftritte möchten wir gut drauf sein, helfen Sie uns dabei. Unterstützen Sie unser musikalisches Team, Sie sind herzlich willkommen. Besuchen Sie uns im Internet und kommen dann einfach zu einer unserer Chorproben vorbei. Wir freuen uns auf jeden der glaubt nicht nur in der Badewanne singen zu können.

Termine für Oktober

Mi. 04.10.2017 19:30 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus Sörup
Sa. 07.10.2017 15:30 Uhr Singen zur Silberhochzeit in Großsolt
Mi. 11.10.2017 19:30 Uhr Chorprobe in der Seniorentagesstätte Tarp
18. u. 25.10.2017 Herbstferien
So. 29.10.2017 11:00 Uhr Gottesdienst in St. Marien Sörup
Mi. 01.11.2017 19:30 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

Kinderchor in Tarp

<https://kirchenmusik-tarp.de/kinderchor>

Zur Kinderchorprobe sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen. Der Kinderchor trifft sich - außer in den Schulferien - immer montags in der ev. Versöhnungskirche von 16:00 bis 17:00 Uhr. Nähere Infos: Tel. 04638 441.

Posaunenchor in Tarp

<https://kirchenmusik-tarp.de/pc>

PROBEN: Freitags 18:30 Uhr in der Seniorentagesstätte, im Wiesengrund 1 in

Tarp. Chorleiter & Ansprechpartner: Martin Seemann.

KONTAKT: Telefon 04638 441, E-Mail: posaunenchor@kirchengemeinde-tarp.de

ANFÄNGER: Interessiert - aber kein Instrument? Bitte trotzdem melden oder einfach vorbeischaun. Auch Anfänger sind stets willkommen!

AUFTRITTE: Neben den wöchentlichen Proben begleiten wir Gottesdienste in Tarp und der Sternregion, insbesondere außerhalb der Kirchengebäude. Besondere Highlights bieten Treffen mit anderen Bläsern aus der Region wie etwa Weihnachten auf dem Südermarkt. Auch bei Großevents sind wir vertreten, wie auf der Landesgartenschau, den Kirchentagen und dem Bundesposaunentag.

MUSIK: Wir spielen altbekannte Choräle, konzertante und kantonale Musik von alten und neuen Meistern (J. S. Bach, T. Fünfgeld u. A.) Wir planen dieses Spektrum zukünftig noch zu erweitern.

Aktuelles aus der ev. Seniorentagesstätte „Im Wiesengrund“

<https://kirchengemeinde-tarp.de/seniorentagesstaette>

Die Mitarbeiterinnen in der Seniorentagesstätte sind am besten am Mittwoch- und am Freitagvormittag unter Tel. 04638 7928 zu erreichen.

Es ist wieder Herbst, darum laden recht herzlich ein zum **Zwiebelkuchenessen** am 24.10.2017 um 16:00 Uhr. Bitte melden Sie sich rechtzeitig in der Seniorentagesstätte unter 04638 7928 an. Es wird um einen Kostenbeitrag von 5 € pro Person gebeten.

Am 25. Juli 2017 fand, wie angekündigt das Sommergrillen Im Wiesengrund statt. Viele Senioren sind dieser Einladung gefolgt. Nachdem alle einen Platz eingenommen hatten, konnte Frau Goos alle recht herzlich begrüßen. Nach der leckeren Stärkung freuten sich die Gäste auf die musikalische Darbietung. Nun marschierten De Treeneschipper in den Saal. Nach einer kurzen Begrüßung lauschten alle dem Gesang. Nach dem zweiten Lied blieb keiner mehr still sitzen, es wurde kräftig mitgeschunkelt und mitgesungen.

In diesem Rückblick möchten wir uns bei allen Gästen bedanken die an diesem Nachmittag da waren, sowie bei den De Treeneschipper für die musikalische Unterhaltung.

Ihr/Euer Wiesengrund Team

Treffpunkt des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V.

Eine Gruppe des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V. trifft sich jeden 2. Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund, in Tarp. Im Oktober fällt das Treffen aus. Das nächste Treffen ist am 13.11.2017 um 14:30 Uhr. Bei fröhlicher Kaffee- und Plauderrunde kann der beschwerliche Alltag mal vergessen werden. Auch Gesellschaftsspiele wie Rummikub, Skat oder „Mensch Ärgere Dich Nicht“ lassen den Nachmittag schnell vergehen. Wer zu unserer Gruppe dazu stoßen möchte, ist herzlich willkommen. Ansprechpartnerin: Frau Monika Schaal (Tel. 04638 7655).



**Der Freundeskreis
„Wir helfen Kindern“**
der ev.-luth. Kirchengemeinde Tarp
lädt herzlich ein zum
46. Erntemarkt
Sonntag
01. Oktober 2017
10:00 Uhr Erntegottesdienst
ev. Versöhnungskirche Tarp
11:00 bis 13:00 Uhr Erntemarkt
im ev. Gemeindehaus und ev. Kindergarten
am Pastoratsweg
und in der Alexander-Behm-Schule

Essen in Gemeinschaft

Immer mittwochs ab 12:00 Uhr und freitags ab 11:30 Uhr wird in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, ein schmackhafter Mittagstisch von unseren Mitarbeiterinnen in der Wirtschaftsküche zubereitet! Denn „Essen in Gemeinschaft“ ist doppelt lecker. Kommen auch Sie vorbei! Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich willkommen! Herzliche Grüße, Ihr „Wiesengrund Team“

Sitzgymnastik

mit Frau Brigitte Kraußhaar immer dienstags 09:30 – 10:30 Uhr. Bewegung tut gut, hält fit und ist gesund! Unter diesem Motto kommen die Besucher der Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund in Bewegung. Es sind alle Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde herzlich eingeladen!

Nähere Infos über Frau Kraußhaar, Tel. 04638 210529

„Ganzheitliches Gedächtnistraining in fröhlicher Runde“

mit Herrn Klaus Günther. Heute schon gedacht? Wer fit bleiben will, muss etwas dafür tun. Er muss trainieren. Wenn Sie zu jenen gehören, die etwas für ihre „grauen Zellen“ tun wollen, dann wird Ihnen in der ev. Seniorentagesstätte „Wiesengrund“ ein passendes Angebot unterbreitet. Wir treffen uns immer in den geraden Wochen am Mittwoch um 13:15 Uhr.

Migrationsberatung

mit Herrn Jesse Kowald von der DIAKONIE Rendsburg zu allen Bereichen die Flüchtlinge und Migranten betreffen. Jeden 1. und 3. Freitag im Monat.

Wöchentliche Angebote unserer Gemeinde

Mo. 16:00-17:00 Uhr Versöhnungskirche Kinderchor

Di. 09:30-10:30 Uhr Seniorentagesstätte Sitzgymnastik für Seniorinnen und Senioren mit Frau Brigitte Kraußhaar.

Di. 14:30 Uhr Seniorentagesstätte Unterhaltungsnachmittag immer dienstags.

(an jedem dritten Dienstag im Monat lädt die Diakoniestation, Holm 5, Tarp, zu einem Kaffeenachmittag ein).

Mi. 12:00 Uhr Seniorentagesstätte Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp.

Mi. 15:00-16:30 Uhr Gemeindehaus Treffen der „Kirchenstrolche“

Do. 09:30-10:30 Uhr und 16:30-17:30 Uhr Seniorentagesstätte „Fit bis ins hohe Alter – in fröhlicher Runde“ Ausgleichsgymnastik mit Frau Feil vom DRK Ortsverband Tarp.

Do. 17:00-19:00 Uhr Gemeindehaus Treffen der Jugendgruppe.

Fr. 11:30 Uhr Seniorentagesstätte Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp.

Fr. 18:30 Uhr Seniorentagesstätte Chorprobe des Posaunenchor Tarp (auch für junge Leute).

Weitere Termine unserer Kirchengemeinde

01.10.2017 11:00 – 13:00 Uhr Grundschule, Gemeindehaus, Kindergarten 46. Erntemarkt

02.10.2017 19:00 Uhr Seniorentagesstätte Hausbibelkreis

04.10.2017 13:15 Uhr Seniorentagesstätte Ganzheitliches Gedächtnistraining

06.10.2017 09:00 – 12:00 Uhr Seniorentagesstätte Migrationsberatung

11.10.2017 19:30 – 21:00 Uhr Seniorentagesstätte Chorprobe Chorgemeinschaft Sörup Tarp

17.10.2017 14:30 Uhr Haus der Diakonie Kaffeenachmittag

20.10.2017 09:00 – 12:00 Uhr Seniorentagesstätte Migrationsberatung

24.10.2017 16:00 Uhr Seniorentagesstätte Zwiebelkuchenessen

sechs erwachsenen Betreuerinnen, am 17. August in das Kerzenhaus nach Steinfeld, einem kleinen Ort in Angeln. Nach fast einstündiger Fahrt waren wir am Ziel. Herr Lappenbusch, der Inhaber, begrüßte die fröhliche Kinderschar, die voller Erwartung war. Aufmerksam und konzentriert folgten sie seinen Erklärungen und Anweisungen. 18 verschiedene Farben in Fässern stehen stets bereit, um sich im konstant auf 62 °C erwärmten Wachsbad im Tunkverfahren „seine“ Kerze zu ziehen. Jedes Kind, auch die Kleinsten, konnte sich in ihren Lieblingsfarben ein Kerzenpaar ziehen. Die größeren Kinder wagten sich dann schon an eine Wachsschale oder an ein Windlicht. Es erfordert viel Geduld, bis der dünne Faden, der Docht, mit Wachs beschichtet zur Kerze wird, denn zwischen den Tauchgängen liegt jeweils eine Minute Wartezeit, damit das Wachs abkühlt. Die Kinder waren mit viel Eifer dabei, stellten sich immer wieder geduldig für den nächsten Tauchgang an und freuten sich über das Wachsen ihrer Kunstwerke, die zum Schluss dann noch mit Zauberwachs verziert wurden. Während die Kerzen zum Abkühlen aufgehängt waren, wurde ein Quiz über die Entstehung, die Entwicklung und das Alter der Kerze veranstaltet. Dass es die ersten Kerzen schon vor mehr als 5000 Jahren gegeben hat, hat die Kinder dann doch in Erstaunen versetzt. Ein Eis zur Belohnung rundete einen gelungenen Nachmittag ab.

In diesem Jahr konnte Frau Pastorin Kristina Löwenstrom die Aktion nicht begleiten, da sie im Mutterschaftsurlaub ist.

Das Betreuersteam: Anke Gall, Anja Sommer, Ingrid Brömel, Claudia Law, Magret Branding und Ursula Gesk (verantwortlich für Org. u. Durchführung)

Goldene Konfirmation

der Jahrgänge 1966 und 1967 am 10.9.2017 in der Versöhnungskirche zu Tarp

Als ich Anfang des Jahres die Einladung zur Feier der Goldenen Konfirmation erhielt, hatte Erika Storm-Laube, die sich um die Adressen der Konfirmanden gekümmert hat, bereits einige Zeit zuvor eine WhatsApp-Gruppe gegründet. Es war schon ziemlich aufwändig, die Adressen zusammen zu bekommen, denn in 50 Jahren ist doch viel passiert. Das wurde dann auch allen 22 Teilnehmerinnen und Teilnehmern sehr bewusst, als wir uns am Abend vorher in der Bugenhagenkapelle zu einem Wiedersehensabend trafen. Wir wurden herzlich begrüßt und von Wilhelmine Karstens und Anke Gall bestens betreut. Aber nach so langer Zeit waren wir bei dem einen oder anderen doch froh, dass wir Namensschilder hatten, denn nach 50 Jahren braucht das Gehirn manchmal einen kurzen Moment, um die Gesichtszüge des Gegenübers wieder zu erkennen. Von Nah und Fern waren sie angereist – aus dem Süden Deutschlands, aber auch aus England

Ferienstpaß mit der ev.-Kirchengemeinde

Kerzenhaus Steinfeld

Auch in diesem Jahr beteiligte sich die ev. Kirchengemeinde Tarp wieder an der von der Gemeinde

Tarp ausgeschriebenen Ferienstpaßaktion. 35 Kinder im Alter von 6 – 12 Jahren führen, begleitet von



Kfz-SERVICE
und
Abschleppdienst
Edgar Lehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon
04606-225
Fax 04606-1299

Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup

Rolf Petersen
Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ❖ 24963 Tarp
Tel. (0 46 38) 75 44 ❖ Fax 21 01 55
info@rolf-petersen-online.de
www.rolf-petersen-online.de

Meisterhaft
Deutsche Bauerschaft

und eine nette Grußbotschaft kam aus Kanada. Klaus Karstens und Holger Hesse erfreuten uns mit einem Bildervortrag über Tarp in Geschichte und Gegenwart und lieferten viele interessante Informationen. Dann war aber auch kein Halten mehr und das Geschnatter und Geklöne nahm einen höheren Geräuschpegel an. Es gab so viel zu erzählen und jeder hatte in seiner Erinnerung noch eine Geschichte oder Anekdote parat. Ich bin sicher, wir wären alle noch ins „Bonni“ gegangen, wenn es denn das Bon aparte im Stapelholmer Weg noch gegeben hätte. Aber wir wussten alle, dass wir am Sonntag um 9.30 Uhr „geschniegelt und gebügelt“ vor der Versöhnungskirche zu erscheinen hatten, denn die Pastorin Dorothee Svarer hatte uns pünktliches Erscheinen ans Herz gelegt. Die Herren diskutierten noch, ob die Krawatte erforderlich sei... Alle waren rechtzeitig da und es war ein wenig wie vor 50 Jahren. In Zweier-Gruppen wurden wir zum Gesang des Chores in die Kirche geleitet. Nach der besonders auf die Goldkonfirmanden abgestimmten Predigt erhielt jeder zum Andenken an die Goldene Konfirmation eine Urkunde mit einem persönlichen Spruch und die Segnung. Die Damen des Kirchengemeinderates steckten noch jedem ein goldenes Kreuz an und mit dem Abendmahl endete ein sehr persönlicher und feierlicher Gottesdienst. Nach dem gemeinsamen Fototermin ging es zur Seniorentagesstätte zum Mittagessen und auch

dort hatten wieder viele fleißige Helfer für uns eine festliche Tafel vorbereitet und es gab „wie bei Muttern“ Rouladen mit Kartoffeln, Rotkohl und gestovten Bohnen – superlecker! Zum Mittagessen erschien auch Bürgermeister Peter Hopfstock, der uns danach bei einer Busfahrt durch Tarp viele interessante Informationen geben konnte und auch zu den neuen Wohngebieten viel zu erzählen hatte. Wer hätte gedacht, dass für ein neues Gebiet mit ca. 80 Baugrundstücken, das gerade erschlossen wird, bereits die dreifache Anzahl von Bewerbern vorliegt. Tarp ist beliebt und davon konnten wir uns alle überzeugen. Gern hätte ich meinem Vater, der im

Januar mit 99 Jahre verstorben ist, von diesem schönen Wochenende erzählt, denn er hat uns bis zu seinem Ende immer erzählt, dass er als Gedächtnisstraining durch sein Tarp gegangen ist und versucht hat, sich an die jeweiligen Namen der Bewohner zu erinnern. Wir wurden nach der Busfahrt noch zu einer Kaffeetafel eingeladen und mit Torten verwöhnt. Schweren Herzens erfolgte dann nach und nach der Aufbruch und im Namen aller Goldkonfirmanden bedanke ich mich bei allen Helfern, die dazu beigetragen haben, dass wir diese schönen Stunden erleben durften. DANKE!

Helga Christiansen geb. Schaumann



Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Sprechstunden Dienstag 14.30-16.30 Uhr und Mittwoch und Donnerstag 10.00 Uhr-12.00 Uhr Petra Blaas und Ines Matho

Tel. 0 46 09-312 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

Pastoren: Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 4609-1545, K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 04607-341

Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0163 7643785 · Friedhof Kleinjörl: Reiner Albertsen, Mobil: 0175 9263703

Liebe Gemeindeglieder! Wir laden recht herzlich in unsere Gottesdienste ein:

01.10. 10.00 Uhr Silberstedt/Görrisau Erntedankgottesdienst auf dem Biohof Milthaler, Bollingstedter Str. 5.	Pastorin Schildt, Pastor Fritsche
Nach dem Gottesdienst wird eine Kürbissuppe angeboten	
08.10. 11.00 Uhr Eggebek Plattdeutscher Gottesdienst im Gasthaus Thomsen. Im Anschluss wird Rübenmus satt angeboten, bitte im Gasthaus anmelden	Pastorin Schildt, Pastor Willert
15.10. 10.00 Uhr Kleinjörl Gottesdienst	Pastorin Schildt
15.10. 11.00 Uhr Kleinjörl Taufgottesdienst	Pastorin Schildt
22.10. 10.00 Uhr Eggebek Gottesdienst mit Abendmahl	Pastorin Schildt
29.10. 10.00 Uhr Esperstoff Gottesdienst	
31.10. 11.00 Uhr Eggebek Motorrad-Gottesdienst am Reformationstag	Pastorin Schildt
05.11. 10.00 Uhr Kleinjörl Gottesdienst	Pastor Fritsche

Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

Die nächsten Tauftermine:

15. Oktober – 11.00 Uhr Taufgottesdienst Kirche Kleinjörl

12. November – 11.00 Uhr Taufgottesdienst Kirche Eggebek

Amtshandlungen

Taufen

Fritzi Andresen, Süderhackstedt
Raik Torin Schön, Langstedt
Lilly Josephine Gebhardt, Tarp
Jule Marie Josephina Plate, Eggebek
John Lukas Pohl, Jörl
Mila-Runa Simon, Sollerup
Nancy Jaqueline Benn, Itzehoe
Lotta Wischniewski, Eggebek
Sune Zimmer, Eggebek
Mika Hopfstock, Tarp
Ole Siem Kehrstädt, Tarp
Tjark Brodersen, Eggebek
Enna Ernst-Thoröe, Jörl

Trauungen

Torsten und Eva Jaspersen geb. Johannsen, Sollerup/Handewitt



Bestattungsinstitut Rathjen, Inh. Rouven Niemann e.K.
Klaus-Groth-Str. 5, 24963 Tarp, Tel.: 04638 - 89 85 00

www.bestattungsinstitut-rathjen.de



Elektro-Installation
Elektro-Geräte u. -Heizung
Antennenbau
EDV u. Telefonvernetzung

Elektro König

☎ 0 46 30/52 40
Mobil 0172/4563338
Fax 0 46 30/6 18

Westerhöhe 2
24988 Oeversee

Marcus und Yvonne Christiansen geb. Fritsche, Handewitt
 Sonja und Christian Möller gebe. Reese, Jerrishoe
Gottesdienst anlässlich einer Eheschließung
 Rainer und Andrea Jansen geb. Dohse, Langstedt
Trauerfeiern
 Monika Donicht aus Eggebek, 69 J.
 Kai Sudau aus Süderhackstedt, 55 J.
 Werner Friedrich aus Sollerup, 76 J.
 Lisbet Conrad aus Haselund, 85 J.
 Karl Teske aus Sollerup, 80 J.
 Erich Büttner aus Eggebek, 87 J.

Kinder und Jugend

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Kleinjörll mit Sonja und Helga.

Kindergottesdienst für die Kleinsten findet statt am 9. Oktober um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörll mit Pastor Fritsche.

Kindergottesdienst am 22. Oktober um 11.00 Uhr in der St. Petrus-Kirche in Eggebek mit Pastorin Schildt: Singen und Beten, eine Geschichte zum Nachdenken, Malen, Basteln und Spielen, und ??? Komm doch vorbei, wenn du 5 Jahre alt oder älter bist! Und bring deine Freunde und Eltern mit!

Mitteilungen

Die Kirche kommt ins Dorf

Die Kirche soll im Dorf bleiben, heißt es immer. Die (mobile) Kirche kommt nun in die Dörfer!



Mit diesem Bus komme ich, Pastorin Susanne Schildt, zu Ihnen und Euch! Er bietet Platz zum Sitzen, Kaffee trinken und Schnacken, zum gemeinsamen Singen und Geschichten erzählen.

Wo sind bei Ihnen und Euch Plätze, an denen Menschen sich treffen? Gibt es Spielplätze, wo Kinder sich über eine Gute-Nacht-Geschichte freuen? Rufen Sie mich an unter 04609-1545!

Ich komme...

am 10. Oktober um 16.30 Uhr nach Keelbek (Park-

platz hinter der Gaststätte) am 24. Oktober um 17 Uhr zur Gute-Nacht-Geschichte nach Jerrishoe (Spielplatz Schulkoppel) Kommt doch mal vorbei!

„Unterwegs im Namen des Herrn“

Kaffee, Klönschnack, Gebet und Ausfahrt – einmal im Monat am Samstag treffen sich christliche Motorradfahrer und -fahrerinnen, Trikefahrer und -fahrerinnen um 10.00 Uhr beim Pastorat in Eggebek, Hauptstraße 52a, gegenüber vom SKY-Markt, trinken kurz einen Kaffee, lernen uns dabei kennen, informieren über die Tagestour, sprechen ein Gebet und starten die Motoren, um einen wunderschönen Tag in Gottes wunderbarer Schöpfung zu erleben. Wer Fragen hat oder Ideen für eine schöne Tour, kann mich gerne anrufen (04609-1545).

Wir sind im Namen des Herrn unterwegs am: 14. Oktober.

Die linke Hand zum Gruß!

Susanne Schildt

Motorradgottesdienst am Reformationstag:

Am 31. Oktober, in diesem Jahr ein Feiertag, sind alle Biker und Triker und alle anderen Neugierigen eingeladen zu einem Motorradgottesdienst in die St. Petruskirche in Eggebek.

Grundlage des Gottesdienstes ist das Buch von Holger Janke (Bikerpastor in Hamburg und Geschäftsstelle von Bikers Helpline, der Telefonseelsorge für Motorradfahrer) „Luther-Tour, eine Motorradreise auf den Spuren von Martin Luther“

Anschließend gibt es Kirchenkaffee im Kirchturm und, wenn das Wetter mitspielt, eine Ausfahrt in kleinen Gruppen.

Innehalten – Zur Ruhe kommen – Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche in Eggebek am 5. Oktober von 18.30 bis ca. 20 Uhr. Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin.

Das Angebot ist kostenlos.

Lasst uns miteinander singen

Jeden Montag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52. Gemeinsam singen macht Spaß! Mit Gitarren begleitet moderne christliche Lieder kennenlernen. Informationen bei Susanne Schildt, 04609-1545 oder einfach mal vorbei kommen.

Senioren

Club der älteren Generation

Liebe Clubmitglieder, schon wieder steht der Herbst vor der Tür. Das Som-

merwetter war ja nicht so berauschend. Ein paar schöne warme Tage wurden uns ja beschert, sonst nur Regen, Regen, Regen. Wir lassen uns nicht verdrießen, denn am 11. Oktober wollen wir wieder unser traditionelles „Grünkohlessen“ genießen. Wir treffen uns in Thomsens Gasthof in Eggebek, von 17.00 bis 19.00 Uhr. Bis dahin bleiben Sie gesund. Es grüßt T. Bliesemann.

Wer teilnehmen möchte, melde sich bitte bis Montag, dem 9. Oktober entweder im Kirchenbüro, Tel.04609-312, oder bei U. Bliesemann, 04602-96 71 518, an.



Dänische Kirchengemeinden zu Jarplund, Wanderup und Tarp

Gottesdienste

Sonntag 01. Okt., 11.00 Konfirmandenlagergottes-

dienst, Abild Kirke, Tøndern, DK, Kirkevej 3

Sonntag 08. Okt., 10.00 Pn. Treschow-Kühl

Dän Kirche, Jarplund, Jarplunder Weg 14

Sonntag 15. Okt., 9.30 Pn. Susanne Böll

Ev. Kirche Wanderup, Tarper Str. 6

Sonntag 22. Okt., 10.30 Pn. Treschow-Kühl

Dän. Kirche Tarp, Harkielweg 2

Sonntag, 29. Okt., 10.00 Gemein. Reformations-

gottesdienst aller dän. Kirchengem.

Heiliggeistkirche, Flensburg, Große Str.

Dienstag 31. Okt., 19.00 „Luther feiern“

Dän. Kirche, Tarp, Harkielweg 2



KATH. KIRCHE ST. MARTIN TARP



Heilige Messe

Samstags um 16.30 Uhr mit anschließendem Treffen in der Klausur zum gemütlichen Beisammensein. Pfarrbriefe liegen in der Kirche und in der Touristinformation aus.

Familienbetrieb seit über 50 Jahren.

HANS CARSTENS

www.hanscarstens.de

Wanderuper Str. 14
24963 Tarp
 Telefon 04638 - 80820
 Fax 04638 - 808228



Winterreifen • TÜV • AU

www.bestattungen-timm.de



Wir kümmern uns.

*Bestattungen
Timm*

Sie möchten nicht „irgendeinen“?

Bei uns wird es persönlich.



Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek
 Telefon 04609/363

Ferdinand-Porsche-Ring 15 · 24963 Tarp
 Telefon 04638/213 53 63



Diakonie-Sozialstation im Amt Oeversee GmbH

WOCHENENDDIENST DER GEMEINDESCHWESTERN OKTOBER

01.10.2017	Sr. Anne Behrens
03.10.2017	Sr. Anne Behrens
07./08.10.	Sr. Anke Gall und Sr. Franziska Flehsig
14./15.10.	Sr. Franziska Flehsig und Sr. Claudia Asmussen
21./22.10.	Sr. Anna Julia Rex und Sr. Claudia Asmussen
28./29.10.	Sr. Anke Gall und Sr. Anna Julia Rex

Die Schwestern sind zu erreichen über die DIAKONIESTATION im Amt Oeversee
Tel.: 04638-21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172-4545285

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation findet am 16. Oktober 2017 um 14.30 Uhr statt.

Ärztlicher Notdienst

Liebe Patienten,
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer **116117** erreichbar:

Montag, Dienstag und Donnerstag 18.00-8.00 Uhr

Mittwoch und Freitag 13.00-8.00 Uhr

Samstag, Sonntag und Feiertag ganztags

**Anlaufpraxis/ Kinderanlaufpraxis der Kassenärztlichen
Vereinigung Schleswig-Holstein**

HELIOS-Klinikum Schleswig

St.-Jürgener Straße 1-3, 24837 Schleswig

Öffnungszeiten: Allgemeinärztliche Anlaufpraxis

Mo., Di., Do. 19:00-21:00 Uhr, Mi. Fr. 17:00-21:00 Uhr

Sa., So. Feiertag 9:00-13:00 Uhr und 17:00-20:00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis

Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

Anlaufpraxis Flensburg:

Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00-22.30 Uhr

mittwochs und freitags 15.00-22.30 Uhr

samstags, sonntags und feiertags 9.00-22.30 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:

freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und

feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr

Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:

mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00-

18.00 Uhr, samstags, sonntags + feiertags 10.00-

12.00 Uhr.

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der

kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notruf-

nummer 112.

Pflegeberatung

An jedem 3. Donnerstag im Monat findet in den Räumen des Amtes Oeversee, Tornschauer Str. 3-7, eine Beratung über ambulante oder stationäre Möglichkeiten der Pflege statt. Nutzen Sie das kostenlose Angebot, sich zu informieren.

Hilfe für Suchtkranke

Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Donnerstag ab 19:30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.: 04636/2520023 oder 04609/253.

Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in der Außenstelle Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssuchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym. **Offene Sprechstunden in Schleswig: dienstags 17.30 - 18.30 Uhr und freitags 9.00 - 10.00 Uhr, Suadicanistraße 45. Offene Sprechstunden in Satrup: mittwochs 16.00 - 17.00 Uhr im Kulturzentrum Alte Schule, Flensburger Straße 4, Raum 202.** Nähere Informationen unter 0 46 21-48 61 0 oder www.suchthilfezentrum-sl.de.

Zahnärztliche Notruf-Nr. 04621-9448722

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr - Aktuelle Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-99 27 07. Info auch im Internet unter www.zahnaerz-teverein SL-FL.de

Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen

Notlagen: Montags bis Freitags 19.00-7.00 Uhr

Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit

Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

Ansprechpartnerinnen: Barbara Finger, Fachärztin für

Psychiatrie u. Psychotherapie

für Menschen mit Behinderungen

Frau Käufer 04621/810-36

für Menschen mit psychischen Erkrankungen

Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 3. Montag

im Monat von 10.00-11.00 Uhr

für Menschen mit Suchterkrankungen

Frau Bachert 04621/810-35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c

nach Vereinbarung

Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten

des Fachdienstes Gesundheit

Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem

- persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden
 - Vermittlung von Hilfsangeboten
 - Beratung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens
 - Präventionsveranstaltungen
 - Beratung im Chat unter www.suchtonline.de (montags 17-19 Uhr und donnerstags 10-12 Uhr)
- Kontakt und weitere Informationen unter Tel. 046 21 - 48 61 0 und www.suchthilfezentrum-sl.de (Projekte)
- Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,
Mail: Angela.Dronia@fklnf.de

Frauenselbsthilfe nach Krebs

jeden 2. Mi. im Monat Familienbildungsstätte Tarp
Tel. 04638-80099

Offene Sprechstunde der

Eingliederungshilfe

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altagestagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

REBAMMEN

Nicole Matthiesen, Havetoft	04603/16 67
Cathrin Klerck, Oeversee	04630/969 385
Katja Petersen, Sieverstedt	04603/1632
Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe	04604/2855
Ira Hansen-Krischenowski, Jübek	04625/650
Julia Artz, Oeversee-Barderup	0175 3648787
Angelika Artz, Tarp	0170 2136497

Apotheken- Notdienst



Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:
ob per Anruf, SMS, Website oder App

0800 0022833
(kostenlos von Festnetz)

22833
(Sitz/Win, aus Mobilfunk)

SMS an 22833
"app" oder "PL" per SMS
(Sitz/Win, plus SMS)

22833.mobil
SVC Website oder Mobile Web!

www.aponet.de

Impressum: Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel“:

Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauer Straße 3-5, © 0 46 38- 8 80 - E-mail: info@amt-oeversee.de

Redaktion: Horst Rudolph (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - amt@treenespiegel.de

Für Oeversee: Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee, © 04630-1024 - oeversee@treenespiegel.de

Für Sieverstedt: Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt, © 04638-658 - sieverstedt@treenespiegel.de

Für Tarp: Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp, © 0 4638-7483 - tarp@treenespiegel.de

Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen, 24963 Tarp, Tornschauer Str. 3-5, © 0 4638-898743

Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11, 24963 Tarp, © 04638-70 12 - kirche@treenespiegel.de

Anzeigen-Beratung: Petra Thomsen, Telefon 0 46 35-29 35 68, Fax 0 46 35-29 35 69, e-Mail: info@pthmediengestaltung.de

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe: Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby, © 0 46 22-18 80 04,

Fax 0 46 22-18 80 05 - E-mail: info@lange-grafikdesign.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde © 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07 47

gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor.

Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.



Ende
Bewerbungsphase
31. Oktober
für das kommende
Ausbildungs-
jahr

Karrierestart mit Energie

Wir haben viel vor – bist Du dabei?

Jetzt bewerben für einen von 6 Ausbildungsberufen im kaufmännischen, technischen oder gewerblichen Bereich.

Infos unter Telefon 0461 487-1225 oder www.stadtwerke-flensburg.de



www.facebook.com/stadtwerkeflensburg

 **stadtwerke
flensburg**